

Instalacion Asamblea Nacional nobo di Venezuela

Lesa A20

Paisnan di Reino lo comparti DNA di criminal y victima pa combati crimen

Lesa A3



BON DIA Aruba

Diaranson 6 di Januari 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Situacion relacion sexual cu menor

Wit Gele Kruis no por raporta casonan castigabel como tin di haber cu "beroepsgeheim"



Lesa A2

Editorial

Parlamentonan di Reino ta topa

Por añadi 'bon gobernacion' na e agenda?

Lesa A4

Presidente di FTA sr. Hubert Dirksz-

Reapertura di refineria ta positivo pero mester yega na acuerdo final

Lesa A2

Despues di hopi aña

Plaza Betico Croes lo conoce un renobacion y embeyecemento





ORANJESTAD – Aña a habri y actividad ta tuma luga riba Plaza Betico. Pero e actividad aki no tin nada di haber cu un acto protocolar, tampoco cultural y menos religioso.

E tin di haber cu un trabou di renobacion y embeyecemento di e plaza aki. Ya caba trahadonan di Better Infrastructure Company (BIC N.V) encarga cu e trabou aki a cuminsa kita tur e klinkernan cu mashin pisa fei e plasa.

E trabou a cuminsa tempran ya cu e mester bin cla prome cu dia 18 di maart, caminda tradicionalmente ta wordo celebra dia nacional di Himno y Bandera riba Plaza Betico Croes.

Pronostico di tempo



Tempo:

Levemente te parcialmente nubia y generalmente seco.

Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.

Solo ta sali 07:03 am y ta baha 06:28 pm.

Biento:
For di direccion oost y modera te fresco; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
De bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general:
Debi na aire seco den nivelnan mas abou di atmosfera, no ta premira formacion di nubia
significante cu por produci yobida den proximo 24 ora. Mas aleu, un biento modera te fresco, tin momento fuerte den rafaga lo supla den proximo 24 ora.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 6 pia.

Temperatura di superficie di lama 26 grado Celsius.❑

Situacion relacion sexual cu menor

Wit Gele Kruis no por raporta casonan castigabel como tin di haber cu "beroepsgeheim"

ORANJESTAD - Mama di baby di aña tin 15 y e tata 25. Esaki ta haci cu e ser masculino a comete un acto castigabel segun ley y como tal por wordo persigui cual ta wordo cuestiona. Otro aspecto cu ta wordo cuestiona ta e informacion cu nan ta casa mirando cu no por casa bou di edad di 16 aña ni cu conscientisacion di mayor na Aruba. A acera diferente instancia pa un bista den e situacion aki na Aruba.

Wit Gele Kruis
Monique Giel tienermoeder consulent di Wit Gele Kruis (WGK) a bisa cu ainda nan no a bishita e mama como cu ainda ta den preparacion despues cu aña a habri. E ta consciente cu e caso a hala atencion como e ta mama hoben y zowiezo e lo cay den e plan di guia cu ta enfoca riba mamanan entre 12 cu 19 aña. E enfoke ta bay mas tanto si riba mamanan te cu 17 aña como cu nan ta menor di edad.

Te cu aña pasa e fenomeno di "Lover Boy" a resalta mas cu esun di Sugar Daddy esta mucha muhe di 14 aña y guy den nan 20 aña, segun Sra. Giel. El a sigui bisa cu Mayornan mester ta mas envolvi cu yiu na un edad mas trempan y cuestiona amigo di nan yiu, e rol di mayor mester ta mas fuerte. No mester warda te ora cu scol papia cu e muchanan, pasobra esaki ta haci cu e muchanan ta siña tur cos (robes) riba caya y hopi bes ta tene relacion na edad hoben sin tabata kier

Cifra
Pa locual ta trata e cifranan di embaraso hubenil di aña 2015, ainda Sra. Giel no a ricibi e resultado di e ultimo luna pues te cu 3 november e tin 81 mama registra. Segun e ta splica e cantidad aki ta hopi abou teniendo na cuenta cu aña 2014 a cera cu 126 mama hoben. "Mi ta kere cu e aña 2015 no ta yega 100 mama hoben como cu e lunanan te cu november sa ta e lunanan cu cifra mas halto na Aruba."

Segun Sra. Giel e ta kere cu tur e trabou di conscientisacion cu ta wordo haci pa e diferente instancianan ta yuda. Charlanan interactivo ta wordo teni adapta na edad di e muchanan y hopi visual cual ta haci cu cu e imagennan ta wordo imprimi practicamente den nan celebro. Nan ta mira exactamente kico a pasa ora cu haya yiu y tur consecuencia rond di esaki.

E grupo cu ta wordo considera mama hoben ta di 12 pa 19 aña, sinembargo e grupo di mamanan di 14 y 15 aña ta e grupo mas grandi. Segun Sra. Giel ta bisa ta tristo, pero mayoria di e mamanan aki ta cuminsa cu acto sexual cu 12 aña caba, pues 5de of 6de klas, mientras cu nan no ni sa con nan menstruacion ta hinca den otro.

Legal
"WGK ta ricibi tur detaye di ambos mayor y baby ora di inscribi un baby pero no por pasa e informacion aki na instancianan legal. Esaki ta keda den man di mayor di e mama hoben of e mama hoben. WGK por mustra nan si riba nan derecho y e caminda cu nan por cana."

El a agrega bisando cu lamentablemente mayoria mucha di 14 aña cu haya baby tin tata riba 19 cual tta un adulto y ta haci e hecho castigabel, pero pa motibo di "beroepsgeheim", no por haci nada legal cu e informacion. Sra. Giel a remarca cu e articulo publica recientemente di Sra. Sharin Luydens di Censo ta exactamente con e ley ta hinca den otro y WGK ta na altura di dje

Voogd di e baby
Ora un mucha haya un yiu e no por ta voogd di e baby, mayoria biaha ta e mama di e mama hoben ta bira e voogd y den caso cu no por ta wak e netwerk. Voogdijraad por splica mas amplio riba esey. Ora e mama hoben bira mayor di edad y e kier voogd di su yiu e mester manda un bezoekschrift y asina cana e proceso cu no ta mucho facil pa cambia e voogd di e mucha.
Den corto Sra. Giel a resumi bisando cu a pesar cu e cifranan di embaraso hubenil ta bahando ideal ta pa e cifra ta cero, pero menos cu ta posibel ta locual cu ta e meta.

Ministerio Publico
Opinion cu nos a ricibi for di Ministerio publico ta cu tene relacion sexual cu un menor di edad ta castigabel, y e persona por wordo persigui hasta si e menor no entrega keho. Esaki ta wordo mira como abuso sexual y segun Ministerio Publico frecuentemente ta bin casonan dilanti di corte pa esaki. Segun Ministerio Publico a compronde di Censo, ta cu e pareha lo kier casa.

Famia Planea
Coordinador di Famia Planea Wendy Biesum a splica Bon Dia Aruba cu generalmente nan no ta topa cu mayornan di cual uno ta menor di edad y e otro mayor di edad. SI ta e caso cu e grupo cu ta acerca Famia Planea a conoce un aumento cual ta haya positivo como cu e ta mustra cu mas persona ta consciente di e riesgo di tene relacion sexual no protegi y kier haci algo pa esey. "No ta kita cu de bes en cuando parehanan hoben ta bin hunto inscribi of mayornan tambe ta trece nan yiu inscribi. Mayornan hopi biaha no ta di acuerdo y ta hay'e un situacion fastioso pero ta prefera trece nan yiu hoben como cu nan ta consciente di e consecuencia." A puntra Sra. Biesum ki ta e edad di mas hoben cu nan a yega di atende cun'e na Famia Planea, el a bisa cu e edad di mas abou ta 13 aña. El a enfatisa cu semper tin profesional cu ta papia cu nan y conscientisa nan cu e riesgo di embaraso hubenil ta keda.

Hospital
Reaccion cu nos a ricibi for di Hospital ta cu nan no tin un reaccion pa loke ta e situacion di e mama hoben cu a haya baby di aña, nan ta yuda e mama y a keda na e mama ki informacion adicional e kier a trece dilanti den comunidad. Ta consciente si cu e diferencia di edad a causa hopi reaccion den comunidad sinembargo ningun hende a haci reclamo directamente na hospital den e caso aki.❑

Presidente di FTA sr. Hubert Dirksz

Reapertura di refineria ta positivo pero mester yega na acuerdo final

ORANJESTAD – E anuncio cu gobierno a haci casi na bispo di aña nobo tocante reapertura y funcionamento di e refineria na San Nicolas, ta un anuncio cu presidente di FTA sr. Hubert Dirksz ta considera como "positivo", asina el a declara na Bon Dia Aruba.

FTA sa cu esaki lo trece sin duda un desaroyo pa e parti pariba di brug. Pero mester yega na e acuerdonan final pa e reapertura di e refineria aki, el a bisa. Na momento cu e echo aki lo tuma luga, e ta un "do it" y e ta un decision grandi pa pais Aruba, e sindicalista a indica.

Segun e mandatario encarga cu Energia y Medio Ambiente, Ing. Mike de Meza, nos ta na porta di reapertura di refineria. E reciente firmamento di e documento "Heads of Agreement", entre Nelson Martinez kende ta CEO di CITGO y Minister de Meza, ta e acuerdo preliminar cu e compania petrolero aki. E ta e fundeshi pa e siguiente paso cu ta e 'Definitive Participation Agreement' pa rehabilitacion y pronto reapertura di e refineria.

FTA
E sindicalista a cualifica e echo aki di reapertura di refineria como "hopi importante pa pais Aruba". Pero tambe e ta haya esey importante pa e mercado laboral, nos economia y tambe pa caha di gobierno.

Nos sa cu solamente un industria actualmente ta sostene nos economia y tin un necesidad pa economia ta wordo diversifica, segun sr. Dirksz. P'esey e ta considera cu e reapertura di e refineria lo brinda nos e di dos pilar hopi importante pa nos economia.❑

Richard Gibson Minister di Husticia y Financia

Sint Maarten ta confronta masha hopi problema



ORANJESTAD - Ayera mainta Ministerionan di Husticia di Reino a reuni hunto, di cual Aruba tabata e anfitrion. Aki nan a papia diferente topico cu tin di haber cu e husticia. Minister di Husticia y Financia di Sint Maarten Sr. Richard Gibson tambe tabata presente. Segun Minister di Husticia, e pais ta confronta cu hopi problema cual un di nan ta e situacion financiero.

E reunionnan aki ta sumamente importante. Importante pasobra ministernan ta haya oportunidad di scucha ideanan nobo, scucha e problemanan cu tur hende ta wordo confronta cun'e den e paisnan. Biniendo for di Sint Maarten, e isla cu ta mas nobo ta existi pa 5 aña comparando cu Aruba y Corsou. Na Sint Maarten tin masha hopi problema, e minister a indica.

Problema financiero

No solamente nan tin problema financiero den nan presupuesto, pero tambe problemanan di Recursonan Humano. "Mi kier gradici tur e participantenan den e reunion aki pa e discusionnan cu nos tabata tin. Specialmente mi kier a gradici minister Ard van der Steur kende a confirma den e reunion aki cu Hulanda a pone disponibel 22 miyon euro, cu no ta un suma chikito," Minister Gibson a bisa. "Specialmente cu e problema cu Europa recientemente ta confrontando cu e refugiadonan kendenan tambe a bira un carga pisa pa e presupuesto di Hulanda, esaki ta pone nos aprecia mas ainda cu nan a logra haya e manera pa pone disponibel e 22 miyon di euro pa sostene y mehora e cadena di husticia di Sint Maarten" e ta bisa.

Problemanan di Recurso Humano

Manera a wordo menciona, no ta solamente reto financiero tin pero tambe di Recursonan Humano. Ora cu Sint Maarten a bira un pais, nan mester a cuminsa desde cero, segun e minister. Pa loke ta concerni Recurso Humano, esakinan ainda mester wordo reconstrui pa asina Sint Maarten por tin e chens aki algun aña pa nan por tin basenan cu por sostene e economia. "Mi kier a gradici nos anfitrion, Minister Dowers, pa tur e cortesia extendi na nos durante e estadia cortico aki na Aruba," Minister Gibson a bisa. "Mi kier a gradici Minister Navarro di Corsou, Minister di Husticia, kende mi tabata tin e oportunidad di comparti problemanan comun y solucion comun," e ta bisa.

Cuerpo policial chikito

Sint Maarten tin un cuerpo policial masha chikito pa bringa e situacion di criminalidad, segun Minister. E cuerpo nunca a alcansa e punto di un plan di continuacion cu a wordo traha pa Sint Maarten pa e cantidad di hendenan. No solamente pa e cantidad pero tambe pa e calidad di hendenan cu tin mester pa por bringa criminalidad efectivamente. "Nos a haya bastante yudansa di Hulanda. Te hasta como 30 agente di polis a bini di Hulanda, a wordo tuma den cuerpo policial di Sint Maarten," e ta indica. Nan a yuda e cuerpo policial di Sint Maarten, pero nan mester a bay bek y un buraco grandi ainda ta existi den e cuerpo.

No tin suficiente placa

Financia ta e problema tur caminda y nunca bo tin suficiente placa pa haci tur cos cu tin mester di haci den husticia. Minister Gibson a uza e expresion Hulandes "we moeten roeien met de riemen die we hebben en soms ook zonder riemen." Loke ta trata crimen na Sint Maarten no ta diferente di Corsou y/of Aruba. Varios forma di criminalidad cu ta asina cruel, ta pone cu tin biaha hende ta spanta di dje. "Mi ta comprende di mi coleganan cu nan tambe tin situacion asina akinan. Mi no sa ki ta pasando cu mundo y kico e fuente ta di e tipo di comunidad cu ta surgi awendia. Por ta weganan di video, por ta pelicula, por ta cartelnan cu ta wordo copia. Pero manera Minister di Aruba a bisa, cu por ta nos tin di haci mas. No solamente di persecucion di straf, pero tambe prome cu esey. Haci cosnan na scol, zorg cu nos hubentud ta wordo guia den un modo apropia pa inverti den nan pa nos tin cu inverti menos despues door di e cadena husticia," el a indica. ❑

Paisnan di Reino lo comparti DNA di criminal y victima pa combati crimen

ORANJESTAD – E aña aki Hulanda, Aruba, Corsou y St. Maarten lo cuminsa comparti informacion di DNA di criminalnan y victimanan. Esaki e cuater minister di Husticia a anuncia durante nan encuentro hudicial cu e biaha aki a tuma luga na Aruba.

E encuentro yama 'Justitieel Vierpartijenoverleg' ta tuma luga dos biaha pa aña unda e ministernan ta comparti informacion y tuma decision pa cu e combatimento di criminalidad den Reino.

E mensahe principal for di e hotel Hilton unda e ministernan a reuni, ta cu colaboracion entre e paisnan riba tereno di husticia ta keda importante y lo mester keda amplia esaki. Motibo entre otro ta (falta di) placa. E paisnan riba nan mes no tin, ni Hulanda, suficiente placa pa combati crimen. Tambe tur pais den Reino ta luchando cu problemanan presupuestario. Esaki ta nifica cu gobierno mester scoge unda e placa ta bay.

Y segun minister di Husticia Arubano, Arthur Dowers - den cuadro di e prizon KIA cu basicamente ta rekeri cu mester construi uno nobo- den e decision pa inverti placa hopi biaha esaki no ta cay na fabor di pone un prizon pa criminal. "Sinembargo nos tin un responsabilidad pa cumpli cu cierto derecho di e hendenan (den e prizon)."

'Doño cartel tin mas cen'

E minister di Husticia di Corsou, Nelson Navarro, tambe ta remarca cu 'cualkier doño di un cartel na Colombia tin mas cen cu presupuesto di Aruba, Corsou y St. Maarten. P'esey nos mester yuda otro den Reino." Sin duda Hulanda ta e pais mas rico den Reino, e ta continua, y e pais ta duna un bon contribucion. Sinembargo e pais aki tambe ta conta riba ayudo di otro (Europa) pa asina por combati criminalidad.

Comparti informacion

E ministernan a palabra colaboracion riba diferente tereno. Importante ta e compartimento di informacion. Den practico esaki ta mustra facil (conecta computer por ehempel) pero regla esaki legalmente, teniendo cuenta cu e derechonan di ciudadano y privacidad, ta algo cu ta rekeri cambio di ley y otro medida. Pa cu e intercambio di informacion di DNA e idea a cuminsa un par di aña pasa. Awor e proceso di regla ta casi cla y segun minister Dowers por spera cu e aña aki lo cuminsa.

E cuater minister tambe a firma un documento pa intercambia informacion di preso y sospechoso den Reino. Asina tur sa unda ken ta keda, minister di Husticia Hulandes, Ard van der Steur ta splica.

Un par di aña pasa a sali den prensa cu tabatin basta criminalnan Hulandes condena cu a huy, bibando trankilo riba e islanan Caribense. Cu e intercambio di informacion e paisnan kier preveni esaki entre otro.

Alternativa pa bay corte

Un otro topico cu e ministernan a trata, ta alternativa pa soluciona conflicto dilanti hues. E cortenan di Reino ta hopi druk cu casonan. Pero e caminda aki no ta e unico pa ciudadanonan por soluciona conflicto y e ministernan di Husticia lo traha riba un plan cu alternativanan. Un di e alternativa cu tambe a bira popular na Aruba ta 'mediation'. Por compara esaki cu e trabou di un mediador den conflicto laboral.

Finalmente e ministernan a palabra cu lo traha mas hunto den e formacion di polis (enseñansa) y riba peticion di Aruba, e directornan di prizon di e 4 paisnan lo cuminsa reuni pa wak con por yuda otro.❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva
Robert Cortez

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Ariën Rasmijn
Sharina Henriquez
Masnoticia
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

Parlamentonan di Reino ta topa

Por añadi 'bon gobernacion' na e agenda?

Dos biaha pa aña e parlamentonan di e cuatro paisnan di Reino ta topa pa papia tocante interes comun. Banda di diferente topico, loke mas ta hala atencion ta e discusion riba e areglo di conflicto riba cual a yega na un cierto consenso entre e delegacionnan, pero na Den Haag e gobierno ehecutivo no tin pura pa duna continuacion na esaki.

Esey por tin varios splicacion. Por ta cu e delegacion Hulandes, ora nan a bolbe den seno di nan partido, a haya sa cu nan coleganan no ta mira e cos asina, y por ta cu esnan den gobierno tambe ta pensa cu "die soep wordt niet zo heet gegeten."

No ta pornada cu ministro encarga cu asunto di Reino, a bin cu un proposicion intermedio, unda a propone pa encarga Raad van State cu atencion di e casonan por lo pronto, te cu bin cu un areglo definitivo despues. Naturalmente esey no a carga aprobacion di e gobiernonan di e islanan, ya cu nan tin otro interes pa defende.

E punto cardinal den e diferencia di opinion ta keda cu fundamentalmente Hulanda y e islanan tin posicion y interes diferente den Reino. Awendia, mescos cu den añanan 50, ta facil pa pronuncia cu nos tur ta igual den Reino, mientras cu nos tur sa cu no ta asina. Y pa sigui troce curpa den tur sorto di maniobra pa mantene e mito ey, finalmente no ta yuda nos pa reconoce e realidad cu nos ta biba aden.

Kico ta realmente loke nos a firma na 1954, como islanan di un banda y Hulanda di otro banda? Nos a acorda creacion di un constelacion mas grandi cu e componente individual, unda gobierno di Reino ta de hecho gobierno di Hulanda, mas e ministronan plenipotenciario.

Den cualkier situacion, e gabinete Hulandes tin mayoria y tin bos y voto definitivo den gobierno di Reino. Y pakico esey ta asina? Pasobra e tempo aya caba nos a reconoce cu tin un forma di gobernacion riba e nivel di gobernacion local, cu tin un 'waarborgfunctie': esaki no ta e derecho so, sino tambe e deber di interveni den e gobernacion di nivel inferior, si tin motibo pa pensa cu normanan di bon gobernacion ta na peligro.

E aspecto aki ta loke nos ta mira un biaha mas den e famoso conseho reciente di Raad van State, unda cu ta referi na e deber di intervencion aki. Textualmente Raad van State ta uza e expresion Hulandes "niet wachten tot het kalf verdronken is om de put te dempen" pa ilustra cu e responsabilidad di Reino no ta algo unda por sinta warda te ora e 'baca hoga'. Ta mas cu logico cu e politico local, den su afan pa actua manera cu e ta desea, sin autoridad pa bise cu no por, semper a purba sali for di bao di e supervision aki, cu no ta pa proteha e politico, sino pa proteha e ciudadano Hulandes (local) contra mal gobernacion.
Den e ultimo añanan henter e debate riba e areglo di conflicto a bira un arma importante pa e gobiernonan di e islanan, cu ta dedica mas atencion na e areglo aki, en bes di dedica tempo na gobernacion bon, of gobernacion drechi ('deugdelijk bestuur').

Ta p'esey lo ta bon si e encuentro bi-anual entre e parlamentonan ta haya como punto di agenda permanente: cumplimento cu norma di bon gobernacion. Esey ta habri caminda pa papia abiertamente riba e detayenan di bon gobernacion, manera por ehemplo 'transparencia'.

Con ta para cu introduccion di ley riba financiamento di partido politico, cu mester yuda limita influencia di contribuyente potente den maneho di gobierno? Con ta para cu transparencia den publica cuenta anual di tur compania estatal y otro entidad legal liga na gobernacion? Por cierto cu den e ley di CAFT cu a keda aproba aña pasa, a bin cu cierto exigencia pa loke ta maneho di e compania y entidadnan aki, pero nos no a tende nada mas tocante ehecucion di e exigencianan prescribi den e ley. Y corda cu no ta oposicion a aproba e ley aki….

Nos ta kere cu e encuentro di e parlamentonan lo ta hopi mas fructifero, si e agenda semper ta repasa e puntonan di bon gobernacion, pa check con ta bay cu nan ehecucion. Claro cu esey no ta conta pa e islanan so, pasobra nos tambe por tin comentario riba legislacion cu ta tuma luga na Hulanda, riba cual nos por tin critica. Pero, manera semper, prome bo bay bringa cu bisiña, percura pa bo cas y bo cura ta na ordo.

Nos no mester lubida cu e surgimento di e tema di 'geschillenregeling' aki tabata a base di casonan clave di mal gobernacion, no solamente na Aruba sino na e otro islanan tambe. Ora cu djis aki tin un diferencia di opinion atrobe cu Hulanda unda e politico local ta busca nos apoyo, laga nos no lubida unda e conflicto a origina: den mal gobernacion local, na dirtimento di nos como ciudadano.❑

Venezolanonan na Aruba a biba expectativa di instalacion di Asamblea Nacional nobo



ORANJESTAD – Ayera a reina un ambiente di expectativa cerca e comunidad Venezolano residencia na Aruba den cuadro di e instalacion di e Asamblea Nacional nobo. Despues di 17 aña cu e congreso aki a wordo domina pa miembronan di partido Chavista; ayera miembronan di partidonan di oposicion a tuma e control di e organismo legislativo aki.

E activista Venezolano di oposicion residencia na Aruba , sra. Laura Luces, a declara cu e aña nobo a habri cu e echo aki. P'esey e ta considera cu 2016 lo ta un aña di speransa pa su pais. "E ta un aña di renace, pero nos mester warda kico lo por pasa....", el a bisa na Bon Dia Aruba. Sin embargo el observa cu e ambiente cu tabata existi ayera den instalacion di e congreso nobo di Venezuela tabata uno di tension.
Sra. Luces a agrega cu e ambiente aki no a eclipse e felicidad cu e pueblo di Venezuela tabatin, ya cu nan ta spera cu "nos lo por caba cu e pasadia aki". E ta kere cu si e gobierno Chavista di presidente Nicolas Maduro ta laga e congreso nobo traha, nan lo trece berdadero cambionan positivo na Venezuela. "Si nan ta respeta e Constitucion si nan lo trece cambio...", el a indica.
El a bisa cu asamblea Nacional no ta gobierno cu ta encarga cu e maneho economico, relacion interior y exterior bou e regimen di presidente Nicolas Maduro. Pero aworaki a keda instala un asamblea cu ta den man diferente di esunnan cu tabatin e control di e organo aki pa 17 aña. "Nan ta esunnan cu a horta nos pais. Nan a laga Venezuela den un estado monstruoso. E ta un di e prome paisnan afecta pa delincuencia", el a declara.
El a bisa cu ni sikiera Cuba ta pasando dor di e situacion cu su pais Venezuela ta pasando actualmente, unda e muchanan ta muri pa falta di tratamento di cancer, etc... "Nos tur sa e problemanan cu Venezuela ta pasando aden", el a bisa. El a condena e echo cu e gobierno Chavista a malgasta di un forma "infame" e bonansa petrolero cu nunca un gobierno anterior a yega di conoce. Loke nan a haci ta horta y prostitui e pais. E ta un narco-estado unda e droga y corupcion ta reina", el a bisa.
E coalicion di oposicion na Venezuela den eleccion di dia 6 di december ultimo a logra 112 di e total di 167 stoel den Asamblea Nacional of Congreso. E mayoria aki ta garantisa un "mayoria cualifica" cu lo por permiti pa convoca un Asamblea Constituyente y aproba un reforma constitucional. Tambe nan lo tin facultad pa nombra of kita e magistradonan di Tribunal Supremo, nombra rectornan di Conseho Nacional Electoral, fiscalia general, Controlado general y Defensor di pueblo.❑

BON DIA Aruba

Desaroyo mundial y regional cu panorama mixto

IMF ta premira desaroyo menos fuerte pa 2016



Recientemente Fondo Monetario Internacional, traves di su Managing Director Christine Lagarde, a pronostica un 2016 cu crecemento economico mundial na un nivel mas modera di loke a pensa inicialmente.

Esaki a keda publica den un entrevista di Lagarde cu e corant Aleman Handelsblatt di dia 30 di december ultimo. Hasta Lagarde a yama e panorama economico 'disappointing' y a alerta cu tambe e perspectivanan pa mediano plaso lo ta menos faborabel. Loke ta añadi na e desaroyo aki ta e tasanan di interes cu na Merca ta subiendo, y e slowdown economico cu ta tumando luga na China, e di dos economia mas grandi di mundo.

Ademas, e crecemento den comercio internacional a baha bastante y e caida den prijs di materia prima ta causando problema pa e paisnan cu ta depende hopi riba esaki. Mientras tanto, e sector financiero den varios pais ta mustra bastante debilidad ainda y e riesgonan financiero ta aumentando den e mercadonan emergente. Tur esey lo significa cu crecemento lo ta desapuntante y desigual na 2016. Cu efectonan di productividad abao, poblacion cu señalnan di envehecimento y e efectonan ainda di e crisis financiero mundial cu ta afecta crecemento en general, IMF ta premira un crecemento di 3,6% pa 2016.

Caribe

Pa loke ta e panorama den region di Caribe, por observa cu e pronosticonan ta mixto, dependiendo hopi di e situacion individual di e pais. En general, mescos cu America Latino, e perspectivanan no ta bon. Den un publicacion di e organisacion di Nacionnan Uni ECLAC (Economic Commission for Latin America & the Caribbean) di december 2015 ta pronostica cu Sur America lo sufri un bahada di su GDP en total, principalmente bao influencia di e prijsnan abao pa materia prima, un di e sectornan primordial pa mayoria di e paisnan di e parti aki di continente.

Panama lo lidera Caribe y Centro America den crecemento cu 6.2%, sigui pa Republica Dominicana y Dominica cu 5.2%, Cuba cu 4.2%, St Kitts & Nevis 4.7%, Haiti 2.5%. Mientras tanto, e parti di habla Ingles di Caribe lo ta creciendo solamente 1.6%. Como cu ta considera Aruba y e otro islanan Hulandes como parti di Reino nan no ta aparece den e listanan aki.

Republica Dominicana ta sigui den un rumbo positivo, tambe pa motibo di crecemento turistico fuerte. Asina tambe e caso di Cuba ta mustra crecemento solido bao di e relacion nobo cu Merca, cu a duna un boost grandi na turismo, pasando e marca di 3 miyon turista tempran den 2015 caba.

Di otro banda, un economia den deteriora pa mas cu un decada caba tin Puerto Rico den un situacion financiero insoportabel, cu a trece gobernacion na rand di bancarota, cu un debe publico di mas di $72 mil miyon. Otro teritorio cu ta mustra combinacion di economia fragil y debe publico halto ta Barbados, cu ta lidiando cu un debe publico di mas di 100% di GDP. Di e otro islanan grandi, Trinidad & Tobago ta luchando pa mantene su economia a flote, cu ta depende grandemente di su entradanan di gas y petroleo. Mantencion di un bon nivel di financiamento ta un di e problemanan cardinal.

Jamaica ta mehorando gradualmente, bao di un programa acorda cu IMF di cuatro aña, cu ta cuminsa duna su frutanan cu crecemento modera, pero no ta considera tampoco den esnan cu crecemento fuerte.

Pa loke ta Aruba, gobierno ta spera un crecemento nominal di 3.9%, mientras cu CAFT ta considera prudente pa tuma un crecemento di 3.5% como punto di salida pa 2016. Esaki ta bao di e lidernan regional, pero miho cu varios otro teritorio den nos region.

E crecemento di Aruba lo ta liga na un cierto crecemento di turismo, ademas di e inversionnan haci den e proyectonan 'PPP' cu ta aumenta momentaneamente empleo den construccion. Di otro banda, gobierno ta intenta aumenta consumo local, cu aumento di salario minimo y subsidio riba salario te na Afl. 2500 pa luna, ademas di rebaho den prijs di electricidad.❑

Departamento Meteorologico Aruba ta duna splicacion di serena





Pa motibo di serena cu a wordo observa ultimo anochi na Aruba, DMA a haya na su luga pa duna un splicacion, pues, un dicon y pakico, esaki ta tuma luga.

Serena

Serena ta un proceso di condensacion cu ta tuma luga na suela y anochi, sin yobida tuma luga. Aire cu ta contene suficiente humedad y cu wordo fria door di un proceso caminda no tin suficiente intercambio di humedad cu e nivelnan mas halto di atmosfera ta baha di temperatura. E proceso di aki ta wordo acelera si no tin suficiente nubia den shelo pa wanta e salida di rayonan emiti pa vloer terrestre. E proceso di emiti rayo ta wordo yama tradicion. Ora un obheto cu aproba e radiacion aki manda e radiacion aki bek e ta wordo yama irradia.

Un splicacion di e proceso:

Solo ta cayente e superficie di tera y esaki ta absorbe parti di e tradicion solar aki y irradia esaki bek den aire. Den region caminda un area di presion halto ta domina normalmente no tin hopi nubia pa wanta e irradiacion aki. Anochi e proceso aki ta soru pa e aire den contacto cu e vloer friu asina tanto cu e temperatura y dauwpunt, cu ta e temperatura caminda bo ta haya condensacion ta topa otro. Akinan e ora ey ta forma e gotanan di awa cu nos por observa como serena y por wordo observa riba windshield di auto, bentana, blachi di mata y hasta na cas di haraña.

Mas aleu nos por bisa cu den meteorologia dauwpunt ta un parametro importante pa tempo. E dauwpunt ta tambe un parametro importante pa e ser humano. Un dauwpunt hopi halto combina cu un temperatura hopi halto ta trece descomfort cerca e ser humano. Ta asina cu ora temperatura ta halto un hende ta soda hopi. E sodamento ta trece alivio ora cu esaki vapora for di bo curpa. Ora dauwpunt ta halto esaki no ta tuma luga na e manera di custumber y un hende ta cuminsa sinti sofoca.

Pa e siguiente dianan condicion di tempo ta sigui ta faborabel pa observa serena na Aruba.❑

Un bon comienso pa 2016:

Mayornan mester baha e cantidad di sucu cu muchanan ta consumi

ORANJESTAD- Mayornan ta wordo curasha pa baha e cantidad di sucu cu nan ta cria nan yiunan cun'e, den un campaña di salud nobo pa 2016.

Publica Health England (PHE) su campaña Change4Life, ta ofrece tipnan pa cambia sucu, incluyendo cambia ijscream pa yoghurt y cambia un bebida cu sucu pa alternativa sin sucu.
Guianan di salud ta bisa cu por lo menos 10% di un persona cu energia of consumo di caloria, mester bin di sucu. Pero oficialnan ta teme cu entre 4 cu 10 ta consumiendo hopi mas.



Impacto di salud

Profesor Kevin Fenton, director nacional di salud y bienestar na PHE, a bisa: "Bahamento di e cantidad di sucu consumi ta importante pe salud di nos muchanan, tanto awo como pa futuro. Nos tur ta comiendo mucha sucu, y e impacto cu esaki tin riba nos salud ta evidente.
E campaña aki ta pa tuma pasonan chikito pa combati e problema aki. Nos sa di campañanan di pasado, cu simplemente cambionan por haci un diferencia di berdad."
Mientras tanto, un encuesta di Netmums a sugeri cu 2 tercera parti di mayornan ta preocupa cu e cantidad di sucu den e dieta di nan yiunan.

Casi mita ta kere cu nan famia ta consumi demasiado sucu, segun e encuesta ta indica.
Come demasiado sucu por conduci na obesidad, cual por causa problemanan di curason, cancer y diabetes tipo 2, mas laat den bida.
Tambe e por causa problema cu djente. E programa di epidemiologia pa Inglatera a descubri cu problema cu djente ta un di e problemanan mas comun, pa cual muchanan di 5 pa 9 aña a wordo interna na 2013-2014.

Peso di mas

Mas leu, e cifranan a descubri cu mas di 22.5% di muchanan di scol primario ta wordo clasifica cu tin peso di mas na 2014-2015. Nan ta cay den e categoria OBESO.
E cifranan di centro pa informacion di salud y cuido social tambe ta indica cu mas di un tercera parti di muchanan den klas 6, tin peso di mas y hasta ta cay den e grupo di obeso, den e mesun aña.
Prome cu e lansamento di e campaña, PHE a traha cu Netmums y Universidad di Reading pa conseha 50 famia tocante cambiamento di sucu.
Nan a descubri cu un promedio di 40% di e consumo di sucu a wordo reduci.

Meta

Segun guianan, e cantidad di sucu añadi den cuminda no mester surpasa mas cu 10% di e cantidad di caloria cu un adulto por consumi diariamente, pero cientificonan di gobierno a bisa cu e meta mester wordo baha te na 5%.
E meta mas abou aki lo nifica un limite di 25g pa muhe (5 pa 6 cuchara chikito) y 35g (7 pa 8 cuchara chikito) pa homber.
Un refresco generalmente ta contene 9 cuchara chikito di sucu. Nos por cuminsa e aña aki cu e bon intencion di baha man cu sucu. ❑

Nutricion saludabel ta fundeshi pa un bon presion di sanger



ORANJESTAD - Presion normal di un hende ta 120 (presion sistolico) y 80 (presion diastolico). Si e cifra ta mas ariba cu e nivel normal ta wordo considera cu e presion ta halto, e por ta un poco halto te extremo peligroso di demasiado halto, kiermen mas di 160 presion sistolico y mas di 100 e presion diastolico.

No lubida cu bo curason ta traha manera un pomp. E ta pomp e sanger dor di bo arteria y adernan na tur parti di bo curpa. Ora e curason no ta traha bon of e arteria ta cerando, bo presion lo subi riba 120/80. Ora e presion keda riba 120/80 pa un tempo largo por papia di presion halto.
Ta normal cu bo presion ta varia durante di dia relaciona cu bo actividadnan. P'esey ta recomendabel pa bo controla bo presion, un solo midi no ta basta pa evalua e presion di un persona.
Ta bon pa controla bo presion regularmente ora bo edad ta riba 35 aña. Tambe ora cu tin persona cu ta sufri di presion halto den famia; y ora e persona ta biba un estilo di bida no saludabel. Esaki ta encera: Cuminda menos saludabel, peso di mas, poco actividad fisico, abuso di consumo d alcohol, humamento di sigaria y hopi stress.

Estilo di bida

Un preocupacion di salud publico ta relaciona cu e estilo di bida cu gran parti di nos comunidad ta bibando ya cu un 80% di nos poblacion tin problema di obesidad. Menos peso ta nifica menos chens pa haya presion halto.
Pa logra esaki ta bon pa inclui producto saludabel, come na midi y uza menos cuminda hasa. Haci 60 minuut di actividad fisico pa dia ta yuda baha e peso di mas. Menos peso ta yuda reduci e riesgonan pa haya diabetes, problema di curason y ader. Tambe problema di weso y algun forma di cancer.
Inclui e productonan saludabel cu nos lo menciona siguientemente.

Nutricion saludabel

Nutricion saludabel ta e na potasio. Potasio ta yuda baha e presion halto.
Inclui den bo alimentacion productonan cu ta contene fibra p.e.: grano menos procesa manera aros bruin, pan integral, pasta integral, maishi rabo y avena.
Tur sorto di bonchi manera bonchi wowo preto, bonchi cora of bonchi di vries:



fundeshi pa yega na un bon presion di sanger. E consumo di mas berdura y fruta ta haci e sanger menos diki. Esaki ta yuda pa e sanger por circula sin tanto presion den e arteria y adernan.
Fruta y berdura ta contene poco vet, poco salo, no ta contene colesterol y ta rico pitipua. Bonchi di bolter of bleki ta contene mas salo, ta preferibel e bonchinan natural.
Combinacion di cuminda pa aumenta e cantidad di fibra ta hopi bon. Como ehempel nos por menciona batata cu spinazie, aros cu bonchi of pasta cu broccoli. ❑

Polis maritimo investigando zeta riba awa na altura di ex Havana

ORANJESTAD - Dialuna atardi por a tuma nota di e presencia di Polis maritimo riba lama pabou di ex Havana unda tin varios boto di bela cu yate staciona.

Nan a keda informa pa APA cu lo tin azeta riba lama y na yegada nan a nota cu di berdad tin azeta riba lama, cu ta conoci pe terminologia "Oil-Spil".

Sinembargo, no por a saca afo di cua boto e azeta tabata bini, debi cu tin basta boto staciona den e area ey di e lama pabou di ex Havana. Polis ta investigando e caso di Oilspil aki, cu sigur ta causa daño na e naturalesa maritimo di Aruba.❑



Jeep a dal peaton cu a yega crusa su dilanti





ORANJESTAD - Dialuna pasa di 7:45 ano**chi riba caminda principal di Pos Chikito na altura di Rey Hing un homber a yega crusa caminda dilanti un jeep cu tabata bayendo den direccion pabou.**

E parti dilanti di e jeep a dal e homber benta abou y el a resulta herida. Di biaha a despacha tanto ambulance y polis pa e sitio. E peaton herida a wordo trata pa paramedico di ambulance na e sitio mes. Testigonan a duna di conoce na Polis cu e homber a yega crusa dilanti e jeep y e chauffeur di jeep no por a evita e desgracia aki.❑



Persona desconoci ta horta den cas

NOORD - Central a manda patruya na un adres na Ruby tocante un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e doño di e cas y tambe e personanan cu ta huur esaki.
E homber CK cu ta doño di e cas a declara na polis cu e tin su cas na huur y personanan desconoci a kibra den su cas. El a bisa polis cu e cas tabata full cera y e cas no tin un sistema di alarma.
E huurdo di e cas a bolbe cas pa mas o menos 23.00 ora cu nan a bay paden nan a constata cu desconoci a drenta nan cas y a bay cu tres maleta for di den camber. Nan a bisa polis cu nan a drenta solamente un camber y un baño. A bisa polis cu nan a kibra e schuifdeur pa asina drenta den e cas. E huurdonan a tuma nan resto di pertenencia y a bay keda den un hotel , nan no kier a keda mas den e cas.

Homber ta tira yuwana

EAGEL BEACH - Central a manda patruya na altura di Quinta del Carmen pa personanan cu tabata tira yuwana. Na e sitio polis a wak un Kia Picanto color blanco plachi number A-45126. Polis a puntra e chauffeur di auto kico nan tabata haci eynan, el a bisa polis cu nan a bin tira un para di yuwana pa asina nan por traha un sopi pa personanan cu ta malo na cas. Polis a mustra nan riba e consecuencia y a pidi nan pa bandona e sitio.

Mucha homber ta menasa trahado

ORANJESTAD - Central a manda patruya na e 24 store den Havenstraat pa un persona fastioso. Na e sitio polis a papia cu e señora R cu ta traha na 24 store. R a bisa polis cu un mucha homber a drenta e luga y a cuminsa menasa su persona cu morto.

R a bisa polis cu despues e mucha homber a cana bay den direccion di e parada di bus grandi. R a bisa polis cu esaki no ta prome biaha cu e mucha homber ta menasa su persona cu morto. R no sa e nomber di e mucha homber of su adres pero sa cu e ta biba na San Nicolas. Polis a bisa R pa e bay warda pa entrega keho oficial na recherche Polis a busca den bisindario rond pero no a topa cu dicho persona.

Señor a ta paga cu placa falso

PALM BEACH - Central a m,anda patruya pa un hotel pa asunto di placa falso. Na e sitio polis a papia cu e trahado di siguridad di e hotel, el a bisa polis cu un turista a bin check in y a paga cu 50 dollar falso. Polis a papia cu e señora BNZK naci na Guyana 14 di october 1979 .
E señora a declara cu e tin su mes un negoshi na Guyana y cu un cliente a paga su persona cu e 50 dollar. Polis a confisca e placa falso.

Homber ta tira sushi riba caminda

TANKILEENDERT – Central a manda patruya na Catiri pa un persona cu ta tira sushi den bisindario. Na e sitio polis a pasa den un caminda di santo y a wak cu berdad tabata tin sushi tira eynan.
Polis no a wak ta ken a tira e sushi. Den bisindario polis a wak un homber cu un garetia cu a bisa polis cu e ta buscando piedra el a bisa polis cu e no ta e persona cu a benta e sushinan eynan.

Polis a bay na cas di e persona cu a yama. E persona a bisa polis cu nan e wak e homber ta pasa cu e garoshi yen di sushi. El a bisa polis segun nan e homber ta haci cura limpi pa bisiñanan den bario y ta tira e sushi aki na dicho luga. Polis a bolbe bay core den bisindario pero no a topa cu e homber mas. Polis lo duna e keho na e City inspector .

Campaña di I Love My Body 2016 ta den full swing

Pa cual esaki un bes mas ta mustra di ta un aña exitoso pa e fundacion segun e directora Sra. Evelyn Yarzagaray-Ras. Famia Planea tin su plannan un biaha mas cu ta hopi grandi y sinembargo un tiki compacto, mirando e periodo di carnaval cu ta basta cortico, pero pa por atende tur e scolnan y duna informacion necesario, bao di tur e hobennan na Aruba, a extende e campaña haci esey un tiki mas largo.

Unabes cu Carnaval caba, sinembargo ta keda cu e campaña te pa e temporada di Semana Santa. E factor principal cu ta hunga un rol ta carnaval, Famia Planea ta saca e proyecto caba for di November ultimo. Ya mayoria scol a tuma contacto cu Famia Planea. Nan schedule ta basta yen pa e prome simannan di carnaval. Ta purbando awor aki pa aloca tur e sobra di scolnan cu ta yamando e siman aki. Scol ta habriendo durante siman aki, caminda cu Famia Planea lo bay sigui follow up pa plan nan tayer. Pa loke ta actividadnan di carnaval, tambe Yarzagaray ta gradici y ta informa cu ILMB ta bay den un relacion di partner cu SMAC.

Tur actividad di SMAC, ILMB lo bay t'ey pa asina por acerca e hobennan. Tur e mensahe, e logo, tur e parti di e aspecto preventivo, ta bay t'ey presente. Esaki ta un asociacion special durante e periodo di carnaval. Tur actividad menciona di SMAC, Famia Planea lo bay t'ey. Naturalmente nan t'ey un biaha mas trahando hunto cu Cruz Cora, durante e paradanan di Carnaval. Cruz Cora lo bay reparti e paketenan di condom riba e ruta di carnaval. Si abo como hoben of como adulto kier acerca nan y kier e pakete di condom, por haci esaki libremente.

A puntra Yarzagaray-Ras si nos wak aña 2010 ora a cuminsa cu e campaña di I Love My Body esaki a duna un bon resultado cerca nos hobennan,. Riba esaki, Yarzagaray-Ras a splica cu 2010, unabes cu a lansa e campaña, tabata activo den carnaval, pero tur hende tabata hopi mas laid back, den e sentido pa tuma informacion, e scolnan tambe hopi biaha mester a wak con nan schedule ta si ta bay tuma e informacion si of no. Awor aki cu ta cinco aña despues, ta mira e efecto cu ta reina den e scolnan mes. Nan tin ILMB gescheduled caba. Ta djis warda tur aña, pa trece e concepto y e diferente tayernan padilanti. Hopi biaha awor aki e caso ta cu nan tin e caba ingerooster den nan schedule. Hopi compania tambe ta acerca Famia Planea. E parti comercial cu ta hopi mas den e comunidad.

Un aspecto cu ta birando mas popular ta e parti di mercancia, cual naturalmente tin. Diasabra ultimo a habri pa asina por a promociona e parti aki, principalmente pa e prome salida di carnaval cu ta fakkel, pa asina pone un stempel cu ILMB t'ey durante di e temporada di carnaval den e parti di prevencion. Por mira cu hendenan ta hopi mas habri pa ricibi informacion. Di e banda ey por bisa cu trahando cu otro partner tambe ta bay hopi mas facil, pasobra ya nan ta kere den



e producto y servicio cu ta wordo brinda. A ripara na e clientenan di Famia Planea, cu e ta subi, principalmente durante e periodo di carnaval, caminda nan ta enfoca riba e hobennan cu ta bira miembro cerca Famia Planea pa prome biaha.

Naturalmente ta haci nan maximo esfuerso pa mantene e miembronan, sea hoben of adulto, cu ya nan tin caba como cliente.

Yarzagaray-Ras ta pensa cu di e banda ey ta sumamente contento cu e desaroyo di e proyecto, pero si bay mira e efectonan tambe, hala aden y check e parti di cifranan via CBS y por mira cu un di e factornan manera di embaraso hubenil por ehempel, tambe ta kedando hopi stabiel y tambe por hasta bisa cu e ta bahando tiki, tiki. E efectonan ta varios cu ta wordo sinti. Te awor aki por bisa cu e efectonan ta hopi positivo. Aunke cu no ta eynan ainda, pasobra kier pa e cifra ta 0. Naturalmente ta keda traha tur aña y ta mas creativo. Yarzagaray-Ras ta sigur y por sinti e efectonan cu ta yegando na e hobennan. Ta yega of keda na e adultonan, na e educador y mayornan cu ta habri man y ricibi ILMB den e scolnan pa asina por facilita e trabao pa por yega na e hobennan, Yarzagaray-Ras, ta finalisa.❑

Homber burachi drumi riba vloer

SAN NICOLAS – Central a manda patruya na altura di Savaneta 73 pa un persona burachi. Na e sitio polis a haya un homber cu yama Jimmy Henriques drumi riba vloer. E homber R a bisa polis cu el a bin di bishita y a topa cu Jimmy drumi riba vloer. El a bisa polis cu el a nota cu Jimmy tabata sangra na su cabes y horea drechi. Polis a constata cu di berdad Jimmy tabata sangra. Polis a solicita pa ambulance mirando e situacion cu Jimmy tabata aden. Na yegada di ambulance paramedico di ambulance a duna Jimmy prome asistencia y despues a transporte pa hospital.

Muchanan hungando cu Klapchi

HOOIBERG - Central a manda patruya na Morgenster pa molester di klapchi. Na e sitio polis a papia cu un habitante P. P a declara na polis cu patras di su cura tabata tin personanan cu ta cende klapchi henter dia. P a bisa polis cu ora el a bay patras di su cas el a papia cu un par di mucha pero no tabata tin ningun mayor presente. Polis a bay controla den bario y na un adres na Hooiberg polis a papia cu un mayor di un di e muchanan. E mama a bisa polis cu e no sa di nada di locual a pasa y cu e lo papia cu otro mayor pa wak kico a sosode.

Homber desconoci ta drenta cas

SAN NICOLA - Central a manda patruya na Otaheitistraat pa un kiebro. Na e sitio polis a papia cu e homber W. W a declara na polis cu un persona desconoci a forsa su porta dilanti y a drenta su cas. W a sigui bisa polis cu e persona desconoci a bay cu 25 florin for di den su cashi Polis a tuma e keho di ladronicia.

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Dicon gobierno ta asina keto riba e scandal di Rincon?



STA. CRUZ -- Durante e prome conferencia di prensa lider di MEP a elabora riba varios publicacion den prensa internacional y local relaciona cu envolvimento di parti mandatarionan di Aruba cu Roberto Rincon cu a wordo deteni na Merca pa motibo di labamento di placa y soborno.

"Esaki ta pone mi pensa kico e influencia por tawata di Rincon aki na Aruba pasobra den prensa tin acusacionnan hopi grave ta wordo lansa contra varios minister di Gabinete Mike Eman. Hasta nan a haya e nomber di "Rincon Boys" nobo. No lubida, un persona cu ta wordo sospecha di soborno y labamento di placa, di a paga ticket y hotel pa ministernan bay Merca, ta kico mas Mike Eman y su gobierno ta warda pa reacciona? Dicon e silencio hermetico di parti ministernan di Aruba?
Mike Eman y su ministernan no por keda keto mas. Tin un dicho ta bisa " wie zwijgt stemt toe" y e miedo di e ministernan di Gabinete Mike Eman ta confirma e dudanan, y talbes nan ta keda keto pasobra nan tin hopi mas di sconde. Pueblo di Aruba ta cansa di e tipo di scandalnan aki di politiconan di Mike Eman. Prome tawata caso di strawberrygate di Otmar Oduber den cual te dia di awe niun strawberry a wordo planta, placa a somenta, e persona ta deteni. Despues e envolvimento di Mike Eman cu Kico Gomez cu tambe a wordo deteni. Awor ta e caso di Robert Rincon cu Mike Eman, Mike de Mesa, y cantidad di minister mas. Ta kico mas lo bay tuma luga poniendo Aruba su nomber den luz negativo? E realidad ta cu Gobierno no por keda keto mas y keda sin reacciona, sino bo ta aceptando tur cos. Mi ta reta Mike Eman pa bin na pueblo un splicacion!", tawata palabranan di Sra. Evelyn Wever-Croes.❑

Minister Paul Croes(AVP)

Proyecto Ban Traha lo wordo fortifica den 2016

E tremendo proyecto cu awor ta incorpora den e maneho social di nos pais "Ban Traha" lo wordo ainda mas reenforsa e aña nos dilanti. Minister di Asuntonan Social y Labor ta keda pone enfasis riba mas participacion riba e mercado laboral pero tambe apoyando esunnan di menos recurso.

E Proyecto Ban Traha a inicia na Januari 2014 unda tabatin 2910 persona den onderstand.

Te cu December 2015 e cantidad aki a keda reduci cu mas di 350 persona. Gran parti di esakinan awe ta gosa di un empleo. Esaki ta un reduccion di e presupuesto di onderstand cu mas di 3 miyon florin.

"E maneho di integra hendenan cu un onderstand riba e mercado laboral lo continua a un mas fuerte den 2016. Nos a acerca un compania pa asina apoya nos den e esfuerso aki. Personanan lo ricibi guia y educacion pero tambe un contacto directo cu companianan pa asina yega na un empleo. Ta trata di un grupo di 35 persona cu lo wordo inclui den e programa specifico aki. Un programa cu na Hulanda a funciona den un forma exitoso", minister Paul Croes a mustra.
Den 2016 e meta ta pa sigui stimula hende cu por traha pa realmente bay traha. Den pasado (y ainda) tin hende cu ta cobrando onderstand pero cu no merece esaki. Ta hendenan cu ta saludabel y cu por traha. Hunto cu departamento di Asuntonan Social y Departamento di Progreso laboral (DPL) lo sigui cu e proceso aki.❑

Benny Nisbet (PPA):

Biahenan di parlamento durante crisis financiero mester wordo mas cuestiona y controla



ORANJESTAD - Algo mas cu un aña pasa PPA a critica y cuestiona un delegacion di parlamento cu a biaha pa Panama consistiendo di 11 miembro di parlamento (incluso Presidente y vice Presidente di Parlamento !)_

Ora pone e Griffier acerca e delegacion di Aruba a consisti di 12 persona esta MEP 3, Dem Real 1 y AVP 6 !! E tempo ey pa colmo e Vice Presidente Chris Dammers tambe a biaha locual e. p. no ta corecto esta cu tur dos ta den exterior. Tambe e delegacion aki a kibra otro regla/custumber di parlamento cu hamas antes tabata wordo permiti esta cu mas cu mita di miembro tabata den exterior na mes momento, locual AVP a kibra tambe y tur esaki memey di un crisis financiero.
Delegacion pa reunion na St. Maarten ?
PPA a tuma nota den un matutino cu den un articulo acompaña di algun potret di fecha dialuna 4 di januari 2016 cual articulo a cuminsa cu e palabranan: " Un delegacion di parlamento di Aruba a biaha pa Sint Maarten unda lo tuma luga e prome reunion interparlamentario di Reino ". Naturalmente e pregunta publico di PPA ta:
1. Cuanto miembro di parlamento a biaha pa St. Maarten (y 'mind you' mientras pais Aruba ta den un crisis y pueblo ta haya medida riba medida pa paga ?
Anotacion di PPA: Nos comprende cu di MEP a biaha tres miembro esta Sr. Glenbert Croes, mr. Addy Thijsen, Sra. Xiomara Ruiz Maduro, di Dem Real mr. Andin Bikker y di AVP Drs. Marisol Lopez Tromp, drs. Rene Herde, mr. Desiree Croes, Sr. Donny Rasmijn y Sra. Jansen Varlack y Sr. Sneek cual ta 6 miembro nos no ta consciente cu lo tin mas miembro di AVP a biaha tambe en todo caso esaki ta haci e delegacion minimal 10 miembro plus griffier cual ta haci e delegacion un total di diesun (11)miembro berdad un delegacion super grandi ! Y kisas mas ainda !
2. Cuanto e gasto di e reunion aki lo costa e pueblo pagado di belasting?
3. Algun siman atras den comienso di December 2015 un reunion di Parlatino a tuma luga na Panama e unico miembro cu nos a mira riba un potret cu a bay tabata Sr. Glenbert Croes (MEP) E delegacion aki a biaha den silencio y a bolbe den silencio !Pregunta publico di PPA ta'"Cuanto miembro di Parlamento a biaha pa Panama y cuanto e delegacion aki a costa nos pueblo pagado di belasting ? Corda bon 'memey' di un crisis financiero !!
Anotacion di PPA:
PPA kier accentua cu parlamento/parlamento mester por eherce su trabao den representacion di nos pueblo. Bao di esaki tambe ta cay biahe pa Conferencia y PPA e.p. ta sostene esaki pero cu delegacionnan limita pa limita gasto ! Pero mirando e crisis financiero bao di cual nos pueblo tin di biba (medidanan pisa !) nos parlamento mester ta e prome pa mustra y duna ehempel cu mester gasta menos ! Segun PPA un delegacion di Parlamento actual mester consisti di MEP 2 miembro, Dem Real 1 y AVP 3 miembro un total di 6 miembro (incluso) Presidente di Parlamento cu griffie esaki lo 7 miembro y no 10 of 11 !Na nos humilde opinion prensa tambe mester cuestiona e constelacion di delegacionnan cu parlamento ta manda exterior.
PPA ta di opinion cu un delegacion di 10/11 persona 'memey' di un crisis financiero no ta refleha un parlamento serio cu ta tene cuenta cu pueblo ta sufriendo bao di e 'medidanan pisa' cu gobierno ta imponiendo riba pueblo di Aruba. Foei, Foei !
PPA ta di opinion cu cada fraccion cu participa den gastamento di fondo publico pa loco asina no ta prepara pa 'ruim op de boel' den futuro den un forma responsabel. Participacion di partidonan di oposicion esta MEP y Dem Real mester ta bao condicion cu ta trata 'delegacionnan responsabel' cual
8,9,10 of mas miembro ta simplemente inaceptabel. Seis plus griffier bao di e circunstancia di awe ta parce PPA responsabel y defendibel ! Pero no 11 persona simplemente ta duna un refleho di falta di seriedad pa cu nos pueblo !❑

Evelyn Wever-Croes(MEP)

Nos ta conmemora 30 aña di Status Aparte

SANTA CRUZ – Durante e prome conferencia di prensa di MEP pa aña 2016, lider di MEP a duna di conoce cu e aña aki ta uno hopi special, en bista di conmemoracion di 30 aña di Status Aparte di pais Aruba.



"Ta hopi cosnan a pasa durante e 30 añanan di autonomia di nos pais. Na e momento cu Aruba a drenta su Status Aparte Aruba tawatin su retonan economico pasobra Lago a dal su portanan cera net prome, y hopi tabata esunnan cu a scoge pa bay biba den exterior debi na e incertidumbre. Sinembargo tabata tin un union den nos pueblo y un determinacion pa haci di e Status Aparte aki un exito. E union y determinacion cu nos pueblo a demostra e tempo ey a haci di e Status Aparte un exito grandi, cu a trece hopi bienestar pa nos pais. Pero e exito, e union y determinacion aki no a bin sin mas, el a wordo inspira y guia door di un gran lider, Betico Croes (efm) pero lamentablemente e la fayece un anochi prome cu nos a drenta nos status di pais. El a construi e cas pa nos por cria nos yiunan den libertad, el a entrega nos e yabi, sinembargo, e mes no por a gosa di e libertad aki.

Esunnan cu a lucha hunto cu Betico, conoce e historia, sinembargo tin un generacion cu no conoce esaki. Esunnan cu a bin biba na Aruba despues di 1986 tampoco conoce e historia di nos Status Aparte. E hecho cu cada biaha cu un Eman a goberna nos pais, a purba falsifica nos historia, tampoco a contribui pa e historia real di nos Status Aparte ta conoce ampliamente. P'esey ta hopi importante pa documenta e historia real di nos Status Aparte, y nos di MEP lo cuminsa traha riba esey awor mes. Esey ta nos compromiso cu nos pais.

Awe nos por mira cu Status Aparte a trece bienestar, progreso y prosperidad pa nos pais. Ohala cu e mesun sentimento di union y determinacion di e tempo ey por inspira nos pa hiba nos pais atrobe riba e caminda di progreso. Masha pabien na Aruba pa cumpli 30 aña di Status Aparte" ta palabranan di lider di MEP Evelyn Wever-Croes.

Benny Nisbet (PPA):

Maneho fatal y awor kier benta di propiedad di pueblo



Na momento cu un gobierno ta tuma e decision di bende propiedad publico esta edificio pa paga debe cu e gobierno p/m di su maneho a crea, esaki ta un indicacion con serio e crisis financiero di pais Aruba ta. X Ministro di Financia Mike de Meza hunto cu Min Pres Mike Eman a hiba un maneho financiero fatal unda a gasta miyones y miyones cu no tabata t'ey ! Fuera di esey a presta miyones di florin cu pueblo awor ta wordo obliga pa paga bek ! A causa un crisis financiero yama bisto cu a bira asina serio cu consecuencia directo di e maneho fatal di Mike de Meza ta cu pais Aruba perde su autonomia financiero cual a debilita e Status Aparte cu nos pueblo a logra desde 1986 un racha di medida y awor hasta benta di patrimonio di pueblo anto na baratio.

E crisis financiero ta asina serio cu varios caminda ta wordo cana pa purba suavisa e debenan aki pero causando un presion riba pueblo di Aruba:

1. Ta hiba un maneho di baha gasto (a pesar mester anota aki cu e bahamento di gasto aki ta minimal !)
2. Ta hiba un maneho di presta placa riba Mercado Internacional cu yudansa di Hulanda cual yudansa ta bao di condicion di entrega di autonomia financiero esta tristo !
3. Ta hiba un maneho di ehecuta un lista di medida riba lomba di nos pueblo cual ta nifica cu cien di miyones di florin ta wordo kita for di saco di pueblo di Aruba den su totalidad !
4. Awor aparentemente tin un maneho cu ta encera benta di propiedad di pueblo, cuminsando cu algun edificio e.o. Oficina Auxilia di Gobierno na Noord, Warda di Polis den Wilhelminastraat na Oranjestad, x Domeinbeheer y x Banco central ultimo tempo Ministerio Publico di pais Aruba tur esaki pa e suma miserabel di 11 miyon florin creando impresion cu ta benta na baratio tin.
5. Y for di fuentenan cerca di gobierno PPA ta ricibiendo informacion cu ta pensando di varios di e NV nan cu ta 'patrimonio' di pueblo Arubano. AVP gabinete Mike Eman ta evaluando pa bende SETAR NV, ELMAR NV, WEB NV y mas NV's di gobierno cual ta demostra con serio e crisis financiero crea pa Mike De Meza ta!
6.

Seis aña no a entrega ni un presupuesto na tempo

E maneho financiero ta siña debil cu keto bay durante seis aña di gobernacion, gabinete Mike Eman no a logra entrega ni un presupuesto na tempo ! Fuera cu seis aña largo Aruba a conoce 'deficit' (falta di placa) di otro mundo. E maneho financiero awe ta reparti entre un ministro di financia nombra riba presion Hulandes esta mr. Angel Bermudez cu su maneho ta wordo frena pa esunnan eligi pa pueblo pero cu ta directamente responsabel pa e crisis financiero y un Ministro Presidente cu lamentablemente NO sa unda su cara ta para pa locual ta trata un gobernacion responsabel.

Mike De Meza t'ey keto bay !

Locual pa PPA ta incomprendibel ta cu e maneho fatal di Ministro Mike de Meza a causa tur esaki Crisis financiero hamas bisto racha di medida prestamento di ainda mas fondo riba Mercado Internacional debenan cu lo tuma pueblo 20 aña of mas pa paga. Entrega di nos Autonomia financiero y awor benta di propiedad di pueblo anto na baratio.

Tur esaki pero e ironia di bida cual ta demostra cu Aruba su democracia no ta funcionando, pasobra Ministro de Meza t'ey keto bay. Pa colmo a mesun Ministro ta responsabel pa hedging na WEB cu ta causa cu nos pueblo ta pagando mas cu 90 dollar pa bari pero Mercado Internacional e mesun bari ta wordo bendi pa 35 dollar cu otro palabra maneho di Mike De Meza ta causa cu pueblo ta pagando 200% di mas. Na mes momento na WEB aparentemente WEB NV lo a paga 17 miyon florin pa financia un proyecto priva cual a hinca WEB NV den un crisis financiero tambe. Con den nomber di democracia den nomber di 'good governance' Ministro de Meza por ta ministro ainda ? Con por ta cu NI un mocion di desconfianza el a haya di parlamento den su contra ?

Gobernacion fatal un parlamento zwak !

Tur esaki ta demostra cu Aruba tin e gobierno di mas malo den historia di pais Aruba pero na mes momento e constelacion di parlamento di mas 'zwak' cu Aruba a conoce. Un parlamento cu no tin e poder di para riba nan pia y pone un gobierno of ministro para pa e consecuencianan di 'mal maneho'.

PPA ta pidi no PPA ta demanda di nos colegio di parlamento tene un reunion publico cu ta trata e maneho di x ministro di Financia y e consecuencianan di pais Aruba cu e meta pa manda Mike De Meza cas! ❑

Gobernador di Corsou George-Wout:

Cada un di nos por scoge pa cuminsa aña cu un biento fresco



WILLEMSTAD – Cada un di nos por scochi pa cuminsa 2016 cu un biento fresco. Na palabra Sra. Gobernador Lucllle George-Wout na e recepcion na Palacio di Gobernador relaciona cu cambio di aña. E recepcion tabata bon bishita pa representantenan di nos comunidad.

Segun e mandatario, na comienso di e aña nobo aki ta bon pa refleha un rato y puntra kico ta e diferencia entre 31 di december y prome di januari. "Pa mi djis parafrasis Shakespeare: 'What's in a date?' Ta kestion di un dia so! Y sinembargo, tras di esun dia aki tin un mundo di diferencia scondi. E prome fecha nos ta identifica como aña bieu y e otro como aña nobo. Nos por mira e diferencia aki cu un sentido di realismo y bisa cu na cambio di aña, si mira bon, nada no ta cambia y cu bida ta sigui su curso.

Pero nos por scoge tambe pa cuminsa cu un biento fresco of en todo caso cuminsa traha cu animo y curashi nobo na e tareanan cu nos tin nos dilanti. Haciendo esaki nos por crea energia nobo pa, asina duna contenido na nos plannan y alcansa nos metanan. Siendo ciudadanonan di un pais relativamente hoben nos no por sinta keto y laga desaroyonan bini riba nos. Esaki lo resulta den fatalismo. No, pa nos ta cuadra mas bien un entusiasmo habri cu confiansa den futuro y tur afan pa cuminsa pa logra. Trabou tin!"

Mas aleu sra. George-Wout a bisa cu banda di tur preocupacion i desafio, tin luznan di speransa cu a cuminsa briya den nos comunidad. "Economia a cuminsa crece na escala modesto. A tuma decisionnan importante riba tereno social economico. Y bienestar di pueblo ta pone enfaticamente riba agenda, esaki tanto pa loke ta trata enseñansa como salubridad publico.

Ta importante pa logra mas paso concreto riba e terenonan aki. Cada un di nos mester, a base di nos compromiso cu e comunidad di Corsou, asumi nos responsabilidad y aportacion na mas desaroyo pa nos Pais. Mi ta convenci cu e disponibilidad aki ta biba cerca hopi hende y cu por mustra e disponibilidad aki



na diferente manera.

Tin bes ta kestion di busca pa haya e forma adecua. Pa esun, su aportacion ta nifica simplemente cumpli cuidadosamente cu e trabou cu e ta haci, sea ta den sector priva, den Gobierno of den un organisacion social. Pa e otro ta e posibilidad pa haci algo extra riba tereno social cultural. Cada un di nos presente tin un responsabilidad special. Un responsabilidad pa caminda por, haci e diferencia.

E chensnan pa nos comunidad ta exitoso, ta den man di cada un cu tin un posesion di importancia den nos comunidad. Pa por logra e exito aki mester tin union. Esaki ta nifica cu nos mester acerca otro, pa tin intercambio con duna contenido pa logra adelanto di Pais. Union ta di vital importancia relaciona cu e hopi temanan di atencion den nos comunidad. Mescos ta conta pa e contenido di nos relacion cu partnernan den Reino".

Mientras e mandatario tabata papia ya algun dia di aña a pasa y e prome dianan di trabou ta tras di lomba. "Ta bon pa nos para keto y puntra - maske ta un rato asina - kico tabata nos aportacion awe na bienestar di Corsou y tur su hendenan. Ban haci nos mes e pregunta aki durante cada dia di e Aña Nobo aki mi ta pidi Todopoderoso duna cada un di nos forsa y sabiduria pa por aporta lo maximo pa nos Pais! Mi ta desea boso tambe na nomber di Herman un 2016 prospero! Laga nos brinda riba e aña nobo aki. Salud! Biba Corsou!".❑

Charternan pa Merca ta genera hopi placa pa Insel Air

WILLEMSTAD - E charternan di Insel Air pa Merca, cu Insel Air a cambia pa e vuelonan pa Venezuela, ta beneficia e compania. Asina gerente di Insel Air, Edward Heerenveen a splica.





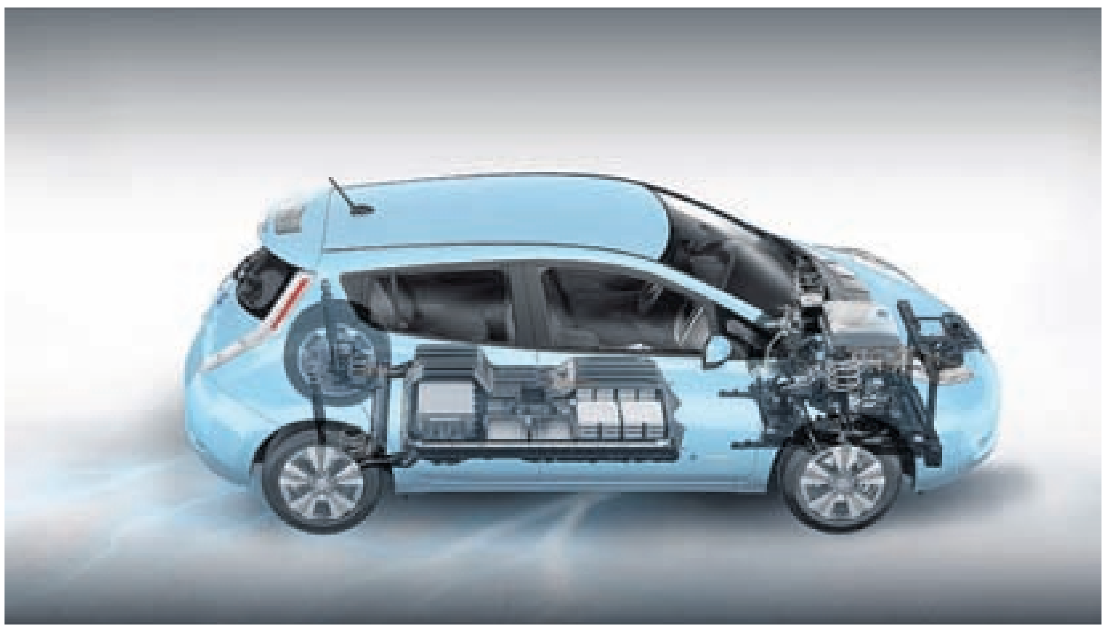
Insel Air a haci cambio den su skema di vuelo, cu ta refleha bahada di e cantidad di vuelonan den su totalidad. "Debi na e manera cu cos ta bay na Venezuela, Insel Air a dicidi cu e no ta bula hopi mas pa Venezuela. E vuelonan di Venezuela, Insel Air a pone nan riba otro destinacion". Esaki segun e splicacion di Heerenveen.

Mientrastanto tin un aumento dje cantidad di charter di Insel Air pa Merca. A pesar cu e charternan pa Merca ta tuma menos espacio den e interinario di Insel Air, nan ta trece mucho mas tanto cen pa Insel Air. Heerenveen a referi na e situacion como cambionan positivo den direccion di baha caminda no ta gana cen mas y subi caminda tin potencial pa gana cen.

Heerenveen: "Nos ta bulando na Merca pa bay Cuba y esey ta trece basta cen aden. Defacto el a tuma over e placa cu Insel Air tabata gana na Venezuela e ultimo añanan. Awor aki den un tiro na Merca so nos ta gana tur e placa aki".

E placa di Insel Air cu ta pega na Venezuela no ta soluciona ainda, pasobra Venezuela no tin cen pa paga. E gerente di Insel Air a menciona cu mester warda cu pasenshi con e situacion lo desaroya. Pero e cen wanta na Venezuela no ta perhudica Insel Air, pasobra e compania a percura pa e tin un reserva. "Na momento cu nan paga, nos ta contento, pasobra nos tin cen adicional. Nos a busca alternativa y e cen ey no ta primi riba e presupuesto 2016 di Insel Air".❑

Desaroyo energia duradero



ORANJESTAD – Aki 4 aña Aruba mester draai completamente riba energia duradero, segun e vision di nos gobierno actual. Esaki ta encera entre otro cu tur energia cu nos ta uza, mester ta di fuentenan di energia sostenibel.

Den su discurso nacional prome minister a bisa:
- Realisacion di e expansion grandi di nos capacidad di energia renobabel cu instalacion di panelnan solar riba scolnan tur rond di nos isla y inicio di e di dos Parke di Molina cu hunto ta trece Aruba na 50% di energia sostenibel; un cifra record den mundo;
Segun e ultimo informacion aki di gobierno, ya nos a cumpli cu 50%, pero gobierno ta admiti cu e otro mita ta mas dificil pa logra. Fin di aña 2015 Urirama su 8 molina mester tabata cla pa cuminsa genera energia pa WEB produci coriente y awa. Esaki ta un meta cu te ainda no a wordo realisa y e lo tuma mas tempo pa por wordo ehecuta, conforme plan di gobierno.



E parke di solar na aeropuerto ta den produccion caba. Pero ainda falta y e añanan dilanti nos lo mira cu scolnan lo haya plachi solar riba nan dak pa di e forma ey genera nan propio energia. Pero e enfoke ta keda riba e uzo directo. Esaki lo mester conduci na e meta final di baha e uzo tambe di combustibel manera gasolin y diesel. Den esaki por mira cu gobierno kier mira mas autonan core riba coriente riba nos isla. Pero e vehiculonan aki ainda ta caro pa mayoria di hende. Si mester menciona akinan cu den e tercer kwartaal di aña 2015 Nissan a trece algun vehiculo cu lo core riba energia di electricidad. E prijs di e autonan aki ta bastante reduci compara cu otro prijsnan anterior. E obstaculo cu ta keda ainda ta e echo cu no tin e facilidad pa por charge e auto tur caminda. Esaki ta un facilidad cu mester crea pa por trece auto electrico masalmente riba mercado.
Un otro punta cu ta rekeri mas atencion, ta e cantidad di avion cu ta trece turista. Transportacion den aire ta creciendo na Aruba y avionnan ta bula riba kerosin, un fuel cu no ta duradero. Tambe e trafico tin un impacto negativo riba e calidad di aire. Na december un investigacion haci den bisindario di Schiphol, Hulanda, a sali den noticia cu ta mustra cu e efecto riba salud ta mas grandi cu semper a pensa. Habitantenan den e area aki ta biba menos largo, segun e investigacion di TNO.

Tendencia mundial

Mundialmente e aña aki diferente fuente riba tereno di energia duradero ta indica cu energia solar lo crece mas. E beneficionan economico tambe ta asina cu e mercado aki ta sigui crece. Y tambe den paisnan subdesaroya. Segun expertonan por mira mas paisnan unda energia solar ta hasta mas barata cu energia fossiel sin cu gobierno mester subsidia esaki. Un factor hopi importante ta keda wardamento di energia duradero. Genera energia solar of di biento ta algo facil compara cu warda e energia (bateria) cu ta caro. Expertonan ta mira cu e prijsnan lo baha mas e aña ki, pero te ainda esaki ta keda un obstaculo pa hende y compania cambia pa bay over na energia duradero.
Ta spera e aña aki si cu mas y mas hende mundialmente lo scoge pa un auto electrico. Modelonan nobo lo bin riba e mercado y prijsnan lo baha tambe. Tambe ta premira cu lo bin mas y mas aparato y tecnico cu ta rekeri menos energia sea ta traha mas eficiente. Pa hopi cientificonan y tambe empresarionan esaki ta un mercado grandi ainda y unda por spera hopi mas innovacion. Solamente e innovacion aki ta falta atencion compara cu innovacion riba tereno di energia alternativo.
Finalmente, e expertonan ta mira cu energia di biento tambe ta algo cu ta keda crece, pero nan ta spera cu proyectonan di molina lo enfrenta mas oposicion. E energia aki ta mas barata compara cu energia solar y e expertonan ta spera cu esaki ta un factor cu por convence opositor di e beneficionan na final.

Prijs di crudo abou

Prijs di combustibel abao ta un estimulo si pa otro industria cu ta probecha di energia barata. Esaki ta por ehemplo industria kimico cu ta haya materia prima mas barata, transporte en general ta beneficia, pero tambe den agricultura tin efecto riba produccion, loke por facilita produccion di alimento na prijs mas faborabel.
E problema mayor ta cu industria di gas y petroleo ta depende di inversion hopi grandi pa garantisa e produccion di futuro; exploracion y explotacion di gas y petroleo ta rekeri di inversion biyonario hopi aña prome cu cuminsa mira e ganashinan.
Esaki por tin consecuencia tambe pa posibel futuro inversion den gas y petroleo cu den varios caso a wordo para caba, netamente pa falta di capital.
Te na e momento aki no tin nada conoci di e exploracion di gas den awa teritorial di Aruba di banda di Repsol, cu a base di e resultadonan te awor por dicidi cu tin motibo pa continua e exploracion. No mester descarta e posibilidad cu, a pesar di eventual resultadonan positivo, ta aplasa mas exploracion pa motibo di e situacion di mercado mundial. ❑

Cozmic Stonez a clausura 2015 cu Cozmic Vibez















Diadomingo dia 27 di December e banda local Cozmic Stonez a pone tur hende na Moomba Beach sinti e bon Cozmic Vibes cu nan ta trece cu nan musica di rock reggae unico. Grandi y chikito a gosa.

Hasta muchanan a baila durante e prome set cu a cuminsa pa 7'or di anochi. Ya pa e ultimo set, e vloer a yena cu tanto turista como local bailando riba e dushi ritmonan di reggae rock infusion cu Cozmic Stonez a trece Moomba.

Pa e toca aki, Bryan Blaze a uni cu Cozmic Stonez, pa den su estilo energetico y cu su stem unico, canta algun dushi up-beat covers di reggae, deleitando publico mas ainda. Asina Cozmic Stonez lo sigui 'feature' mas artistanan den tocanan den futuro.

Continua riba pagina 15







Bo a perde e toca aki, tambe ta desea di gosa di e bon vibes musica di Cozmic Stonez en bibo? Anto djis like e facebook page di Cozmic Stonez pa bo keda na altura di nan tocanan. Bo ta desea di book Cozmic Stonez pa bo next event? Yama Efraim na tel. 592-5853 of Vinsley na 593-0675 of manda un e-mail pa cozmicstonez@gmail.com. Cozmic Stonez ta desea un y tur bon Cozmic Vibes pa 2016!❑









Stadion na Rio ta kita 75 porciento di empleadonan prome cu Weganan Olimpico

RIO DE JANEIRO (AP) – Administradonan di stadion Marcana a kita 75 porciento di nan empleadonan, 8 luna prome cu Weganan Olimpico 2016.

E consorcio forma pa e compania di construccion Odebrech y grupo di entretenimento AEG a bisa den un declaracion dialuna, cu 40 hende a wordo kita di trabou.
E stadion, cual tabata anfitrion di e final di Mundial 2014, lo wordo uza pa 9 luna pa organisacion di Weganan Olimpico, cu ta treciendo nan mesun trahadonan pa e periodo.
Administradonan di Maracana a bisa cu e paso pa kita trahadonan, ta pa corta gasto mientras cu e facilidad ta bou control Olimpico. Tour di e arena y mantencion lo wordo haci pa contratistanan.
E administradonan a bisa tambe cu discusionnan cu gobierno di estado di Rio ta andando, pa un contract di operacion nobo.
Media Brasilero a reporta cu e operacionnan di e stadion mester bolbe bek pa gobierno



di estado na 2017. Maracana, cu tin casi 79 mil sienta, ta programa pa ta anfitrion di weganan di futbol durante Weganan Olimpico, como tambe e ceremonia di apertura y clausura.
Otro stadion na Rio cu tambe ta den noticia pa mal motibo tambe, e siman aki. A corta coriente di e stadion, caminda e eventonan di atletismo lo tuma luga, mientras cu gobierno di Rio y e club di futbol Botafogo ta culpa otro di no a paga e cuenta di coriente.❑

Liverpool ta gana Stoke 1-0 den semifinal di League Cup



Liverpool a gana Stoke 1-0 den e prome wega di semifinal di English League Cup na Stadion Britannia, diamars.

Jordan Ibe a converti un tiro di distancia cortico, despues cu Joe Allen a desvia un bala crusa di Adam Lallana, den su direccion.
Ibe a drenta den wega, reemplasando Philippe Coutinho cu a sali di wega lesiona. Binti minuut despues el a anota e gol di victoria.
Liverpool su hungadonan lesiona a bira mas 15 minuut despues, ora cu Dejan Lovren a sufri un lesion na su hamstring.
El a laga Liverpool su defensa



vulnerabel cu Kolo Toure y Lucas Leiva den centro, pero nan a traha duro y a mantene e presion di Stoke den di 2 mita.
E di 2 rond di semifinal lo ta na Anfield dia 26 di januari proximo.❑

Steve Nash y doño di Suns ta cumpra club Spaño Mallorca





MADRID, Spaña (AP) – Ex strea di NBA, Steve Nash y doño di Phoenix Suns, Robert Sarver a cumpra accionnan mayoria di club di futbol Spaño, Real Mallorca. Esaki ta duna nan control di e club.
E club di isla Mediteraneo a anuncia dialuna cu Sarver su compania, cu Nash y Andy Kohlber tambe ta doño, a cumpra accionnan na balor di 21 miyon dollar.
Mallorca a gana Copa del Rey na 200-03, y a hunga 16 temporada consecutivo den La Liga, prome cu nan a baha pa e di 2 division na 2013.❑

CLASIFICADO

Mucha
Ta bende bunita carseat , Infanti , pa motibo di biahe , na bon condicion , e ta bin cu su carseat , prijs normal 1200 fl ! | Afl. 300.00 | Tel. 5654656 | Quick Code: 016332 |

Rugtas chikito pa mucha muhe nobo | Rugtas chikito pa mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 015141 |

Mi tin un stoel pa baby pa auto Pa mas informacion yama o whtsap e tin cu bay e prijs ta discutibel | Afl. 150.00 | Tel. 5662540 |Quick Code: 017274 |

Chicco car seat | Afl. 275.00 | Tel. 5666551 | Quick Code: 016016 |

2 Sapato pa baby mucha muhe nobo | Afl. 25.00 | Tel. 7373343 | Quick Code: 017012 |

Residencia
Ta Huur apartamento di 1 camber | Ta Huur un hopi bon apartamento, cerca di playa, bon bario, di 1 camber, 1 baño, sala y cushina cu tur cos aden, full muebla. Bon situa cla pa drenta. Mas info. 564 0654. Afl. 1200. | Afl. 1200.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017389 |

Mi ta busca un cas pa huur | Juffrouw di scol ta busca un cas pa huur na Noord of bisindario pa 6-12 luna. Pa motibo di renobacion di propio cas. Mi ta busca un cas cu 3 camber y 2 baño. | O.b.o. | Tel. 5602283| Quick Code: 016592 |

Edificio pa huur bon pa oficina | edificio pa huur ong. 200 m caya Milio Croes 54 dilanti Dakota shopping paradise | Bid | Tel. 6900648 | michael | michealssue@hotmail.com | Quick Code: 017416 |

Ta Huur camber pa dia/pa siman | Ta huur camber pa dia of pa siman, situa na Oranjestad. Pa reservacion call: 564 0654. | USD 30.00 | Tel. 564 0654 | Quick Code: 017323 |

Cas & Decoracion
Mi ta bende un comedor | Mi ta bende un comedor den bon estado watp 7423379 | Afl. 1200.00 | Tel. 7423379 | Quick Code: 016609 |

Ta bende un bunita set di sala di bambu | Ta bende un bunita set di sala di bambu. E ta consisti di un sofa , 2 stoel y un mesa cu su top di glas. Pa informacion yama 5922443 | Afl. 500.00 | Tel. +2975931292 | Quick Code: 017319 |

Tv cabinet pa skina di muraya y tambe pa pone CD of DVD Den bon condicion Tel: 7497044 /7470997 | Afl. 275.00 || Quick Code: 016389 |

Auto & Acesorio

Pa cimonize auto | ta ofrece servicio di simonize auto, luznan y rimnan e prijs ta negociabel, servicio na cas. Tambe tin servicio pa laba tapijt y auto, tur cos na bo cas 50.00 florin | Tel. 6604376 | Quick Code: 017404 |

Ta bende | Ta bende shock nobo di Mitsubishi Eclipse 2001 te 2006 300 fls pa 2 Cel 5937341 5921851 | Ganga | Tel. 7384157 | Quick Code: 016608 |

Computer & Telecomunicacion

iPhone 6 64GB space gray bon condicion | iPhone 6 64GB bon condicion, tin un screen protector instala i tin kaft. Screen ta den bon condicion y niun rasca. Ta bin cu charger i earphones original. Yama of whatsapp 5942890 | Afl. 1000.00 | Tel. 5942890 | Quick Code: 017400 |

Macbook intel core duo | interesado yama 7487799 | Afl. 526.00 | | Miguel Rodríguez | pixeladaseg@gmail.com | Quick Code: 017415 |

Ta bende 4 kaft di iphone 4 | Mi ta bende 4 kaft di iphone 4 nan ta nobo nobo Pa mas informacion yama o whatsap mi | Afl. 10.00 | Tel. 5662540 | veronica | sabrinababy8@live.nl | Quick Code: 016573 |

Ta bende speaker | Mi ta bende speaker chikito pero nobo nobo Yama pa mas informacion o whatsap | Afl. 15.00 | Tel. 5662540 | veronica | sabrinababy8@live.nl | Quick Code: 016574 |

Brommer & Bicicleta
PennyBoard | Mi ta bendiendo un pennyboard , un par di biaha so uza , e ta den bon condicion , pa mas info yama/whatsapp na 5605494 | Afl. 100.00 | Tel. 5605494 | Quick Code: 017401 |

Producto Blanco & Electronica

TV Sharp Aquous 60 inch | Ta bende un TV Sharp Aquous 60 inch, 3 aña bieu, ta haya cu su tv stand. Solamente Afl 1200,- O.B.O. yama of app 5942578 | Afl. 1200.00 | Tel. 5942578 | Quick Code: 017418 |

De Walt Skill, compactor & Hammerdrill combo set | Ta bende un set nobo nobo di de Walt Skill, compactor & Hammerdrill combo set. Pa e prijs di Afl 1200,- O.B.O. Yama of app 5942578 | Afl. 1200.00 | Tel. 5942578 | Quick Code: 017419 |

Nota di redaccion:

Bon Dia Aruba cu Arubadeal.com a yega na un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta encera cu Bon Dia Aruba lo publica un seleccion di clasificado cu e compania ta ofrece. Cada clasificado cu wordo publica tin un Quick code. Cu e Quick code aki por bay riba e pagina www.arubadeal.com y aki ta pone e Quick code cu lo dirigi bo directamente na e clasificado unda cu bo por haya mas informacion y potret. Nos ta pidi nos lectornan pa tuma bon nota di esaki y di antemano nos kier gradici nos lectornan pa nan atencion special pe publicacion aki cu lo ta forma parti di nos corant.❑

Prome Minister Eman:

"Aña 2016 ta hopi prometedor pa Aruba"

ORANJESTAD- Discurso nacional di Fin di Aña di Prome Minister Mike Eman tabata enfoca riba metanan y vision cu nos ta pone nos dilanti y riba e cambio di rumbo cu a tuma luga na Aruba na fin di 2009 ora su gobierno a tuma rienda di pais Aruba cu e tempo ey tabata un pais den decadencia.

E cambio awe ta bisto den tur skina di e isla aki. Un cambio cu a bin door di e confiansa grandi cu pueblo a dune y su Gabinete y na 2013 un biaha mas. Tabatin un vision cu tabata basa riba un compromiso di curason. No tin un prijs ni con halto pa paga pa cumpli cu honor y dignidad di e confiansa cu pueblo a dun'e y su gobierno.

"Cu e espirito di compromiso aki nos a inicia e trabao. Lora manga y traha. Dianan largo, simannan sin fin di siman, di dia pa anochi.

Un vision basa riba compromiso y cumplimento cu promesa y expectativa tabata e fuente di nos energia, vislumbrando luz caminda tabata tin scuridad y inicio di felicidad caminda tabata tin tristesa a tene nos cu mente, curason y alma dedica na e trabao cu mester wordo haci."

Aña 2016 ta hopi prometedor pa Aruba.

Proyectonan grandi ta den desaroyo y otronan den cuminsa:

- Green Corridor, avenida di cuater via pa San y ta inclui un "fietspad" acopla na Linear Park di Playa te San Nicolas;
- Hospital nobo y moderno anexo na Horacio Oduber Hospital completamente renoba y modernisa;
- Construccion di un waf nobo di container na Barcadera, cu e aña aki ta keda cla y un renobacion y embeyecemento impresionante di waf di Crucero na Playa;
- Inicio di e proyecto di Ringweg cu construccion di un caminda di 4 via rond di centro di ciudad, Watty Vos Boulevard; cu ta inclui fase 3 y 4 di Linear Park di Eagle Beach pa Palm Beach;
- Realisacion di e expansion grandi di nos capacidad di energia renobabel cu instalacion di panelnan solar riba scolnan tur rond di nos isla y inicio di e di dos Parke di Molina cu hunto ta trece Aruba na 50% di energia sostenibel; un cifra record den mundo;
- Mes importante ta e trabounan cu nos ta sigui den barionan; mi ta orguyoso ora mi mira famianan contento na Sero Biento of Otaheitistraat cu nan caminda y trottoir; na Juana Morto, Pos Chikito, Yara, Madiki, Bushiri, Seroe Patrishi cu nan bario renoba. E alegria den casnan humilde na Papaya, Pos Abou, Sabana Grandi, Ayo cu iluminacion a yega den nan caya. Den e aña nobo e proyecto di Luz den Bario ta inicia cu yegada di 12.000 punto di luz led nobo. Den barionan nos ta bay ta poniendo tambe canchanan deportivo pa nos hobennan por disfruta di deporte riba yerba. Na RCA y Bushiri nos a caba di termina un proyecto asina, na Madiki uno mas ta biniendo cla y tin un totalidad di 20 pa wordo realisa den e siguiente dos añanan aki, di Montserat pa Jan Flemming, di Sero Patrishi pa Cura Cabay, tur rond Aruba nos ta treciendo e canchanan aki.
- Na Noord nos a pone den operacion e prome MFA y e siguiente nan lo ta na Paradera, Savaneta, Santa Cruz y San Nicolas. E centronan aki cu ta bira tambe areanan pa grandi y chikito tin facilidadnan di encuentro, recreo y formacion.
- Renobacion y modernisacion di enseñanza di nos yiunan ta sigui tin prioridad mayor den e añanan nos dilanti. Nos educadornan lo haya un miho posicion huridico. Innovacion y desaroyo di ciencia na Aruba ta haya un luga strategico den e metanan di nos pais. E aña escolar nobo nos ta inicia amplia e programa "Nos Atardi" pa tin scol merdia y atardi pa hobennan di scolnan secundario.
- Hunto cu FCCA y otro partnernan nos lo construi e centenares di casnan pa famia hoben y pa adultonan mayor. Tambe den e siguiente dos añanan lo intensifica otorgamento di tereno pa construccion di cas propio.



- Den e periodo lo sigui desaroya e di tres pilar economico pa nos pais basa riba tecnologia, conocemento haciendo uzo di Aruba como brug entre dos continente. Un economia di conocemento pa Aruba a cuminsa mira resultado positivo y prometedor den areanan relata na energia y otronan. Nos ta promove e desaroyo aki pa diversifica Aruba su economia mas aleu."❑

Prome Minister Mike Eman:

Con ta logra metanan, triunfa y bisa 'Biba Aruba'

ORANJESTAD- Den su discurso di Fin di Aña Prome Minister Mike Eman a amplia riba meta y visionnan cu a parce imposibel y no realisabel, pero cu a keda logra, danki na fe y perseverancia, confiansa y certitud di nan balor profundo.

Eman a bisa cu husto na momentonan crucial den nos bida, manera na fin di un aña y yegada di un otro nos ta pone e resultado y balansa di nos bida den contexto, nos ta pone metanan nos dilanti, metanan cu ta bira nos vision, nos conexion entre pasado y futuro, nos caminda pa alcansa e propositonan cu cual nos ta drenta un periodo nobo di bida.

'Caminda no tin vision, un pueblo ta bay perdi' un proverbio biblico hopi cla riba e importancia pa nos tin un vision, pa nos tin meta y propositonan pa visualisa e caminda cu ta hiba nos di pasado pa futuro segun nos soño y deseonan, asina Eman a splica. "Cada bes cu Aruba su alma a brota cu meta y anhelonan transcendental, nos a exalta den union: 'Biba Aruba'. Esaki tabata a raiz di visionnan grandi cla pa nos futuro."

E prome mandatario a amplia riba celebracion di 30 aña di Status Aparte di nos pais e aña aki. Status Aparte tabata un vision articula pa Arubianonan ya na inicio di siglo pasa. Pa ta 'Baas den nos mes Cas'. Aruba por ta chikito den tamaño, pero nos vision pa e baranca aki no a wordo limita na esaki. Generacionnan di Arubiano a carga e lucha y anhelo aki cada bes un paso mas cerca di su realisacion pa completa esey dia 1 di Januari 1986." Eman a enfatisa con nos antepasadonan a visualisa establecimento di un industria grandi na Aruba y a cana e caminda y a realisa esey.

"Nos mayornan a visualisa construccion di e prome hotel na Aruba y e necesidad pa conscientisacion di e identidad Arubano. Nan a cana e caminda y a realisa esey." Referiendo na ceramento di e refineria na 1986 Eman a recorda con e tempo ey nos rumannan grandi a visualisa e caminda pa rescata Aruba for di su pio crisis cu un expansion impresionante di e industria turistico. "Nan a cana e caminda y a realisa esey". Resultado tabata un Aruba Nobo cu ta e fundeshi riba cual awe mas di 80% di e bida



di nos economia ta florece. Cu palabranan metaforico Eman den su discurso a bisa cu como dirigentenan di e isola aki nan tin e responsabilidad di subi e seronan di mas halto, wak door di e scuridad di e tempo mas cera pa busca e caminda y e luz pa guia e pueblo pa un mañan nobo. "Mescos cu cabes di hogarnan nos tin e responsabilidad di busca, mira y delinea e vision aki pa nos famianan, pasobra sin un rumbo cla famianan ta perde e caminda, e inspiracion y motivacion pa traha y gara e oportunidadnan di un miho futuro. No semper tin un vision ta algo facil. Bo ta pone meta y propositonan cu mester wordo splica y visualisa pa otronan por comparti. Cu bon y mal intencion visionnan ta wordo torpedia y obstaculisa. ❑

Matrimonio infantil ta trece hopi problema social

Scoge bo pareha ta un decision di hende grandi, cu mester tuma liber di miedo of presion. Riba esaki mayoria pais ta di acuerdo, pero no ta ehecuta esey, segun Nacionnan Uni.

Dirigentenan di mundo completo ta considera "Matrimonio infantil" un forma pa kita derecho di e mucha pa scoge ki ora y cu ken e kier casa, cu realmente ta un di e decisi-onnan di mas importante den bida di e ser humano.

Nacionnan Uni ta haci masha esfuerso pa evita e tendencia aki na nivel mundial, sinembargo 1/3 parti di mucha muhenan di paisnan desaroya, excluyendo China, ta casa prome cu cumpli 18 aña di edad y di cual 11% ta casa hasta prome cu 15 aña di edad. Si e tendencia aki sigui mesun cos, den e siguiente decada, 13.5 miyon mucha muhe bou 18 aña di edad lo casa tur aña, cu ta traduci su mes den 37.000 mucha muhe cu lo casa pa dia!

Motibo di matrimonio infantil

Den algun pais e tendencia aki ta sosode basa riba pobresa of desigualdad den genero. Pero den paisnan mas desaroya, manera entre otro na Aruba, e casonan ta sosode mayoria bes como consecuencia di embaraso hubenil. Mayornan ta bay di acuerdo cu otro, tanto di e mucha homber como di e mucha muhe, pa nan casa mesora. Den mayoria caso, rond mundo, e indice di matrimonio infantil ta hopi mas halto bou di mucha muhe compara cu mucha homber.

Edad pa casa ta varia

No por keda sin tene na consideracion e edad minimo pa contrae matrimonio ta varia. Na Aruba y den Reino Hulandes e ta 18 aña di edad, cu excepcion cu si bo sali na estado por casa desde 16 aña. Den caso cu bo ta menor di edad, bo mayornan mester duna nan aprobacion. Semper y cuando un Hues tin e ultimo palabra y por prohibi dicho matrimonio.

Paisnan mas conoci pa matrimonio infantil

Awendia matrimonio infantil ta conoci den varios pais den desaroyo, manera Africa, Sur Asia, Zuid oost di Asia, West Asia, Latino America y Oceania. E paisnan cu e indice mas halto di matrimonio bou 18 aña di edad ta Niger, Chad, Mali, Bangladesh, Guinesa y Central African Republic, cu un indice di riba 60%.

Historia den Reino Hulandes

Den pasado, tempo di "Code Napoleon", pues di e leynan di Napoleon, tabata indica cu homber por a casa cu 18 aña y mucha muhenan cu 15 aña. Esaki a dura te aña 1883, pero ora a introduci e "Burgerlijk Wetboek" a cambia edad di mucha muhe pa 16 aña. Desde aña 1985 a adapta e ley cu ta haci cu tanto hende homber como hende muhe mester tin 18 aña di edad pa por casa.

Den otro paisnan

E edad pa casa ta varia den diferente pais, manera na Merca e tabata 21 aña pero a baha pa 18. Den Latino America nos conoce paisnan manera Venezuela unda e ta 18 aña pero cu consentimento por casa di 14 aña, Colombia ta 18 aña pero cu consentimento por casa di 12 aña, Bolivia por casa di 14 aña, Costa Rica di 15 aña, Haiti di 15 aña, Mexico ta varia den estadonan entre 14 pa 16 aña, Peru ta 16 aña, Surnam ta 15 aña y Uruguay ta permiti desde 12 aña!

Henter mundo kier stop abuso di mucha

Mientras tur centro contra abuso di mucha rond mundo ta sugeri pa cada pais dirigi tur atencion riba miho yudansa y proteccion na e mucha pa por cuminsa salba e mundo riba termino corto y termino largo.





Mientrastanto cu e enfoke no ta riba e mucha, cada pais lo sigui carga awa hiba lama y lo no mira resultado manera mester ta.

Mas y mas mucha ta sigui bira victima pa motibo di un fayo den e sistema y falta di un maneho dirigi traves di e añanan riba e mucha. E cantidad di muchanan bandona, viola y neglisha ta sigui aumenta cu Dios di ta basta. Aki na nos pais e no ta un excepcion! Realidad ta, cu 70 porshento of mas di muchanan cu ta wordo abusa, maltrata, neglisha y bandona tin chens pa drenta e mundo di delincuencia despues of ta sigui bira of crea mas victima.

Kico pa haci?

Pa evita cu e situacion ta sigui empeora, e pais completo, su Gobierno, mayornan y educadornan, mester duna e mucha miho chens den bida, honrando e tur su derechonan pa por crece y desaroya den forma sano.

Rond mundo ta urgi Gobierno y e Ministernan di Husticia y Asuntonan Social respectivamente pa haci tur loke ta na nan alcance pa pone bienestar di e mucha na prome luga.

Banda di esaki mester bin cu sistemanan pa atende efectivamente cu e problema di droga, maluza di alcohol, entrada di arma y siguridad general pa un y tur pero mester traha na miho posibilidadnan pa tatanan ya como mayoria di delincuente no a lanta banda di un tata!

Hopi matrimonio di parehanan demasiado hoben ta cay for di otro y ta bira un problema social mucho mas grandi cu simplemente di ta un divorcio. Asina tambe e circulo vicioso di problemanan social ta keda sigui su curso. E ta sigui crece te bira problemanan social demasiado grandi pa por soluciona facilmente. ❑

Ban wak menos vet den Carnaval

Un stoma hincha no solamente ta afecta bo personalidad pero tambe ta laga bo sinti inconfortabel. E pregunta ta; bo por haci algo pa reduci esey? E ta un lucha cu mayoria di hende ta confronta y ta traha duro riba dje.

Tin hopi storia, hopi hende cu kier saca probecho financiero di bo situacion. Ta hopi cos tin. Pero ban wak con pa yuda cu alimentonan cu ta yuda pa bo tin un stoma mas plat.

Almendra: E alimento chikito aki no ta solamente rico na vitamina E y proteina pero su rikesa den fibra ta yuda bo keda yen pa mas largo tempo. A pesar cu nan ta halto den caloria esey no ta contribui na vet na bo stoma.

Appel: Ta carga cu fibra cu ta laga bo sinti bo yen y e ta yen di nutricion maximo.

Awacati: Ta un fruta super magico pa motibo di su contenido di varios nutritivo vital. E ta rico na fibra cu ta yuda mantene bo apetit controla y ta yuda kima e vet na bariga lihe.

Concomber: Ta un cuminda hopi refrescante cu hopi tiki caloria. E ta contene aproximadamente 96 porshento di awa. Un concomber henter tin solamente 45 caloria.

Berdura berde: Bo ke tin e stoma plat anto bo mester come berdura berde manera spinazie, broccoli, asparagus, snijbonchi pa menciona algun. Nan tin hopi tiki caloria yena di fibra y carga cu vitamina y mineralnan.

Bonchi: Come bonchi diariamente ta yuda kima vet, traha musculo y ta laga bo sinti yen pa mas largo.

Patia: Ta contene 82 porshento di awa cu ta laga bo sinti yen pa mas largo y ta elimina exceso di salo den e curpa. E fruta dushi aki ta yen di vitamina C y ta consisti di solamente 100 caloria den un cup.❑

Oposicion na Venezuela tin control di congreso despues di 17 aña



CARACAS, Venezuela (AP) – Oposicion na Venezuela a tuma control mayoritario di Asamblea Nacional, cual lo por trece lucha pa poder cu e president socialista Nicolas Maduro.



Cu tensionnan halto den congreso y tanto sostenedonan di gobierno y di oposicion ta manifesta pafo, parlamentarionan a huramenta diamars. Un grupo di parlamentario pro gobierno a sali como protesta despues cu e lider congresional a impone e agenda legislativo nobo.

Ta prome biaha den 17 aña cu oponentenan di e revolucion socialista, cu defunto Hugo Chavez a cuminsa, tin control di e legislatura.

Pero e dos tercera parti di mayoria cu nan a gana luna pasa, dunando nan un man fuerte riba mando di Maduro, tabata den duda despues cu Corte Supremo a prohibi 4 parlamentario di tuma asiento na ultimo momento, debi na investigacion di acusacion di fraude electoral. Como resultado solamente 163 di e 167 parlamentarionan a huramenta diamars.

Mas trempan den dia, algun cien sostenedo di oposicion a compaña e parlamentarionan nobo, pasa baricada pisa di militar pa yega congreso den ciudad. Algun caya leu, un multitud mas grandi di sostenedo di gobierno a aglomera pafo di palacio presidencial, pa lamenta e inauguracion di loke nan a yama un parlamento burgues.

Reflehando e cambio den ambiente politico, periodistanan a haya acceso na congreso pa prome biaha den hopi aña, y a realisa entrevistanan cu lidernan di oposicion, pa wordo transmiti na television.

Conspicuamente ausente den e edificio tabata potretnan di Chavez y e heroe di independencia Simon Bolivar, cu tabata semper presente pa hopi aña. Na nan luga, di e galeria publico, e casa di lider di oposicion cu ta encarcela, Leopoldo Lopez, a tene un papel cu riba dje skirbi "Amnistia Awo", referiendo na loke probablemente lo ta e legisladonan nan prome ordo di asunto: un leu cu lo libera algun dozijn activista cera durante protestanan contra gobierno na 2014.

"Tene un man fuerte!" Mary Mujica di 65 aña a grita, na momento cu president di parlamento nobo, Henry Ramos, a pasa memey di e multitud drenta. "Tin un conspiracion criminal ta goberna e pais y bo no por negocia cu criminalnan." Parlamentarionan nobo ta primintiendo di uza nan poder pa haci cambionan, mientras cu e partido socialista di president actual Nicolas Maduro ta igualmente determina pa nan no caba cu Chavez su revolucion.

Siman pasa Corte Supremo a prohibi 4 parlamentario, incluyendo 3 di oposicion, di tuma nan asiento. E medida aki tabata como reaccion na un reto cu sostenedonan di socialista, cu ta acusa oposicion di fraude den eleccion legislativo di dia 6 di december ultimo, y cu lo por kita oposicion su mayoria di dos tercera parti. Dialuna, Ramos a bisa Ma uro mester considera tuma su retiro pa salba Venezuela di e crisis politico, ripitiendo un peticion cu a wordo haci na 2014 ora cu oposicion a landa e protestanan cu a resulta den algun dozijn morto.

Ramos ta un politico di prome cu era di Chavez, cu na 2005 tabata entre e promotornan pa un boycott electoral cu a duna e control unanime di parlamento, na gobierno. E tabata un paso tactico cu e y gran parti di oposicion a lamenta di a tuma, despues.❑

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di



Hector Matos

*15-10-1955 - †30-12-2015

Na nomber di su

Mama: †Aleida Matos

Tata: †Nacriso deLa Cruz

Casa stima: Reina Matos-Webb

Yuinan: †Julio Matos y yuinan
Oscar Matos y famia
Maria Matos y famia
Richinell Matos y famia

Nieta y Nietonan stima

Rumannan: Mariluz Matos y famia
Jose Cannegieter y famia
Manuel Cannegieter y famia
Romero Cannegieter y famia
Arturo Cannegieter y famia

Iha: Reynald Webb y famia

Amigonan: Mariano Webb, Roberto Geerman, Gordon Toussaint, Efraim Leon.

Swa y Cuñanan y famia, Comer y Compernan, Tanta y Omonan, Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan y demas famia:
Matos, Webb, Lampe, Gonzales, Sprok, Cannegieter, Gario, de la Cruz, Batsita, Illidge, Tromp, Perez, Rombley, Willems, Wever, da Silva, Ramirez, Krozendijk, Kelly, Paz, de cuba.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa St.Anna na Noord. Despues lo Sali pa Santana Catholico di Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa.

Adres pa condolencia; Kudawecha 35, diamars 5 januari y diahuebs 7 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor y tristeza nos po a lubida un of mas famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Luis Francisco Zievinger

29-11-1950 + 03-01-2016
Mihor conocí como " Puis"

Na nomber di su:
Casa: Winifrida Zievinger Ridderstaat
Yiunan: Sandra Zievinger
Francis & Lisete Zievinger Hernandis
Jessica Ras Zievinger

Sra: Adelaida Luna
Yiunan: Louisito Luna
Glenn Luna

Nietonan: Samantha Zievinger, Thais Zievinger, Chayenne Zievinger,
Xicion Zievinger, Franjesca Zievinger, Grabiela Zievinger, Lismara y Luzmar y Julmar Rustveld.

Bisanietanan: Ryx-sangelis Tromp, Ro-zienne Tromp,Lina y Limar Rustveld.

Rumanan y demás fama: Imelda y Betois Lacle + Minguel y Marlloru y Famia. Olga Maria y Calin Lacle y famia. Carmen y Cesar Tromp y famia. Pedro y Magaly Zievinger y famia. Bertrando Zienvinger, Jossy Zienvinger y yiu Jeanisse. Annie y Luty Burleson y famia. Tanta Vda Estefanita Tromp y famia. Omo Bertrando Toyo y Maria young y famia na Hulanda. Mihor amigo y amiga di cas annie y Rene Ridderstaat.
Nietonan y Nietanan, Bisanietanan, subrinonan y subrinana, promonan y primanan, iha, swanan y cunjanan. Demas famia na Hulanda, Merca y tur bisinjanan y conocirnan y ex coleganan Taxista. Zievinger - Ridderstaat - Tromp - Young - NG - Lacle - Burleson - Luna - Lopez - Ras

Cremashon lo tuma lugar diabierna 8 januari 2016 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. E acto di cremacion mes lo tuma lugar den seno familiar.

Those we love, don't go away; They walk beside us every day;
Unseen, unheard, but always there; Still loved, still missed, still very dear.



Anna Leoncita Tromp - van der Schoot

Mihor conocí como "Juffrouw Anna", " Annatia", "Mami"
* 6 juli 1952 - 4 januari 2016*

Na nomber di su:
Esposo: †Robert "Betto" Tromp
Yuinan: †Germaine "Sasha" Tromp
Robert "Robertje" Tromp y Josephine Lacle
Mayornan: †Joseph "Jos" van der Schoot
Susana "Chanita" Arends
Rumannan: †Robert "Robbie" van der Schoot
Myriam y Ale Vrolijk
Marciella "Chella" van der Schoot
Mescos cu ruman: Karen Leenheer
Sobrino (a)nan: Joseph y Liliana Winklaar y famia
Maroushka y Ko Fung Ho y famia
Alexandra Vrolijk y Melbert de Freitas
Marjanne Vrolijk y Rodney Bernadina
Solange Kuiperi y Albert Pop y famia
Adriaan "Papito" Lacle y famia
Pricilla Lacle y famia
Zion Lacle
Tantanan: Gaby van der Schoot y famia na Hulanda
†Ria van der Schoot y famia na Hulanda
Jeanne de Bont - van der Schoot y famia na Hulanda
Bea van Beckhoven - van der Schoot y famia na Hulanda
Swa y cunanan: †Elio y Isabel Tromp y famia
†Frany Tromp y famia
Jesus Tromp y famia
†Nacho y Emilia Tromp y famia
†Rubin Tromp y Jeanette Zoedsma y famia
Pano Tromp y famia
Tina y Rupert Lacle y famia
Maria y Bert Luyben y famia
Juan "Capan" y Ella Tromp
Iha: Damian Croes

Demas amistades: Grupo 60 plus, Campanito, Vivian, Jeanine, Aneska, Elena, Coleta y Feijete.

Demas famia: Tromp, Lacle, Arends, Van der Schoot, Vrolijk, Winklaar, Ho, Kuiperi, Pop, Croes, de Freitas, Bernadina, de Bont, van Beckhoven, Merryweather, Ras, Mansur, Dirksz, Boekhoudt y Thiel.

Ex-colleganan: Simar, Skoa, La Salle, DPS, Ceque College, Basketbal bond y tur demas scolnan cu Anna a forma parti un tempo di nan.
Ex-alumnonan: Di tur e diferente scolnan y alumnonan di bijlesnan cu e la duna.

Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 9 di janiuari 2016 pa 9'or di mainta na misa Pro Catedral San Fransisco de Asis na Playa y despues pa Santana Catolico di Playa. Nos ta lamenta cu despues di entiero no lo por ricibi bishita di condelencia na cas.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diabierna 8 janiuari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo tin un box disponibel na Aurora y na Misa unda por hasi un donacion na Fundacion Juffrouw Anna Tromp, cual ta wordu funda den su memoria pa yuda hobennan den ensenaza.
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar y amistades.

"Wie leeft in Mij gelooft, zal nooit sterven"
Johannes 11:26

Met grote verslagenheid en intens verdriet, geven wij u kennis dat, door een noodlottig ongeval van ons is heengegaan onze dierbare en geliefde zoon, broer, vader, parter, neef en vriend

Jarino Damion Osric Toppenberg



Geboren te Nederland
op 21 januari 1977
Overleden te Aruba op 3 januari 2016

Namens:

Ouders:
Osrick en Jenny Toppenberg – Fang

Broer:
Shannon Toppenberg en Annelies Bakker

Kinderen:
Shelby en haar moeder Geraldine (Shèra) Racherds – Albertsz
Zhyon en zijn moeder Shehera Lo-A-Njoe
Jaleel en zijn moeder Hyat El Jaili (ex-echtgenote)
Jarino en zijn moeder Lorena Osorio-Vanegas

Partner:
Jaidey Davelaar

Ooms en tantes:
Ady en Lucille Toppenberg
Ivy Dekker
Hubert en Frida Toppenberg
Ronny Toppenberg +
Alwin en Irma Toppenberg
Shelly en Elsie Toppenberg
Vera Richardson
Etty Toppenberg en Corma Vroegindeweij
Oslin en Joke Toppenberg
Madelin Toppenberg en Emir Sadikovic
Kenny Fang
Trudy en James Garrett
Ronald en Joy Fang
Sandra en Henk Wassenaar
Dennis en Olga Fang
Sharon Berlinski – Fang
Glenn Fang en Hans Groot

Neven en nichten:
Jurina, Addicito, Digalgina, Ethline, Ilonka, Manon, Sharin, Rienick, Alwin, Masja, Aina, Nadia, Shelito, Shella, Othmar, Saïda, Alexandra, Ivolaine, Renick, Jeanine.
Jenny-Leigh, Jamie, Dawn, Lee, Tara, Bethinda, Danny, Suyen, Andres, Jean-Pierre, Dennis, Darin, Nathan, Gabriëlle, Ezekiel.

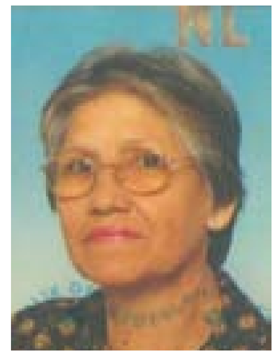
Een goede vriendin van de familie: Marléne Pierre-Louis
Zijn vrienden en beste vrienden die te veel zijn om op te noemen.
U kan Jarino een laatste groet brengen en het rouwregister tekenen in het Aurora funerarium op donderdag 7 januari van 18.00 tot 21.00.
De uitvaartliturgie wordt in het Aurora funerarium op zaterdag 9 januari gehouden van 9.00 tot 11.00. De crematieplechtigheid zal daarna in besloten kring plaatsvinden.
Graag in vrolijk en gekleurde kleding komen.
Op prijs wordt gesteld om een donatie te doen aan Casa

O Señor, nos Dios, Grandi ta bo Nomber den Henter Universo.
Salmo 8

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos durante su bida, semper dunando nos amor y cariño. Su bondad ta graba den nos curazon y tur e bunita recuerdonan lo keda cu nos pa semper. Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Señor ta participa fayecimento di:

Sra. Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

07-04-1937 – 03-01-2015



Na nomber di su:

Casa: Bernardito "Benny" Theysen
Yiunan: +Mirto y Magaly Theysen-Hernandez
Roberto y Zoraya Theysen-Henriquez
Hecto y Laurinda Theysen-Marugg
David y Jerina Theysen-Martinus
Nietonan: Carlos,Gilberto y Jessika
Roger, Adriana, Rafael, Robert Jr, Stephanie y Benny
Robin y Deidre

Bisa nieto- y bisa nietanan na Merca y Hulanda.

Rumannan: + Mario Thijsen y famia
+ Sili Thijsen y famia
+ Evaristo Thijsen y famia
Ninita Kock-Thijsen y famia
Rosa Henriquez Thijsen y famia
+ Juan Pablo Thijsen y esposa
Rosimbo Thijsen y famia
Placida de Cuba-Thijsen y famia
Cleana van der Linden-Thijsen y famia

Esnan cu semper a duna atencion special: Alsira, Erna y Mieke.

Swa- y Cuñanan, Sobrino- y Sobrinanan, Prima- y Primonan, Ihanan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan y demas Conocirnan:

Ta haci un invitacion pa e ceremonia di despedida cual lo tuma lugar riba diabierna 8 di januari 2016 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sigui cu cremacion di nos defunto stima den seno familiar.

Lo tin oportunidad pa condoleer riba diahuebs 7 di januari 2016, di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di ceremonia di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia kier a gradici pa tur e atencion y sosten ricibi durante bida, fayecimento y despedida di nos difunto stima:

Epifania "Fanny" Thijsen-Theysen

U danki special na Lupe, Maria, Sisi, Aralis, Geraldine y Dr. Tromp cu a juda cuida e difunto.

Danki na tur esnan cu a bishita, jama, manda mensahe y demostra apoyo den e momentonan dificil aki. Cu e cariño cu nos a ricibi ilumina e caminda pa e defunto den eternidad.

Alavez ta invita pa un Santo Sacrificio di Misa diasabra 9 di januari y dialuna 11 di januari 2016 na Misa Sagrado Curazon na Savaneta pa 7'or di anochi. Nos lo aprecia presencia di un y tur.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta anuncia fayecimento di



Nicolaas Adriaan Habibe

*13-08-1962 - †02-01-2016

Na nomber di su:
Tata: Nino Habibe

Mama: Marina Habibe

Famia: Omira Habibe y famia
Annie Ravelo Osorio y famia
Lesbia Arends Osorio y famia
Aurita Arends y famia
Federiquito Osorio y famia
Angel Osorio y famia
Minister Otmar Oduber y famia
Luis Oduber y famia
Rudi Oduber y famia
Mokki Arends y famia na Bonaire
Tony Geraci, Aidee y famia na Miami
Antonieta Osorio y famia na Costa Rica
Vivianne Osorio y yiu

Amigo: Joon Trimon

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 di januari pa 4'or di atardi na misa Pro Catedral San Francisco na Playa, despues lo sali pa Santana católico na Playa. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 6 di januari di 7'or pa 9'or di anochi.

Pa motibo di luto N. Habibe Jr. Real Estate N.V. su oficina lo ta habri atrobe dia 11 di janauri 2016



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason y conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di



Genoveva Kock-Garcia

*13-05-1928 - †28-12-2015

Na nomber di su
Yuinan na Aruba:
Gildardo Sanchez-Garcia
& Gloria Sanchez
Aleyda Petrocchi & Freddy Petrocchi
Nancy Winterdaal & Franklin
Winterdaal
Oveida Kock

Yuinan na Colombia:
Hector Sanchez
Gilberto Sanchez
Lover Suarez

Nieto(a)nan:
Jonathan & Alexandra Petrocchi
Wilfrido Winterdaal
Vanessa Petrocchi
Remee Lagmay
Edmund Lagmay

BisaNietonan: Alex-John & Carl-Anthony Petrocchi

Y demas Nieto(a)y bisa Nietonan
nan na Colombia

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 7 januari 2016 pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota. Despues lo Sali pa Santana Catholico Pastoor Kranwinkel na Paradera. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or den misa na Dakota.

Adres pa condolencia; Diaranzon 6 januari 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Sr. Marciano Florencio

*24-05-1932 †03-01-2016

Na nomber di su
Casa: Inovia Florencio-Carrion

Yuinan: Genaro (Ronnie) y famia
Tucia
Vuida. Fransisca (Chica) y famia
Magno (Leo)
Monulfo (Rufo)
Inocencio (Felix) y famia
Corina y Martinus (Rudy)
Dirksz y famia
Marcel

Rumannan: Vera y famia
†Eloterio y †Julieta Florencio
y famia
†Antonia y †Fenchi Kock
y famia
†Calito

Swa y Cuñanan: Clemente y Cicilia Carrion
y famia
Greta y Alfonso Henriquez-Carrion y famia
†Marcelino y Ninita Carrion
y famia
†Apolinario (Nadi) y Salome
(Misy) Carrion y famia
†Tano y Juana Carrion

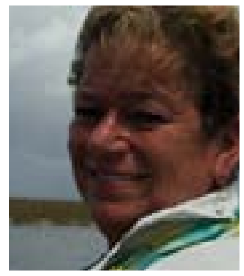
Nietonan y Nietanan: Rosemary, Rose-Ann, Nathaniel, Vanesa, Mariela, Brian, Darwin, Aimee, Rudyann, Rudwin, Rudhny.

Bisanietonan: Isai, Elijah, Aaleyah, Jaydian, Pedro, Peter

Sobrino y sobrinanan, iha, su bon amigonan, bisinjanan y su amigonan di Cas Marie, Dr. di cas, Britt Croes y assistentnan, demas famia y conocirnan cu ta mucho pa mensiona y nos disculpa si a lubida un of otro famia.
Adress pa condolencia: Betonicastraat 14 di 7'or pa 9'or di anochi.
Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 8 januari 2016 pa 11 or di mainta na Aurora Funeral Home pa Santana Catholico di Sta. Cruz. restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Na lugar di manda flor of krans un donashon na Cas Marie lo ta hopi aprecia.

Intens verdrietig omdat zij niet meer bij mij is, maar dankbaar voor alle fijne herinneringen, heb ik veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn levenskameraad.
Nu zijn we verbijsterd en bedroefd, maar jij zult altijd bij ons blijven door de onuitwisbare indruk die je achterlaat, overal verspreidde je warmte en liefde.

Suzanna (Suzan of Suus) J. M. van Doorn-van der Erf
Geboren 2-juli-1954, overleden 31-december 2015



Namens:
Echtgenoot Ben
Kinderen en partners: Yvo en Jackie, Tjakko en Caroline, Amy
Zusters en zwagers: Anja en Bert, Ineke en Jaap
Aangetrouwden: Jos en Mercedes, Ria en Jan, Paul en Maria, Marga en Jos, Fred, Fons en Mary, Annelise, Loes
Familieleden op Aruba: Ida en Paul
Gelegenheid tot condoleren en afscheid nemen voor de crematie, zal plaats vinden bij Aurora Funeral Home woensdag 6 januari 2016 van 2 tot 4 uur

ARUBA

COMITÉ OLIMPICO ARUBANO

Cu gran tristesa Comite Olimpico Arubano a ricibi noticia di fayecimento di

Miriana Lourdes Vizcaya Garcia

Esposa di Martin van der Velden, dirigente di Aruba Sailing Association, mama di atletanan Miguel, Alexander y Nicole van der Velden, atleta cu a clasifica pa e Weganan Olimpico di Rio 2016.

Den nomber di directiva, personal, comisionnan, federacionnan y e Famia Olimpico Arubano den su totalidad, nos ta extende nos mas sincero palabranan di condolencia na Famia van der Velden y demas famia y conocirnan di Miriana, deseando nan hopi forza den e momentonan tan doloroso aki.

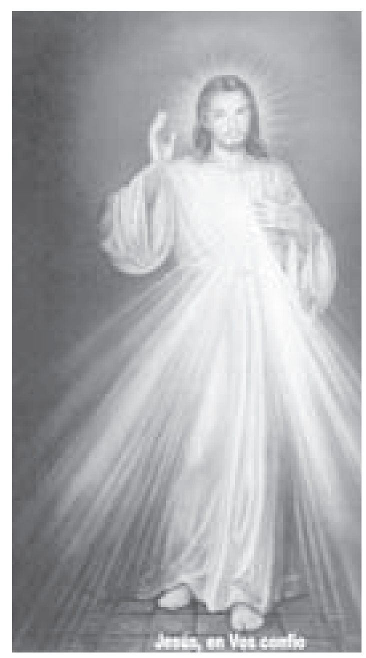
Cu Miriana sosega na paz.

Pa Comité Olimpico Arubano,

Edwin Roos
Presidente

Nicole Hoevertsz
Secretaria General







"De Heer is mijn Herder, het ontbreekt mij aan niets" Ps 23.1

Diep bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, maken wij het overlijden bekend van onze lieve moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonmoeder en tante

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lucia Cecilia Fun - Gomes Balanco

* 26-02-1924 † 31-12-2015
Ook bekend als " Tante Lucy " en " Sra. di HongKong "
Weduwe van Fun You Sing (Asang)

Kinderen: Tony en Cordilia Fun-Jagershoek
Leo en Lingli Fun-Xie
Frank en Elly Fun-Burke
Glenn Fun
Sandra Fun en Rudy Harms
John en Judith Fun-Evertsz
Chris en Louise Fun-Ten Dam

Kleinkinderen: Valérie en Egbert Smit-Fun
† Giselle Fun
Ludwig Fun
Carmen en Kees van Baaren-Fun
Manuela Fun en Jasper van Heusden
Nicole en Ton van Diepen-Fun
Yulan Fun
Frank en Judith-Fun-van der Wal
Bryan en Shayn Fun-de Cuba
Jeannine Fun en Edmira Christiaans
Francis en Eliana Fun-Argüello
Ashley Hernandez en Chantal Resida
Jordan Hernandez
Kevin Hernandez
Jason en Edith Fun-Hasham
Jeremy en Parvity Fun-Aboagye
Jennifer Fun en Giano Leeuwe
Dennis Fun
Niels Fun
Siënna Fun

Achterkleinkinderen: Jethro, Sara, Thyrza, Ruben, Nadeche, Jacy, Ethan, Ava, Lynn, Mees, Luc, Nathan, Ashlayn, Ronald, Franchesca, Elise, Lawrence, James, Jayden, Eva

Neven en nichten: Gerry Wong en familie
George Wong en familie (V.S.)
Alfons Wong en familie
Ronald Lie Kien Tsoen en familie (Sur.)
Maaike Lie Kien Tsoen en familie
Helen Lie Kien Tsoen
Ingrid Karg-Balanco en familie (Ned.)
Jane Eigenhuis-Balanco en familie (Ned.)
Frank Balanco en familie (Ned.)

Families: Fun, Balanco, Jagershoek, Xie, Burke, Harms, Evertsz, Ten Dam, Wong,
Chung, Tjin A Tam

Vrienden: Jeane Lo-Fo-Wong (Ned.), Diet en John Booi, Carla en Jules Robles (Ned.), Irma Kock, Jane en Simon van Varsseveld, Carmen Statia, Carola Luidens, Balbina Lacle, Germania Martinez, Jean Porino, Milly van Eer.

Staf en personeel van FAVI, Funari, Kibrahacha, Kawara, Koningin Wilhelmina Fonds.
Staf en personeel van Cas di Cuido San Nicolas
Verzorgster Francisca Arrindell
Onze verontschuldigingen indien wij iemand in ons verdriet vergeten zijn.

Gelegenheid tot condoleren is op dinsdag 5 januari 2016 van 7.00-9.00 pm te Aurora Funeral Home te Cumana 76.
De begrafenis is op woensdag 6 januari 2016 in de R.K. kerk Maria Inmaculata Concepcion te Santa Cruz waarna de teraardebestelling plaatsvindt op het kerkhof te Santa Cruz. Gelegenheid tot afscheid nemen en condoleren van 2.00-4.00 uur.
Gelieve na de begrafenis geen rouwbeklag aan huis

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

A fayece inesperadamente na Cabrerra Rep. Dominicana




Audrey Francis Jeanine Tromp Y Bob Tokarz

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Mi tin Dios como Wardador, pues mi no tin falta di nada.
Den Cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Rudi Rafael Tromp

mihor conoci como Romi of Ronni
5 Maart 1955 – 2 Januari 2016
(Yiu de defuntonan Felix Raymundus Tromp y Maria Epifania Tromp)

Na nomber di su rumannan:
- Jacinto Tromp y Famia
- Mario Tromp y Eva Thijssen y Famia
- Juan Tromp y Aida Tromp Dijkhoff y Famia
- Faustina Tromp y Famia
- Judith y Robby Falconi Tromp y Famia
- Glennie Tromp y Famia

Ta invita tur Sobrino- y Sobrina (nan), Primo- y Prima (nan), Amigo y Amiga (nan), Bisinjanan y conocirnan y demas Famia:
Tromp, Franken, Falconi, Croes, Rouchmann, Coutinho, Trimon, Dijkhoff, Figaroa, Kelly, Victoria, Sprock, Thielman, Ruiz, Quant y demas Famia cu nos por a lubida den nos tristeza.
Pa asisti na e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar Diaranzon 6 di Januari 2016 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Mi kier a regala un persona cu mester un set di sala. **Tel: 660-4272**

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosas cuido pa hende grandi.
Tel: 586-9540/566-2687/ 749-7935

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, page tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renodacion di edificio.
Tel: 660-7997

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese tur tipo di trabao di electrictient. Ta hasi instalacion, reparacion, kortsluiting, breaker.
Tel: 566-5026

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Nos ta yuda cu huiswerk guia den ambiente familiar.
Tel: 745-2305

SERVICIO PUBLICO
Persona responsabel y onesto ta hasi cas y oficina limpi. **Tel: 660-4415**

SERVICIO PUBLICO
Si bo tin paña of muebles cu bo no ta usa mas nos ta tuma nan pa nos manda pa hende desplaza cu no tin cas na frontera Colombia / Ven.
Tel: 600-1207

TA BENDE
Un Yaris aña 2000, por pasa wak e auto sin compromiso Socotorowijk #14-D.
Prijs Afl. 4600,-
Pa mas informacion
Tel: 593-6315

SERVICIO PUBLICO
Anos cu ta cabando VWO ta ofrece e muchanan cu tin problema cu nan les pa haya ayudo serca nos tanto huiswerk como proefwerk den tur vak nan. Pa mas informacion. **Tel: 583-7381 of 600-1207**

TA HUUR
Un camber chiquito full muebla den Playa.
Pa mas informacion
Tel: 564-1979

TA HUUR
Studio Apartment na Pos Abao. Pa mas informacion
Tel: 593-2503

TA HUUR
Apartamento na Pos Chiquito #223-E pa Afl. 750,- + deposito.
Tel: 569-4661

TA BENDE
Ganga y mas ganga, ora bo cumpra 20 saco di gordura di Afl. 5,- pa un. Nos ta entrega nan oferta di 1 di Aug te dia 15 Aug. St. Martha #12.
Tel: 564-4456

TA BENDE
Un mesa di 10 diferente wega marca Murray Afl. 650,- Un bicicleta 7-8 aña Afl. 550,-
Tel: 593-7366

TA BENDE
Eenmanszaak di security, cu tur su papel update y no tin debe di belasting, pa reunion bo por yama of manda un whatsapp, mobil.
Tel: 600-0543

CUMPRA-BUY-KOOP
Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Tur muebles, electronico, den bon condicion.
All furniture and apliances in good condition.
Alle muebulair in goede condities. Pa mas informacion Tel: 593-0884

TA BENDE
Santo, piedra y graniet bon prijs, ta corta mata grandi y chiquito y ta benta sushi afo.
Pa mas informacion.
Tel: 562-2532/600-1367

TA BENDE
24 pida glas cu dibuho 1.30cm x 0.50cm x(4mm diki) 4 pida tinted glass 2.30cm x 1.33cm (8mm diki) corta caba
Tel: 561-7112

TA BENDE
KIA Sorrento 2006, full equipped. cora, automatic, bon condicion Afl. 20.000,-
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Reclyner bon condicion Afl. 100,-2 porta di palo, matanan di fruta grandi
Pa mas informacion
Tel: 594-9069

TA BENDE
Un set di sala Afl. 500,-
1 stoof di 4 burner Afl. 400,-
1 frigidaire chikito Afl. 500,-
1 telefon Afl. 100,-
Pa mas informacion
Tel: 594-0391 / 586-6167

TA BENDE
Un cas na Socotorolaan #25 Taxatie Rapport Awg. 278.000,= 3 camber - 2 baño, sala, comedor, cushina, patio. Prijs Afl. 225.000,= Situa central den Playa.
Tel: 593-0077 of 593-0909

TA BENDE
Paña nobo y segunda mano pa bon prijs adres Maria christinastraat #20
Tel: 588-9703

SMALL BAZAAR
Savaneta #82 | dilanti S-Chow Supermarket

Nos ta cumpra y bende muebles segunda mano. Tambe nos tin muebles di hotel na benta.

Pasa awe mes y colecion y hiba di bo na bon prijs.



TA HUUR
Cas na Santa Cruz pa mas informacion por yama na
Tel: 593-7118

TA BENDE
Un Auto Buick Regal 1996
Tel: 593-7118

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!!



Yena aki bao e siguiente informacion:

Telefoon

Nomber Completo: ....
Adres di Entrega: ....
Adres di Cobranza: ....

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no.: 33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE
- ☐ Paga CMB ONLINE
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box
- ☐ Tira den Cura

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Paga cu Credit Card. Mi persona ta autoriza C.S.P. N.V. pa debita mi:
☐ Visa ☐ Mastercard ☐ Maestro ☐ Debit Card Aruba Bank N.V.

Card No: ....
Fecha di expiracion di Caarchi: .... Firma di cliente: ....

Yama na telefoon: 582-7800 of manda via fax: 582-7044 www.bondia.com

TA BENDE



Un **KIA RIO SPORT 2008**, automatic, Sedan, full equipped, hopi bon cuida. Por pasa wak e auto na retonde Eagle. **Prijs Afl. 8.500,- Tel: 594-5556**

Seaport Casino :

Bigger Better Bingo un exito rotundo!







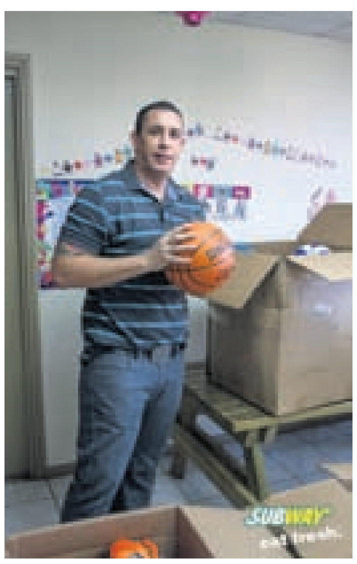


ORANJESTAD - Diadomingo ultimo Seaport Casino a tene su prome Bigger Better Bingo di aña 2016.

Un bingo completamente bendi! Tur esnan presente a brinda cu champagne pa asina habri e prome bingo di aña y sigur a gosa di un bunita presentacion di grupo di dande cua desea tur presente un bon aña , salud , amor , prosperidad y hopi suerte !.
E progresivo AWG. 22.340 tambe a wordo gana pa Sra. Reinata Velasquez den 50 yamada sigui pa e feliz ganado nan di AWG.10.000-, Sr. Algidio Maria y AWG. 10.000-, Sr. Jonovan Adamus Pa cera e anochi cu broche di oro e premio di Awg.30.000- a wordo gana pa 2 persona Sr. Ignacia Rosel & Sr. Elpidio Patacsil cada un a ricibi e bunita suma di Awg. 15.000,-.Riba foto por presencia na momento cu e feliz ganadonan a ricibi nan check cu e bunita suma gana!
Seaport Casino su siguiente Bigger Better Bingo lo tuma luga Diadomingo 24 Januari, 2016 bingo package awg30-, !Pa mas informacion por contact nos libremente na 5976361 of na 5836000 ext 6437.
Crystal & Seaport Casinos Simplemente e miho! ❑

Subway Aruba:

Ta aporta na deporte y movecion di muchanan cu donacion na Colegio Frère Bonifacius







ORANJESTAD – Subway a demostra durante henter 2015 cu nan ta para duro tras di e pensamento di come saludabel y biba saludabel. Ademas di organisa y patrocina varios actividad di deporte y movecion,net prome cu e aña a caba, a realisa un donacion masha util na un scol basico.

E material ta bay percura pa muchanan di Colegio Frère Bonifacius por keda activo y den movecion durante e añanan nos dilanti. E donacion tabata posibel danki na e cooperacion entre Fundacion Playing It Forward bou maneho di David Cohen y Subway Aruba.

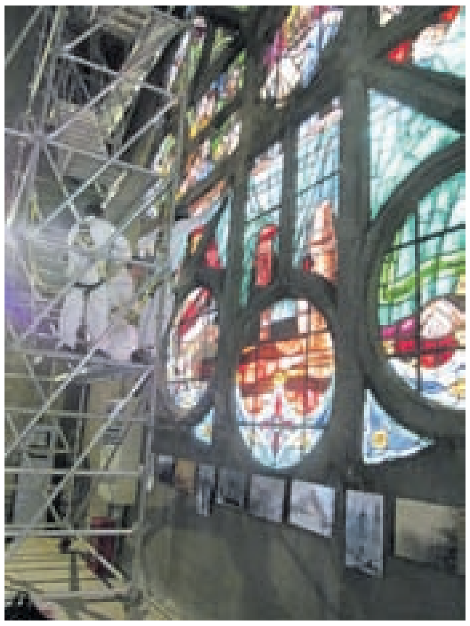


Cabesante di e scol na Oranjestad, Juffrouw Arline Kock hunto cu docente Derek Peterson a ricibi e donacion for di man di David Cohen di Fundacion Playing It Forward y Jaime Maduro di Subway Aruba.
Peterson a expresa un gratitud enorme pa cu e gesto ya cu e scol tabata tin mester di e ekiponan aki pa realisa e lesnan di gym y tambe pa e muchanan por hunga den pauze.
Subway Aruba ta sumamente contento di por hunga un papel den tipo di iniciativanan aki cu ta fomenta movecion y salud memey di nos muchanan. Un danki special ta bay tambe pa Cargo International na Miami como tambe Bon Bini Cargo aki na Aruba pa e cooperacion pa trece e articulonan Aruba.

Bishita Subway Aruba su Facebook, pa asina keda informa di tur actividad cu Subway Aruba ta trece na bienestar di comunidad en general di Aruba.❑

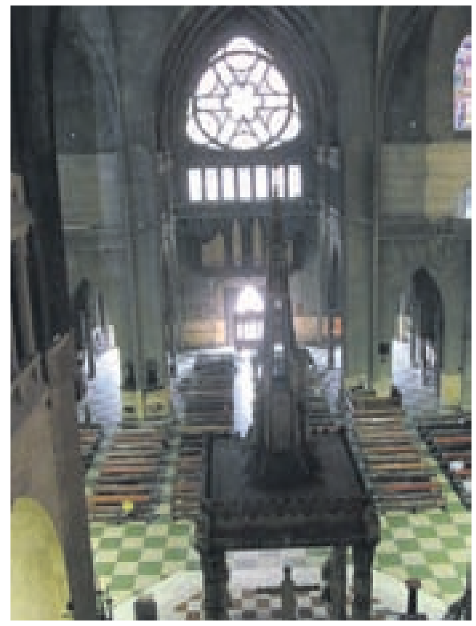
Catedral Basilica Nos Señora di Rosario na Manizales:

Arte vitral y arkitectonico













Manizales ta un ciudad Colombiano considera como e ciudad capital di e cultivo di koffie di e pais Latino Americano aki. Manizales ta e ciudad capital di e departamento di Calda, ubica den e region centro occidental di Colombia.

E ciudad aki ta gosa di un catedral basilica Metropolitano bou e nomber di Nos Señora di Rosario. E ta un tempel Catolico situa cerca di e plasa principal of Plasa di Bolivar. E ta un sitio ideal pa e turista religioso y amante di arte y arkitectura.

E catedral aki tin un altura di 106 meter y un area di 2 mil 300 meter cuadra. E ta wordo considera como e catedral mas halto di Colombia. E diseño arkitectonico di e joya aki tabata na encargo di e arkitecto hefe di e monumentonan historico na Paris, e Frances Julien Polti. mientras cu e responsabel di e construccion tabata e compania Italiano Papio Bonarda & Co, integra pa Angelo Papio y Gian Carlo Bonarda.



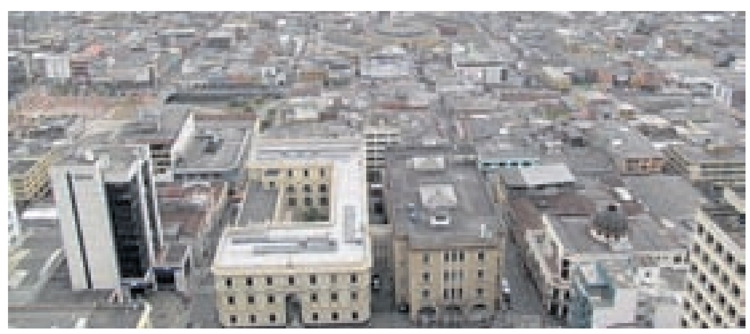
Vitral

Ademas cu e ta un monumento y joya arkitectonico, e catedral aki ta manera un sala di exposicion di vitral artistico grandi y yamativo. Entre nan tur ta constitui un superficie alrededor di mil meter cuadra. Nan ta berdadero obranan di arte di artistanan Frances, Italiano y Colombiano cu ta bal la pena aprecia y disfruta di nan beyesa. Un "vitral" ta un composicion artistico traha cu glas di color y figura cu nan ta zolder cu chumbo.

Entre e vitralnan ta resalta esunnan di Ultimo Cena; Abraham y Melquisedec; E rico Epulon y e pober Lazaro. Ademas tin otro cantidad di vitral cu ta relata algun episodio di Bijbel. Pero di tur e vitralnan esun cu ta resalta mas ta e "Roseton" cu ta situa ariba di e porta principal. E ta haci referencia na e Birgen di Santo Rosario. E ta midi mas cu 9 meter di diameter; y el a wordo realisa pa e artista Mario de Ayala na Cali, Colombia.

E "corredor Polaco"

Esaki ta e nomber di un coredo situa den e parti superior di e toren central di e catedral aki. E ta ubica na 202 meter di altura caminda e bishitantenan ta disfruta di un bista panoramico di Manizales.❑





Gobierno a presenta solucion na SMAC Y MUSICA

ORANJESTAD - Relaciona cu carta fecha 15 di December di MUSICA Organization y reciente corespondencia entre SMAC y MUSICA gobierno di Aruba a confirma na tur dos fundacion su esfuersonan pa hunto haci nos Carnival exitoso manera semper Aruba ta conoci p'e.



Pa locual ta trata e claridad rond di organisacion di Festival di "Aruba Caiso and Soca Monarch" gobierno a compronde cu entre SMAC y MUSICA tin un proposicion cu por worde realisa cu algun punto di claridad di parti di gobierno.
Gobierno a constata cu SMAC y MUSICA ta dispuesto pa yega na un acuerdo riba organisacion dor di MUSICA di "Aruba Caiso and Soca Monarch 2016". Pa claridad riba asunto di permiso y tambe cooperacion di gobierno ambos organisacion a pidi un decision di gobierno. Gobierno pa medio di un carta firma pa Prome Minister di Aruba a informa ambos organisacion cu gobierno ta mira e solucion den un acuerdo di cooperacion proponi entre SMAC y MUSICA riba e organisacion di "Aruba Caiso and Soca Monarch 2016" dor di MUSICA cu cooperacion di SMAC (como esun cu a haya e permiso di gobierno pa organisa e evento aki e aña aki). Gobierno di su banda lo reconoce e acuerdo aki entre SMAC y MUSICA y duna cooperacion completo na MUSICA pa haci e evento posibel.

Minister di Medio Ambiente ta felicita y gradici nan esfuersonan

Gabinete Mike Eman II a ricibi ehemplar di kalender 2016 di Aruba Birdlife Conservation



ORANJESTAD – Diamars merdia President di Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson a haci entrega di copianan di calender 2016 di su fundacion na miembronan di Conseho di Minister. Esaki a keda ricibi den prome instancia, pa Minister Ing. Mike de Meza como Prome Minister Interino y tambe como Minister di Medio Ambiente.

Aruba Birdlife Conservation semper ta conta cu sosten di Gabinete Mike Eman den esfuersonan pa defende e existencia y habitat di parhanan na Aruba, y como tal, tabatin e privilegio di ta entre esnan prome pa haya un ehemplar di e kalender nobo.

Na entrega, Minister de Meza tabata compaña, den sala di reunion di Edificio Cocolishi, pa su coleganan Minister Michelle Hooyboer Winklaar y Minister Alex Schwengle. Esaki ta di ocho aña cu ta produciendo e kalender y prome biaha cu tin un patrocinado comercial, cu ta Hilton Aruba Caribbean Hotel. Na entrega Minister de Meza a expresa cu e kalender ta algo sumamente bunita pa nos naturalesa y medio ambiente cu nos mester conserva cu nos ta contento cu ta haya tambe apoyo di sector comercial.

E kalender tin un seleccion di 13 potret, tur saca na Aruba, cu ta ilustra un parha y un toke artistico. E carga mes pa wordo reparti na puntonan di benta ta aki dos siman. Pa cu esaki, Sr. Peterson a pidi pa keda pendiente di nan pagina di Facebook caminda lo anuncia unda tur e kalender ta obtenibel.
E titular di medio ambiente ta recorda con Aruba Birdlife Conservation tabata preocupa pa entrada di boa den e ecosistema di Aruba y su consecuencia pa nos fauna. Afortunadamente e situacion ey a mehora.
E di dos proyecto di Aruba Birdlife Conservation pa e aña aki ta un buki cu ta subiendo mercado aki dos luna caminda ta presenta 192 sorto di parha cu tin na Aruba, pero tambe un checklist cu e 250 sorto di parha cu por wak na Aruba como instrumentonan pa uza na scol, pues cu nan nomber na Papiamento, Ingles, Hulandes, Spaño y e nomber cientifico hunto cu un peticion pa mas proteccion.
"Mi ta kere nos tur como yiunan di tera mester stima nos medio ambiente paso e medio ambiente rond di nos ta loke nos ta biba aden y ta loke ta haci Aruba loke Aruba ta," asina Minister de Meza a indica, añadiendo cu "Nos no por perde bista riba esey. P'esey hopi biaha nos ta puntra tur ciudadano pa paga bon atencion con nan ta bay om cu nos medio ambiente, purba cuida mas tanto posibel y si bo ta wak cosnan ta tuma luga cu no ta corecto pa actua riba esaki tambe y busca autoridad pa yuda cu esaki tambe."
Minister de Meza ta felicita Aruba Birdlife Conservation y ta gradici nan pa e trabou tremendo cu ta haci pa nos medio ambiente.

Ultimo dia pa participa den e campaña di Duracell





ORANJESTAD- Awe, 6 di Januari ta e ultimo dia pa bo deposita bo recibo ora bo cumpra Afl. 10.00 na Bateria Duracell y participa pa gana shopping sprees te cu Afl. 1000.00.

Bo por deposita bo recibo den cahanan promocional di Duracell situa na Super Food, Cheng's Super Market, Ling & Sons, Rei Hing, Lee Feng, Hua Run, Kooyman Mega Store, Do It Center, Hong Kong Paradera, Hong Kong San Nicolas, Mundo Nobo of na Compra Ltd.

Duracell a trece un extra smile na miles di mucha y famia rond di nos isla cu nan "Powering Holiday Smiles Tour" cu a bishita 11 punto di benta rond di nos isla den luna di november y December, hunto cu Sinterklaas, Zwarte Piet y Santa Claus. Tur cliente cu a cumpra Afl. 10.00 na bateria Duracell durante e tour no solamente ta participa pa gana Shopping Sprees te cu Afl. 1000.00 pero tambe a ricibi nan potret imprimi cu Sinterklaas of Santa Claus, como bunita recuerdo di e temporada.

Hunto cu e campaña a combina e lansamento di e bateria mas nobo di Duracell: Duracell Quantum. Un avance revolucionario den tecnologia di bateria. E ta e unico bateria cu tecnologia di Hi-Density Core™ cu ta dura 35% mas versus bateria di otro marca.
Unico bateria cu Power-Check™, esaki ta laga bo check e nivel di energia di e bateria instantaneo na cualkier momento y tambe e tin e tecnologia di Duralock Power Preserve™, cu ta garantisa e bateria den storage pa 10 aña.

Pa mas informacion di e campaña y pa mira tur e potretnan di e "Powering Holiday Smiles Tour" por bishita e pagina di Facebook di Compra Ltd.❑







Prijs Internacional di Dollar

US Dollar ▲	
Argentine Peso	13.221448
Australian Dollar	1.395036
Bahraini Dinar	0.377050
Botswana Pula	11.289495
Brazilian Real	4.002434
British Pound	0.681194
Bruneian Dollar	1.424676
Bulgarian Lev	1.819300
Canadian Dollar	1.393280
Chilean Peso	715.124538
Chinese Yuan Renminbi	6.520601
Colombian Peso	3201.634548
Croatian Kuna	7.112697
Czech Koruna	25.158293
Danish Krone	6.945343
Emirati Dirham	3.673000
Euro	0.930969
Hong Kong Dollar	7.751509
Hungarian Forint	293.106657
Icelandic Krona	131.160000
Indian Rupee	66.586506
Indonesian Rupiah	13838.001676
Iranian Rial	30138.637734
Israeli Shekel	3.932178
Japanese Yen	119.059976
Kazakhstani Tenge	342.852049
Kuwaiti Dinar	0.303799
Latvian Lat	0.654285
Libyan Dinar	1.389500
Lithuanian Litas	3.214451
Malaysian Ringgit	4.344787
Mauritian Rupee	35.949718
Mexican Peso	17.311637
Nepalese Rupee	103.315002
New Zealand Dollar	1.488487
Norwegian Krone	8.920897
Omani Rial	0.385050
Pakistani Rupee	104.924968
Philippine Peso	46.869954
Polish Zloty	4.011984
Qatari Riyal	3.641450
Romanian New Leu	4.213800
Russian Ruble	73.347677
Saudi Arabian Riyal	3.752730
Singapore Dollar	1.424676
South African Rand	15.644120
South Korean Won	1187.599656
Sri Lankan Rupee	144.126278
Swedish Krona	8.600911
Swiss Franc	1.009932
Taiwan New Dollar	33.049996
Thai Baht	36.112500
Trinidadian Dollar	6.419463
Turkish Lira	2.979917



Doctor na warda

Oranjestad
Dr. Angela Tel. 583-9669

San Nicolas
Dr. Ramautar Tel: 584-4280

Botica na warda

Oranjestad: Central Tel: 585-8077

San Nicolas: Seroe Preto Tel: 584-4833

Schedule di Crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 januari	MONARCH	07.00	17.00
		VISION OF THE SEAS	10.00	21.00
		THOMSON CELEBRATION	08.00	21.00
		PACIFIC PRINCESS	07.00	19.00
Diahuebs	7 januari	JEWEL OF THE SEAS	07.00	17.00
		SERENADE OF THE SEAS	09.00	20.00
		MS INSIGNIA	09.00	23.00
		ZUIDERDAM	13.00	23.00
Diabierna	8 januari	BRITANNIA	07.00	18.00
		MS ARTANIA	07.00	14.00
		CARNIVAL DREAM	11.00	21.00
Diasabra	9 januari	CORAL PRINCESS	06.00	12.30
Diadomingo	10 januari	MEIN SCHIFF 3	06.30	23.00
		ADONIA	08.00	17.00
Dialuna	11 januari	AIDADIVA	07.00	18.00
		AZURA	08.00	17.00
Diamars	12 januari	ROYAL PRINCESS	07.00	19.00
Diaranson	13 januari	FREEWINDS	05.30*	23.00
		CELEBRITY ECLIPSE	07.00	20.00
		ZENITH	07.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A
Pos Abao #41
P.O Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 - 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Address Service (24h)
L.G Smith Blvd #234
Oranjestad, Aruba
Tel: 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis:

Oranjestad:	100
San Nicolas:	104
Santa Cruz:	105
Noord:	107
Tip Line:	11141
Brandweer:	115
Ambulance:	911
Hospital:	527- 4000
Centro Medico:	523- 8833
Wardacosta:	913
Siguridad Nacional:	11911

Botica:

Aloe:	584-4606
4 Centro Medico:	584-5794
Central:	585-1965
Dakota:	588-7364
Del Pueblo:	582-1253
Eagle:	587-9011
Kibrahacha:	583-4908
Maria:	585-8145
Di Servicio Noord:	586-4606
Oduber:	582-1780
Paradera:	588-6638
San Lucas :	584-5119
San Nicolas:	584-5712
Santa Anna:	586-8181
Santa Cruz:	585-8028
Seroe Pretoe:	584-4833
Trupiaal:	583-8560

Utilidad:

SETAR:	117
WEB	525- 4600
ELMAR:	525-7147

Funeraria:

Aurora :	588-6699
Ad Patres:	584-2299
The Olive Tree:	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 01/05/2016

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.25	1.27	1.29
CHF	176.21	176.93	177.73
GBP	2.55	2.60	2.66
JPY	148.31	149.67	151.17
EUR	189.66	191.39	193.32
DKK	24.66	25.38	26.18
NOK	18.94	19.66	20.46
SEK	19.73	20.45	21.25

For amounts up to Afl. 100,000

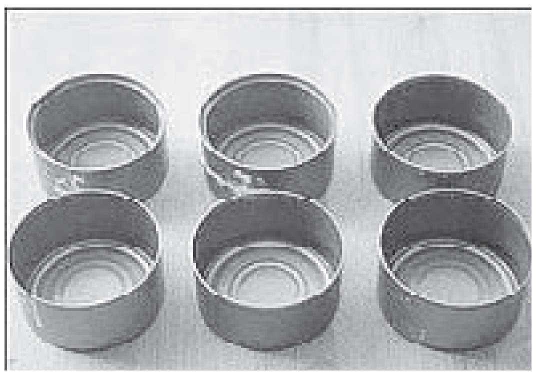
Bo kier cuida Knoehie? Yama Awo!
5939398 of Animal Rights Aruba 594-5393



Donacion Animal Rights Aruba - Bank Account
RBTT Bank Aruba 770000003062767

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





Recicla!







FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna Ollie un hogar? Yama awo!
Aruba Animal Shelter
582-1623
Wayaca 128B

Donacion Aruba Animal Shelter - Bank Account
RBC Royal Bank 7700000032451794



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 05 Jan 2016 Anochi

Catochi
Sorteo # 5766
6669
7497
0117
Big 4
Sorteo # 4810
8808
Zodiac
Sorteo # 3569
5459
Gemenis
Korsou
Sorteo # 1237
7686
1573
3110

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	200.000,00	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia — 06-07-10-23-26

Sorteo # 3577	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	99.000,00
6 x Match 4	
133 x Afl. 8,00	

Mini Mega — 14-16-20-21

Sorteo # 815	Mega Ball 02
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1 x match 4	310.000,-
1 x Afl. 500,00	
61 x Afl. 50,00	
85 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 100.000,-

Alexander

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Golazo Plus — SHUFFLE Y GANA MAS !!

9453, 2446, 2177

DIARIO 0314, 8012, 3540

SUPER 4 3236

Sto. Domingo

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 Jan 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1379
5865
6141
1268
Big 4
Sorteo # 1379
2339
Zodiac
Sorteo # 1379
2512
Cancer
Korsou
Sorteo #

Lotto 5

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot		
0 x Match 4+	200.000,00	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	95.000,00
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	300.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus Afl. 100.000,-

HOROSCOPE

Aries

Awe ta bay ta un dia hopi ocupa pa bo, esaki ta debi cu un persona cu bo tin hopi tempo sin wak ta bay bin cerca bo por sorpresa number di suerte pa bo ta : 18, 22, 12, 27, 37, 17

Tauro

Awe ta un dia exitoso pa bo y ta momento pa inverti. Un amor scondi ta bin bati porta di bo curason sea cuidadoso Tauro number di suerte pa bo ta : 35, 23, 13, 28, 38, 18

Geminis

Bo strea ta briya cu energia esey ta haci cu awe ta un dia di hopi energia pa bo, bay lama awe y cana cu algo cora ariba bo curpa awe Geminis. Bo number di suerte pa bo ta: 33, 24, 14, 29, 39, 19

Cancer

Cierto papelnan di bo ta completamente bruha y asina bo bida tambe ta cancer awe ta un bon dia pa bo pone bo papelnan den ordo y e mes un momento bo bida. Bo number di suerte pa bo ta : 29, 25, 15, 30, 40, 20

Leo

Awe ta un dia di relaha mirando cu bo energia ta positivo awe ta un bon dia pa plania un bon vakantie Leo. Bo number di suerte pa bo ta :15, 26, 16, 31, 41, 21

Virgo

Bo imaginacion ta bula bay leu y esey kier men cu bo forsa imaginabel ta haci cu bo ta alcansa bo meta awe cumpra un number y mira bo suerte. Bo number di suerte ta: 32, 27, 17, 38, 42, 22

Libra

Un grupo cu bo ta pertenece na dje lo ta bay invita bo pa sali, sea cauteloso pasobra ta un trampa e ta pa bo. Number di suerte pa bo ta: 46, 28, 18, 33, 43, 23

Scorpio

Bo proyectonan ta den un bon bista ta momento pa busca persona pa asocia cu bo. Number di suerte pa bo ta : 21, 29, 19, 34, 44, 24

Sagitario

Un vakantie ta cay net bon pa bo awe Sagitario subi un barco y lo bo mira e cambio. Number di suerte pa bo ta: 4, 30, 20, 35, 45, 25

Capricornio

Awe por ta e dia cu tanto bo tawata spera mirando cu bo ta luci di un energia positivo keda asina y lo bo mira exito. Number di suerte pa bo ta :14, 31, 21, 36, 46, 26

Aquario

E eventonan social cu bo tin plania ta den un fase exitoso y lo bo mira un ganashi. Tene cuidou cu un persona cu ta hunga ta bo amigo e lo gañado un biaha y ta e momento pa bo laga e los por completo for di bo bida. Number di suerte ta : 23, 32, 22, 37, 1, 27

Pisces

Bo cas awe ta e centro di amor mirando cu e persona cu menos bo ta spera kier drenta bo bida, amor ta bati na bo porta. Number di suerte pa bo ta : 33, 38, 23, 44, 2, 28

Sudoku BON DIA, train bo mente

	6		8		4		3	
3								2
				5	3			4
2	8			9	7			
4			5		2			8
			3	1			4	9
7			6	4				
9								6
	5		7		9		1	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha. Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9. E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

ARMY
BOOK
CLOVER
CROW
FACE
FOG
HOME
MINT
MEAL
PEN
PENCIL
ROSE
SEED
SOFA
STAR
STRING
SUMMER
WOMAN

B	A	M	H	D	A	H	M	R	S	Y	O	D	S	Z
B	B	O	O	K	P	T	M	A	E	W	Y	A	E	G
Q	E	J	M	L	J	P	E	N	C	I	L	Z	E	E
S	M	E	E	Z	S	U	M	M	E	R	Y	C	D	N
O	Z	C	Q	D	N	T	R	J	L	B	F	G	M	M
F	Q	Q	R	F	D	Z	D	C	G	D	A	N	W	M
A	H	H	D	O	P	Q	L	H	H	J	C	M	M	M
T	H	Y	R	G	W	C	C	L	O	V	E	R	R	S
Z	V	Q	G	T	P	P	W	R	S	E	G	W	A	T
S	W	O	M	A	N	T	D	Q	E	O	H	D	A	A
R	T	M	T	E	E	P	O	J	R	O	S	E	R	R
M	N	R	J	T	A	D	E	S	H	M	M	O	R	C
I	S	T	I	T	O	L	L	N	C	T	N	P	J	Y
N	R	O	E	N	O	Y	P	M	V	W	A	R	M	Y
T	Z	V	B	J	G	W	C	M	C	O	Z	H	V	H

Receta di Mami



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Pisca

Ingredientenan:

- 2 mochi di pisca, mula, dradu, buni, mula
- 1 promenton corta chiquito
- 2 pida conoflo machica
- ½ cup di azeta
- Promete, peper, salo, nutmuskaat segun smaak
- 1 siboyo mediano y raspa
- 1 tomati mediano y corta chiquito
- 1 lamoenchi grandi
- 1 webo
- 2 snechi pan bieuw muha y esprimi.



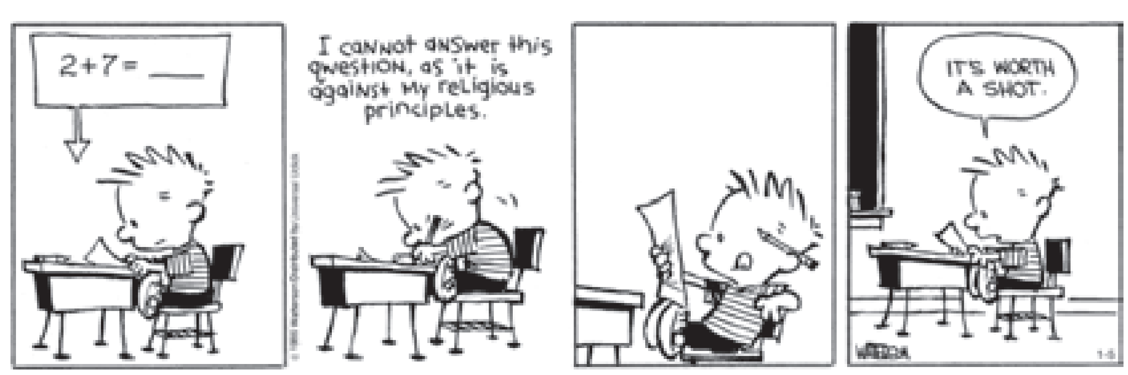
Preparacion:

Laba e pisca bon. Condimente cu salo, lamoenchi y conoflo y laga para ½ ora. Por usa tambe pisca hasa cu a sobra. Hasa e piscanan den azeta dos banda, despues ta agrega siboyo, promenton, promente y condimento segun smaak. 1 cup di awa y laganan smoor te ora a pisca ta tur cushina. Bahe for di candela y lage fria. Kita e cuero y weso di e pisca y pasa tur cos den mulina e pan tambe. Ta bati e webo y basha den e mescla di pisca. Awor ta traha e balchinan y hasanan den azeta cayente. Si e mescla ta mucho moli pasa e balchinan den paneermeel prome. Por traha un sauce manera di pisca hasa y sirbinan cu funchi, aros of pan bati.









Buleria ta sigui ta grandi tanto local como internacional







ORANJESTAD- No ta ni un siman atras cu nan a ricibi premiacion como banda di aña na Corsou. E siman aki un biaha mas, un radio emisora na nos isla ruman, cual ta Radio Direct a nombra Buleria como banda di exterior di aña. Na Aruba, Buleria a wordo nombra como banda di aña na Blue FM.



Cu apenas un aña y mey di existencia, Buleria ta para den "top" di tur lista di exitonan pa 2015 y yegando fin di aña 2015 e yobida di reconocimento special a cuminsa cu premiacionnan di parti di varios radio, corant y website, manera cu a sosode e siman cu a pasa, caminda cu e banda a ricibi premio di Radio MAS 99 y corant Vigilante di Corsou y e website skempi.com di Hulanda. Radio MAS 99 y corant Vigilante a scoge Buleria como e banda di exterior mas popular na Corsou. Tur dos medio a midi e exitonan di e bandanan aki basa riba e acogida cu nan ta ricibi pa cu nan presentacionnan y nan exitonan na radio.

Ken por a pensa cu un iniciativa cu a nace cerca Dwight Leoneta pa bin biba na Aruba tres aña pasa durante di Festival di Tumba na Boneiro lo a resulta den exito tras di exito?
E exito di Buleria ta sinta den su teamwork entre su cantante, musiconan y e crew, con nan ta fiha nan metanan hunto, con nan ta adapta na otro y con nan ta combina tur idea pa yega unda cu nan kier ta.

E musiconan tin un respet grandi pa nan fanaticonan y ta habri pa critica di e fanaticonan y ta "deal" cu e critica na un forma cu ta resulta solamente den decisionnan cu ta beneficioso pa e banda y e fanaticonan.
Un di e figuranan cu a causa impacto e aña aki ta Tommy Hallman cu ultimamente ta sacando exito tras di exito hunto cu Buleria naturalmente.

Den e premiacionnan di Blue FM tin cu menciona cu Tommy Lee Hallman ta haya e reconocimento di Cantante di Aña 2015 y sigur merecidamente. Tin bisa cu su cancionnan ta pega y cada nobo cu e saca ta otro exito. Hunto cu su otro coleganan, ta haci cu Buleria ta e banda di momento, cu dia pa dia ta bayendo e top, crusando fronteranan internacional.

Creatividad tin sigur den Buleria, esaki a wordo demostra caba, y e team completo ta "cla pa 2016". Buleria ta cuminsa 2016 cu Carnaval, participando na e diferente festivalnan di musica na Aruba, como tambe na Corsou, unda semper nan a representa nos isla cu hopi zjeito y orguyo. Buleria ta e banda cu ta compaña Elite Empire Group.❑







Fusion Restaurant ta invita bo pa purba su menu nobo















EAGLE BEACH -- Fusion Restaurant na Alhambra Casino & Shops recientemente a introduci su steakhouse menu nobo.

E bar di biña y lounge popular a expande su cushina pa inclui un grill di piedra di lava den anticipacion di e apertura culinario,
 cual ta inclui platonan faborito manera Grilled Salmon, Surf & Turf, Sirloin Steak, Filet Mignon, Rack of Lamb y Kobe Beef Burgers.

E menu nobo ta cuminsa cu un seleccion di prome plato manera Caesar Salad, Tuna Tataki y Escargots den Manteca di Conoflok. Despues ta



sigui cu e platonan principal prepara riba grill, cada un cu nan mesun sugerencia pa biña y un seleccion di plato pa compaña y saus popular.

Dry-aging ta mehora e textura di e steak y ta enrikece su sabor, segun splicacion di Chef Ehecutivo Regional Matt Boland,
y despues e ta wordo cushina riba grill te ora e logra un estado di perfeccion, sirbi riba e patio den aire liber, bou di e streanan na Fusion restaurant.

Fusion ta ofrece un happy hour diario di 6 pa 8pm cu prijsnan di 2 for 1 riba cerbes local, biña di cas, y mixed drinks.

Riba e prome diabierna di cada luna, Fusion ta presenta Aperitivo, un happy hour extendi di 5 pa 8pm, unda e prome 30 bishitante ta ricibi nan bebida gratis.

Pianista Roel de Vries ta entretene bishitantenan cu canticanan segun pedido riba dialuna, diamars y diabierna, y riba diaranson y diadomingo Angelo Koolman ta toca su guitara, cantando den cinco idioma, cubriendo tur genero for di e hitnan di pop te cu faborito Latino.
E luga tin un ambiente excelente y cu e menu di steak delicioso,
bishitantenan por keda mas largo, scuchando e musica en bibo, selectando un siga fresco di e walk-in humado, habriendo un boter di champanja of bebiendo un bon biña.

Cu un seleccion extensivo di Premium Vodka, Scotch y Tequila, Fusion ta fiel na su nomber,
ofreciendo un union di elemento dibertido, den un ambiente bunita pa disfruta.❑



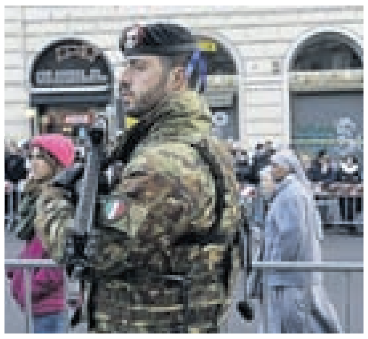
BUENOS DIAS Aruba

Miércoles 6 - Enero 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044

Protestas:

Latinoamérica: Grupos de inmigrantes latinoamericanos que piden una vivienda se enfrentaron este martes con la policía en el centro de Roma, tras manifestar a favor de una amnistía con ocasión del año Jubileo por el papa Francisco.

C2



Política:

Venezuela: Poniendo fin a 17 años de hegemonía chavista, la oposición asumió, este martes, el mando del Parlamento en una Venezuela en severa crisis económica y convulsión política, abriendo una etapa de choque de poderes

C3



Política:

México: El precandidato presidencial republicano Ted Cruz lanzó el martes un duro spot de campaña contra la inmigración clandestina desde México titulado “Invasión”, un día después de que Donald Trump presentase otro video

C4

MUNDO

Mueren otros 34 refugiados sirios que intentaban llegar a las costas de la UE

Nuevo día trágico en las playas turcas del mar Egeo. Al menos 34 inmigrantes, entre los cuales había tres niños, que intentaban llegar a las ilsas griegas, han perdido la vida en dos naufragios sucedidos en las costas occidentales de Turquía, según ha informado este martes

C5

MUNDO

Rajoy no ve otra alternativa que celebrar nuevas elecciones en Cataluña

El presidente en funciones del Gobierno español, Mariano Rajoy, dijo el martes que no ve otra salida que celebrar nuevas elecciones en Cataluña, después de que el bloque independentista de la región se fracturó en su debate sobre si apoya a Artur Mas como líder del nuevo Ejecutivo.

C5

MÁS DE MIL 500 MUERTOS DEJAN CELEBRACIONES DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO EN LATINOAMÉRICA







Latinoamérica (Eju.tv).- Las celebraciones de Navidad y Año Nuevo en Latinoamérica cerraron con un balance de 1575 muertos, una época en la que generalmente aumentan los accidentes de tránsito y actos violentos. En esta época, la cifra más alta se registró en Venezuela con 711 muertes, según datos de medios locales, que señalan que por lo menos el 90 % de las víctimas fallecieron de forma violenta.

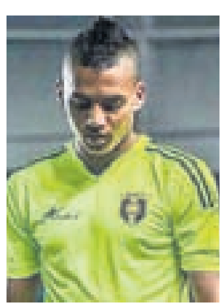
C2

C2

Futbolista colombiano queda cuadripléjico tras recibir disparo en el cuello

El futbolista colombiano Jefferson Herrera ha quedado cuadripléjico tras recibir un disparo en el cuello cuando trató de impedir que le robaran su celular, informó la policía de Cali el sábado.

C6



Entretenimiento

Se casó Natalia Jiménez

C16

Vida y Estilo

Ingerir suficiente líquido evita la resaca

C9

Más de mil 500 muertos dejan celebraciones de Navidad y Año Nuevo en Latinoamérica

Latinoamérica (Eju.tv).- **Las celebraciones de Navidad y Año Nuevo en Latinoamérica cerraron con un balance de 1575 muertos, una época en la que generalmente aumentan los accidentes de tránsito y actos violentos.**



En esta época, la cifra más alta se registró en Venezuela con 711 muertes, según datos de medios locales, que señalan que por lo menos el 90 % de las víctimas fallecieron de forma violenta.

Le sigue Brasil con unos 347 muertos en accidentes de tránsito, de los cuales 200 fueron entre el 21 y 27 de diciembre, y 147 entre el 28 de diciembre y el 3 de enero. Este último dato supone un aumento del 14,8 % con respecto a 2014, según fuentes oficiales, que informaron que las fiestas dejaron 4.428 heridos. En Ecuador ocurrieron 130 muertes, de las cuales 72 fueron decesos de forma violenta, lo que representa 41 casos menos respecto al mismo mes del año anterior. Mientras tanto, la cifra de accidentes de tránsito fue de 435, que dejaron 58 personas fallecidas y 399 con lesiones de distinta gravedad, una reducción del 8 % en comparación con 2014.

En Paraguay las festividades dejaron 78 muertos.

Entre el 24 y el 27 de diciembre unas 42 personas fallecieron, 18 de ellas por accidentes de tránsito, 10 por homicidio, 6 por suicidio, 5 electrocutados y 3 ahogados.

De igual manera, se conoció que del 31 de diciembre al 3 de enero hubo un total de 36 decesos, 19 en accidentes de tránsito.

Por otra parte, en Bolivia, las festividades dejaron al menos 73 fallecidos, la mayor parte en accidentes de tránsito.

De los 16 casos de homicidio se reportó que al menos 3 fueron feminicidios.

En El Salvador, durante las fiestas de Navidad y Año Nuevo, se totalizaron por lo menos 62 muertes, de las cuales, 60 fueron por accidentes de tráfico.

En México, donde el Año Nuevo estuvo marcado por el asesinato de la alcaldesa del municipio de Morelos, Gisela Mota, un día después de su posesión, se registraron al menos 58 muertos y alrededor de 180 heridos por accidentes en carreteras.

En República Dominicana 41 personas fallecieron en Navidad y Año Nuevo por accidentes de tránsito. No obstante, deja una reducción de un 16,62 % en comparación con 2014.

En Chile, 31 personas murieron en accidentes ocurridos en estas fechas, siendo el exceso de velocidad y la ingesta de alcohol por parte de conductores las principales causas.

Los festejos decembrinos en Argentina dejaron un balance de al menos 13 muertos. Mientras que, la Nochevieja dejó 7 muertos por accidentes de tránsito, un muerto por una puñalada durante un incidente violento en la provincia de Buenos Aires y una joven resultó ahogada en una piscina durante una fiesta.

Asimismo, decenas de personas resultaron heridas por el tradicional uso de pirotecnia y descorche de botellas.

Según medios locales, en Perú murieron unas 11 personas, la mayoría en accidentes de tránsito y dos por ahogamiento en el mar.

Un total de 11 personas fallecieron en Uruguay, pues los accidentes de tránsito estuvieron a la orden del día. Manifestaron autoridades que esta es la mayor cifra de víctimas mortales que se registra en el país para estas fechas, desde 2011.

En Puerto Rico, el balance de muertos es de por lo menos 9 personas, 5 asesinatos y varios heridos de bala como saldo provisional de la Nochebuena y la madrugada de Navidad y 4 asesinatos en el último día del año.

Asimismo, en Colombia donde hasta el momento no hay cifras oficiales de muertos, los accidentes en vías durante la noche de Navidad disminuyeron un 60% al pasar de 439 a 175, mientras que en Año Nuevo, las muertes violentas cayeron un 36% y las lesiones personales bajaron un 67%.

Nicaragua no reportó ninguna muerte durante las festividades de Fin de Año, sin embargo, la Cruz Roja registró 330 atenciones desde el 31 de diciembre, entre emergencias médicas, accidentes y dos desaparecidos.

Latinoamericanos protestan en Roma contra los desalojos

Latinoamérica (ElUniversal).- **Grupos de inmigrantes latinoamericanos que piden una vivienda se enfrentaron este martes con la policía en el centro de Roma, tras manifestar a favor de una amnistía con ocasión del año del Jubileo lanzado por el papa Francisco.**

Cerca de nueve personas fueron detenidas, según indicaron los manifestantes que acusaron a la policía de impedir con la fuerza toda protesta pacífica desde que se inauguró el año santo en la capital, administrada por un prefecto desde que el alcalde renunciara al cargo en noviembre.

"Roma ha sido militarizada con un prefecto de alcalde y se aprovechan del Jubileo para reprimir porque temen que le dañemos la fiesta", se quejó el peruano Luis Torres, de 25 años, quien desde hace 14 años vive en Italia.





Unas cien personas, entre ellos grupos de peruanos, ecuatorianos y de varios países de Africa, se congregaron en la céntrica plaza de los Santos Apóstoles para pedir que se detengan los desalojos y se acelere el proceso de asignación de las viviendas populares.

"No al Jubileo del miedo", rezaba una enorme pancarta colgada en la fachada de la sede del Museo de Cera, conocido palacio histórico del centro, que está cubierto por andamios debido a obras de renovación.

"No somos terroristas, somos gente precaria, que pide una casa", rezaba otra pancarta. "Roma está llena de apartamentos vacíos, siguen construyendo y la gente no tiene un techo para dormir", comentó por su parte Bubba, un senegalés de unos 60 años, acompañado por otros cinco africanos, quienes duermen por los alrededores de la estación central de trenes Termini.

"Con el Jubileo la situación se ha agravado", comentó la dominicana Maria.

Según datos de la alcaldía de Roma que se refieren a inicios del 2014, alrededor de 90 propiedades están actualmente ocupadas por precarios y desempleados, mientras la política de desalojos sigue en vigor pese a que muchos son expulsados por morosidad debido a la crisis económica y el desempleo.

Para la italiana Omero Lauri, portavoz del movimiento Resistencia Habitación en la Metropoli (RAM), la situación en Roma es "alucinante" y calcula que 30 a 50 familias son desalojadas a diario. "Inició el año del Jubileo, el año de los pobres, y lo que vemos es una guerra contra los pobres desde las instituciones, contra las personas que ocupan edificios abandonados con tal de tener un techo. Familias enteras, con niños y ancianos, son desalojadas", lamentó.

La crisis económica que azota Italia desde hace varios años ha afectado a capas frágiles de la sociedad, además de los inmigrantes, provocando una emergencia que tiene repercusiones en el sector de la vivienda.

"Si nos desalojan, ¿a dónde vamos? El año del jubileo debe ser de paz, que se suspendan las expulsiones", clamó un ecuatoriano

LATINOAMERICA



Lula da Silva es citado a testificar en caso de sobornos en Brasil

Brasil (24horas).- **El ex presidente brasileño Luiz Inácio Lula da Silva fue citado como testigo de un cabildero acusado de pagar sobornos para alterar proyectos de ley a favor de empresas.**

Lula y otras autoridades en funciones y que ya dejaron su cargo, incluido el viceministro de Hacienda Dyogo de Oliveira, darán su testimonio el 25 de enero por solicitud de la defensa del cabildero Alexandre Paes dos Santos, quien está acusado de cobrar a los negocios para cambiar proyectos de ley a su favor durante el Gobierno de Lula entre 2003 y 2011.

En diciembre, Lula fue citado para ser interrogado por la policía federal en el marco de la misma investigación sobre sobornos, que también involucra a su hijo Luis Claudio.

No obstante, el ex presidente brasileño no se encuentra bajo investigación en el caso, conocido como "Operación Zelotes".

Muchos legisladores del gobernante Partido de los Trabajadores de Lula están bajo investigación por su posible relación con un escándalo de sobornos separado en Petrobras.

Asimismo, el senador Delcidio do Amaral, líder del Gobierno en la Cámara alta, fue arrestado en noviembre y enfrenta cargos de obstruir la investigación.

La investigación está dirigida a establecer el supuesto pago de sobornos para que el Gobierno aprobara, el 20 de noviembre de 2009, el decreto que prorrogó hasta 2015 una serie de incentivos fiscales al sector automotor.

Oposición asume el Parlamento en Venezuela



Venezuela (Nación).- **Poniendo fin a 17 años de hegemonía chavista, la oposición asumió, este martes, el mando del Parlamento en una Venezuela en severa crisis económica y convulsión política, abriendo una etapa de choque de poderes que complica aún más la gobernabilidad del país.**

Con aplastante mayoría opositora de 112 diputados contra 55 oficialistas, la Asamblea Nacional electa por cinco años en los históricos comicios del 6 de diciembre, se juramentó en un clima de tensión, con marchas de seguidores de uno y otro bando.

"Se va a poner bueno esto porque vamos a hacer lo que sabemos hacer. Yo soy diputado, aquí me verán, seré fastidioso", dijo al llegar el jefe parlamentario saliente y número dos del chavismo, Diosdado Cabello, mientras opositores abucheaban y gritaban: "Sí se pudo, sí se pudo", "¡supérenlo!".



El presidente Nicolás Maduro dijo haber ordenado a los cuerpos de seguridad que garanticen una instalación pacífica de lo que llamó el "Parlamento burgués", por lo que se dispusieron dos sectores para las manifestaciones a fin de evitar choques.

El veterano diputado y acérrimo opositor Henry Ramos Allup, elegido por la coalición Mesa de la Unidad Democrática (MUD, centroderecha) para presidir el Congreso, dijo confiar en que la Fuerza Armada (FANB) garantizará el orden.

"La FANB no es órgano para subvertir el orden constitucional, ni para desconocer la institucionalidad democrática, mucho menos para dar golpes de Estado", respondió el ministro de Defensa, Vladimir Padrino.

De cómo manejen el chavismo su derrota y la oposición su mayoría legislativa y divisiones internas, dependerá la gobernabilidad y tranquilidad del país, y que la crisis se profundice o empiece a resolverse en 2016, según el economista Luis Vicente León.



El país con las mayores reservas petroleras del mundo sufre el desplome de los precios del crudo —fuente del 96% de sus divisas— un déficit fiscal de 20% del PIB, 200% de inflación, severa escasez de alimentos y una contracción económica del 6% en 2015, según cálculos privados.En víspera del cambio de legislatura, Maduro promulgó una reforma para quitar al Parlamento la facultad de elegir al presidente del Banco Central y ahora lo hará el Ejecutivo.

Maduro evalúa presentar en breve un "plan de emergencia" para la reactivación económica y dijo esperar no lo "saboteen".

En lo que sería una de las primeras batallas en el Congreso y aunque Maduro adelantó que la vetará, la MUD planea aprobar una amnistía para 75 políticos presos, entre ellos el opositor radical Leopoldo López, condenado a casi 14 años de prisión acusado de incitar a la violencia en las protestas en 2014.

"Amnistía ya", se leía en una pancarta que llevaron los opositores invitados al hemiciclo parlamentario, entre ellos la esposa de López, Lilian Tintori.La MUD anunció que también ofrecerá, en un máximo seis meses si el oficialismo se resiste a las reformas económicas, una vía "democrática, constitucional, pacífica y electoral", según Ramos Allup, para buscar una salida anticipada del presidente, elegido por seis años en abril de 2013, tras la muerte de Hugo Chávez.

Gobernador de Puerto Rico: "nos quedamos sin dinero"



Puerto Rico (Univisión).- **El gobernador de Puerto Rico, Alejandro García Padilla, pidió este lunes ayuda al Congreso estadounidense para saldar sus deudas, alegando que el territorio no honrará todos los pagos debidos este lunes porque ya no tiene más dinero.**

"Nos quedamos sin dinero. Es muy simple. No tenemos dinero para pagar", dijo García Padilla durante una entrevista con la red de televisión CNBC en que defendió su decisión, anunciada la semana pasada, de incumplir 37 millones de dólares de pagos que se vencen a la medianoche de este lunes.

Puerto Rico -que arrastra una impresionante deuda de 70,000 millones de dólares-honrará casi la totalidad de sus pagos por mil millones de dólares, incluyendo una parte correspondiente a bonos emitidos por el gobierno.

Hace apenas una semana, García Padilla había adelantado que su gobierno estaba desviando dinero originalmente destinado al pago de bonos para garantizar la capacidad de pagar salarios y pensiones.

En su discurso de la semana pasada, García Padilla había criticado ásperamente a los grupos especulativos ya comúnmente llamados "fondos buitre".

Diosdado Cabello: Ahora es cuando se va a poner bueno el parlamento

El presidente saliente de la Asamblea Nacional, Diosdado Cabello, indicó que el chavismos viene de la cárcel, que algunos de sus representantes tienen más de 17 años en la lucha política y que ser minoría en el parlamento no les quita la potestad de presentar sus planteamientos.

Cabello expresó a su entrada al Palacio Legislativo que ahora era cuando se iba a poner bueno el parlamento.

El diputado advirtió que la nueva directiva de la AN no puede juramentar a los representantes de Amazonas porque entraría en desacato con una decisión del TSJ.

Cabello dijo que los diputados chavistas aprobarán las leyes de emergencia económica que remita el presidente Maduro a la AN y verán si los parlamentarios de oposición van a respaldar los instrumentos para enfrentar la situación que atraviesa el país.

También rechazó la intención de la MUD de aprobar una Ley de Amnistía y aseveró que esto sería como que los asesinos se perdonen ellos mismos. Tomado de

EEUU considera que el Gobierno venezolano "interfiere" con parlamento electo

Estados Unidos expresó hoy su preocupación por considerar que el Gobierno de Venezuela "interfiere" con el parlamento elegido en los comicios del pasado 6 de diciembre, en los que la oposición alcanzó la mayoría calificada y que se instalará este martes.

"Continuamos llamando al respeto a la voluntad del pueblo y a la separación de poderes en el proceso democrático. Creemos que el diálogo político es el mejor camino para abordar los serios retos que enfrenta el pueblo de Venezuela", dijo hoy el portavoz del Departamento de Estado, John Kirby. El portavoz se pronunció en este sentido tras ser preguntado por la carta que el senador demócrata Robert Menéndez escribió hoy al presidente de EE.UU., Barack Obama, para pedirle medidas que garanticen que el Gobierno de Nicolás Maduro respeta los resultados electorales en Venezuela. Kirby declinó "especular sobre futuras decisiones que pueden haberse tomado o no" con respecto a la situación en Venezuela.

El portavoz sí aprovechó para llamar al resto de países de la región a pronunciarse en defensa de los valores democráticos en Venezuela.

El senador Robert Menéndez, de origen cubano, pidió en una carta a Obama una serie de medidas para garantizar que su homólogo venezolano, Nicolás Maduro, respeta el resultado electoral de las parlamentarias del pasado 6 de diciembre. Tomado de Globovisión

Condenan a cuatro exagentes de Pinochet

Chile (Globovisión).- **La Corte de Apelaciones de Santiago confirmó penas de prisión a cuatro exagentes de la policía secreta de Augusto Pinochet, por su responsabilidad en el secuestro calificado (desaparición) de Francisco Rozas Contador y Renato Sepúlveda Guajardo, informaron fuentes judiciales.**

La justicia rechazó los recursos presentados por los acusados en contra de la sentencia en primera instancia y confirmó la pena de 15 años y un día de presidio contra el brigadier Pedro Espinoza Bravo por ambos delitos.
Además confirmó la pena de 10 años y un día de cárcel al excoronel Rolf Wenderoth Pozo y al brigadier Miguel Krassnoff Martchenko, como autores del secuestro calificado de Sepúlveda Guajardo.
El general retirado Raúl Iturriaga Neumann recibió 10 años y un día como sanción penal, como autor del secuestro calificado de Rozas Contador.
Los cuatro condenados formaron parte de la cúpula de la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), la policía secreta de Pinochet y acumulan condenas por 200 o más años de prisión tras ser condenados en decenas de juicios por violaciones a los derechos humanos.
Asimismo, el tribunal de alzada ratificó la absolución de



Gerardo Urrich González, al no haberse acreditado su participación en ambos delitos.
Renato Sepúlveda Guajardo, estudiante de medicina de la Universidad de Chile, con 21 años fue apresado por su participación en el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), el 12 de diciembre de 1974 en la sede norte de la Facultad de Medicina, mientras se encontraba en clases.
Tras su detención, fue trasladado al recinto conocido como “Venda Sexy” y luego al centro de detención “Villa Grimaldi”.
En tanto, Francisco Javier Alejandro Rozas Contador, fotógrafo de 22 años, también militante del MIR, fue detenido por agentes de la DINA el 20 de diciembre de 1974, desde su domicilio ubicado en el centro de Santiago, siendo trasladado hasta el cuartel “Venda Sexy”.
Durante la dictadura de Pinochet (1973-1990), según informes oficiales, unos 3.200 chilenos murieron a manos de agentes del Estado, de los que 1.192 figuran aún como detenidos desaparecidos, y unos 33.000 fueron torturados y encarcelados por causas políticas.

Cartel Los Rojos es el principal sospechoso del asesinato de alcaldesa mexicana

México (Nación).- **El cartel mexicano de las drogas conocido como Los Rojos podría estar detrás del asesinato de una alcaldesa del estado de Morelos, ultimada a balazos un día después de asumir el cargo.**



La muerte de Gisela Mota, de 33 años, conmocionó a la nación y puso de relieve la violencia que azota Morelos así como las amenazas que los alcaldes enfrentan en México.
La exdiputada federal del Partido de la Revolución Democrática (PRD) fue



asesinada a tiros en su casa el sábado, apenas 24 horas después de que tomara posesión como alcaldesa en Temixco, a unos 90 kilómetros al sur de Ciudad de México.
Casi 100 alcaldes y más de 1.000 trabajadores de alcaldías de distintos partidos políticos han sido víctimas de ataques en varios puntos del país en la última década, de acuerdo con la Asociación de Autoridades Locales de México.
“Las líneas de investigación señalan que fue el grupo delincuencial de Los Rojos los responsables del asesinato de Gisela Mota”, indicó el gobernador de Morelos, Graco Ramírez, a través de Twitter.
La razón del crimen podría ser “es la negativa de ella de que ellos (Los Rojos) tengan presencia y que la policía no sea de ellos sino de la ciudadanía”, consideró el gobernador en entrevista con la televisora Milenio, al subrayar que otros alcaldes “han informado de amenazas” por parte de criminales.
El asesinato de Mota también podría estar vinculado con otros cuatro casos, incluyendo el homicidio de una persona cuyo cuerpo fue encontrado descuartizado en una carretera el 31 de diciembre, dijo por su parte el jefe de la Comisión de Seguridad Estatal de Morelos, Alberto Capella, a Radio Fórmula.
Minutos después del ase sinato de la alcaldesa, dos sospechosos fueron abatidos y otros tres, entre ellos un menor de edad, detenidos.
“Faltan algunas personas más por detener”, pero las pesquisas avanzan “a pasos agigantados”, prosiguió Capella.
Los Rojos y sus rivales Guerreros Unidos buscan “generar terror a través del secuestro o el control de algunas áreas” de Morelos, añadió el jefe de Seguridad.
El gobernador Ramírez dijo el fin de semana que el asesinato de la alcaldesa “es una clara amenaza para que los presidentes municipales que recientemente entraron en funciones no acepten” la instalación del Mando Único, como se le conoce a la supeditación de policías municipales a los estatales para evitar que el crimen organizado corrompa a las fuerzas de seguridad.
Ramírez, que también es militante del PRD, recordó que Mota había expresado su apoyo para que ese convenio policíaco se llevara a cabo en su ciudad de más de 100.000 habitantes.



Spot del precandidato Ted Cruz también arremete contra la migración desde México



México (Universo).- **El precandidato presidencial republicano Ted Cruz lanzó el martes un duro spot de campaña contra la inmigración clandestina desde México titulado “Invasión”, un día después de que su rival Donald Trump presentase un anuncio con un video filmado en Marruecos que hace una amalgama con la frontera sur de Estados Unidos.**
El spot del ultraconservador senador de Texas (sur) fue dado a conocer a menos de un mes del inicio de las primarias partidarias para las elecciones de noviembre. El 1 de febrero será el turno de Iowa (centro-norte) y el 9 de New Hampshire (noreste).
El video titulado “Invasión”, de un minuto de duración, fue filmado en el “Río Grande” y el desierto, en algunos sectores de la frontera entre Estados Unidos y México.
Sobre las imágenes, de gran calidad visual, la voz de Ted Cruz pregunta si el debate sobre la inmigración clandestina en su país sería el mismo en caso de que “abogados, banqueros y personas con diploma de periodismo” estuviesen cruzando la frontera, ocupando el puesto de los estadounidenses y empujando hacia abajo los salarios.
“Si soy electo presidente, vamos a triplicar las patrullas fronterizas, vamos a construir un muro que funcione y vamos a garantizar la seguridad de la frontera”, afirma el senador de 45 años, en este mensaje a las clases populares, las que más sufren económicamente, a su entender, por la llegada de inmigantes.

SINTESIS INFORMATIVA

Kuwait: Autoridades kuwaitíes llamaron a consultas a su embajador en Teherán, en protesta por el asalto hace tres días a dos sedes diplomáticas saudíes en Irán, siguiendo la línea de otros países suníes de Oriente Medio.

China: Autoridades sanitarias chinas confirmaron este martes la muerte de una mujer de 26 años tras haber contraído el virus H5N6 de la gripe aviar, por contacto con aves, posiblemente en un mercado o en una granja.

La víctima falleció el pasado 30 de diciembre en Shenzhen, China.

Japón: Se registró un sismo de magnitud 5,8 a 172 kilómetros al sudsudeste de la ciudad meridional de Nishinoomote, en Japón.
El temblor se produjo cerca de las 11 de la noche (hora local) y se localizó a 10 kilómetros de profundidad, según informa el Servicio Geológico de Estados Unidos, USGS.

Suecia: Suecia instala controles en la frontera con Dinamarca para frenar la llegada de refugiados. Estocolmo asegura que su sistema de acogida está al borde del colapso y desde noviembre ha endurecido las condiciones de entrada y tránsito en el país.

Estados Unidos: Obama llora al anunciar acción ejecutiva sobre control de armas. El presidente Barack Obama, hizo uso de sus poderes especiales sin la necesidad de acudir al Congreso para anunciar una iniciativa unilateral diseñada para hacer frente al aumento de la violencia armada en las calles del país.

Irán: Baréin y Sudán siguieron ayer los pasos de Arabia Saudita y cortaron relaciones diplomáticas con Irán, agravando una crisis generada por la ejecución de un dignatario chiita por parte de Riad. Rusia, que teme una escalada con consecuencias imprevisibles, se dijo "dispuesto a ejercer de intermediario entre Riad y Teherán",

Irak: Varios soldados resultaron muertos en un doble atentado del grupo terrorista Estado Islámico (EI) contra una sede militar en la provincia de Al Anbar, en el oeste de Irak, informaron hoy fuentes oficiales y los extremistas.

Mueren otros 34 refugiados sirios y de otros países árabes que intentaban llegar a las costas de la UE



Nuevo día trágico en las playas turcas del mar Egeo. Al menos 34 inmigrantes, entre los cuales había tres niños, que intentaban llegar a las ilsas griegas, han perdido la vida en dos naufragios sucedidos en las costas occidentales de Turquía, según ha informado este martes la agencia de noticias Dogan.
Los cadáveres de al menos 24 inmigrantes, han sido arrastrados por las olas hasta las playas turcas del mar Egeo, después de que naufragara la embarcación en la que trataban de alcanzar la isla griega de Lesbos.
Un guarcacostas turco en el distrito de Ayvalik ha descubierto los cuerpos alrededor de las cinco de la mañana (hora local). También ha rescatado otras ocho personas después de una intensa búsqueda en el mar. Se cree que un total de 32 personas de nacionalidad siria habían intentado el paso del Egeo.
Las imágenes difundidas por la agencia Dogan muestran los cuerpos de varios personas vestidas con chalecos salvavidas que yacían sobre una playa de guijarros, así como a miembros de los equipos de rescate intentando rescatar a otras víctimas en el agua.
Otra embarcación a la que se habían subido otros 58 refugiados, ha hecho agua junto a la estación balnearia de Dikili, ha informado también la agencia Dogan. Los cuerpos sin vida de diez de ellos, entre las que había mujeres y niños, han sido recuperados en una playa próxima. Otros han podido salvarse aunque han tenido que ser hospitalizados en estado de hipotermia.





MÁS GRAVE CRISIS HUMANITARIA EN DÉCADAS
Más de 700.000 refugiados e inmigrantes han entrado en Grecia a través de las islas próximas a las costas de Turquía el pasado año, para viajar a Europa central y del norte. Se trata de la más grave crisis humanitaria a la que se ha tenido que enfrentar Europa en décadas.
La isla de Lesbos, a menos de 10 kilómetros de las costas de Turquía, ha sido la puerta principal de entrada de decenas de miles de inmigrantes que huía de la guerra civil en Siria. Tomado de ElPeriódico

Rajoy no ve otra alternativa que celebrar nuevas elecciones en Cataluña







El presidente en funciones del Gobierno español, Mariano Rajoy, dijo el martes que no ve otra salida que celebrar nuevas elecciones en Cataluña, después de que el bloque independentista de la región se fracturó en su debate sobre si apoya a Artur Mas como líder del nuevo Ejecutivo.
Cataluña ha sido incapaz de formar gobierno desde los comicios de septiembre por desacuerdos entre los partidos secesionistas vencedores. Si no se elige un nuevo candidato antes del sábado, se convocarán automáticamente nuevas elecciones regionales.La imposibilidad de formar un gobierno catalán se asemeja al estancamiento político que sufre España a nivel nacional tras el incierto resultado de los comicios del 20 de diciembre y aumenta la posibilidad de que los españoles vuelvan a las urnas en 2016."No sé lo que se podrá hacer en el plazo de cinco días (...) yo creo que en este momento lo mejor era que el señor Mas abandonase sus planteamientos independentistas. Creo que eso no va a ser posible y yo, que soy contrario a que se produzcan elecciones cada media hora, creo que lo segundo mejor sería que se celebrasen elecciones", dijo Rajoy en una entrevista radial.
Los infructuosos intentos de elegir presidente en Cataluña dañaron a un movimiento separatista que en su punto álgido congregó a un millón de personas en las calles de Barcelona, al tiempo que puso en evidencia las divisiones de sus seguidores.
La perspectiva de nuevas elecciones en Cataluña aumenta la probabilidad de repetir los comicios nacionales, ya que la disminución de la amenaza de un gobierno catalán secesionista fuerte podría reducir la presión sobre el Partido Popular (PP) de Rajoy y la oposición socialista para formar una gran coalición que haga frente a un Ejecutivo catalán separatista.Los mercados de bonos reaccionaron el martes de forma positiva a la división del bloque y el rendimiento de las notas de Cataluña a cinco años cayó a un mínimo de tres semanas, a pocos puntos básicos de su nivel más bajo en cerca de cinco meses.

Carlos Villacís, presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol asiste a declarar en la Fiscalía

Carlos Villacís , presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol (FEF), llegó al edificio de la Fiscalía Provincial de Pichincha" en Ecudor pasadas las 10:00 de este martes 5 de enero.

Villacís asumió la presidencia de la FEF luego de la suspensión de Luis Chiriboga por su vinculación en el caso Fifagate.
El dirigente no quiso decir nada sobre su presencia en la capital. Pero asiste con su abogado al piso 9 de la Fiscalía a la declaración como parte de las investigaciones.
Villacís tiene previsto regresar a Guayaquil para alistar la realización del Congreso Ordinario del fútbol ecuatoriano, que se realizará este viernes en la sede de la FEF, en Guayaquil.
La citación de Villacís corresponde a la investigación que realiza la Fiscalía en el caso de lavados de activos que realiza a tres funcionarios de la Federación.
La mañana de este martes también se desplazó hasta Estados Unidos el abogado defensor de Luis Chiriboga, Juan Carlos Machuca, para recoger información del caso que se sigue en ese país.
¿Quién quiere ser millonario?, el juego de exdirigentes de la Conmebol y la Concacaf FEF acabó su nexo de 17 años con Full Play Álex de la Torre: 'Los afiliados deben decidir elproyecto de la Liga Profesional' Tomado de EntornoInteligente



Futbolista colombiano queda cuadripléjico tras recibir disparo en el cuello

El futbolista colombiano Jefferson Herrera ha quedado cuadripléjico tras recibir un disparo en el cuello cuando trató de impedir que le robaran su celular, informó la policía de Cali el sábado.



Herrera, de 22 años y hasta hace poco defensor del Dépor Fútbol Club de la segunda división colombiana, participaba el viernes en una fiesta popular en una calle del barrio Ulpiano Lloreda, al oriente de Cali, cuando recibió una llamada, se apartó del grupo para responderla y fue rodeado por asaltantes.
"Tres sujetos lo abordan y le piden el celular, él no lo entrega y uno de ellos sacó un arma de fuego y le disparó en el cuello, afectándole la columna vertebral", precisó el general Nelson Ramírez, comandante de la policía de Cali —capital del departamento del Valle del Cauca.
Herrera fue atacado el viernes por la noche y fue conducido al Hospital Universitario del Valle donde permanece en una unidad de cuidados intensivos.
"Tal vez tuve responsabilidad de no pasar el celular, cuando otro pelado (muchacho) se hizo al lado mío y ahí lo único que escuché fue un disparo... Yo estaba en el piso", relató Herrera a Caracol Televisión de Colombia el sábado.
El médico Mauricio Fonseca, quien atendió al jugador, indicó el sábado que dado el daño causado por el proyectil no es factible una intervención quirúrgica.
"(Herrera) llegó con una lesión que compromete en su trayecto todo el canal medular... Ingresa con unos signos neurológicos complicados y con cuadriplejia completa y el paciente se mantiene estable", anunció Fonseca a los medios.
Los asaltantes huyeron y la policía trata de identificarlos con la ayuda de vídeos. Tomado de ElUniverso

Exentrenador Salah electo presidente del fútbol chileno va por continuidad de Sampaoli

El exjugador y entrenador Arturo Salah fue elegido este lunes presidente del fútbol chileno, un mandato de tres años que arranca con la misión de retener a Jorge Sampaoli como técnico de La Roja y eliminar los vestigios del escándalo de corrupción en la FIFA que tumbó a su antecesor.
Timonel de la selección chilena en los 90 y de los clubes más populares del país, Colo Colo y la Universidad de Chile, "Arturo Salah fue electo por 28 votos, mientras que Pablo Milad tuvo 16 votos y cuatro fueron en blanco", anunció Antonio Martínez, vocero de la Asociación Nacional del Fútbol Profesional de Chile (ANFP) a periodistas tras la votación.



Con la continuidad de Sampaoli en juego, molesto por filtraciones sobre detalles de su contrato, Salah asumirá el cargo en medio de una profunda crisis que estalló con la renuncia del expresidente de la ANFP, Sergio Jadue, parte del esquema de corrupción en la FIFA.
Salah, de 66 años e ingeniero de profesión, calificó de "traumática" la situación actual del fútbol chileno.
"Es un desafío muy difícil, muy complejo y espero que estemos todos involucrados. Los que estamos en esta sala somos responsables de recuperar a nuestro fútbol, recuperar la confiabilidad, recuperar la honorabilidad", fuertemente dañada tras la tempestuosa caída de Jadue.
Jadue dejó el cargo de presidente y viajó a Estados Unidos, adonde aceptó ante la Justicia de ese país su participación en un esquema de sobornos que varios dirigentes de la Conmebol recibieron durante años por la comercialización de derechos de televisación de torneos oficiales y partidos amistosos de selecciones.
La colaboración de Jadue con la justicia estadounidense -que ya puso tras las rejas a la mayoría de los principales dirigentes del fútbol latinoamericano-, es su estrategia para conseguir una rebaja en una posible condena que podría alcanzar los 20 años.
Pese a que la ANFP intentó desmarcarse de Jadue calificándolo de "responsabilidad individual", el caso destapó una catarata de irregularidades internas.
Con Jadue en Estados Unidos, la justicia chilena tomó cartas en el asunto y abrió una investigación sobre lavado de activos.
Dudas sobre el paradero de entradas para partidos amistoso de la selección, desajustes de las finanzas internas de la ANFP que llevaron a cortes en el suministro de agua en su sede y otras incongruencias contables son parte del descalabro que Salah intentará sortear.

David Ospina tendría los días contados en Arsenal

El checo Petr Cech se mudó de equipo en Londres; de Chelsea al Arsenal. Dicho hecho provocó la suplencia de David Ospina, quien no ha tenido una buena temporada 2015/16, resaltando que, en algunas de las ocasiones que actuó, cometió errores preponderantes como en la Champions League ante el Dinamo Zagreb y el Olympiacos.
Cech, además, se ha convertido en un estandarte en el arco del equipo que es líder único de la Premier League.

Teniendo en cuenta lo anterior, según la prensa británica, el técnico del equipo, el francés Arsène Wenger, habría autorizado la salida del portero colombiano, quien arribó a los 'Gunners' el 27 de julio de 2014.

El diario 'Express' aseguró que el arquero titular de la Selección Colombia se iría en este mercado de pases y que ficharía por el Besiktas, club de Turquía. El 'Mirror' también afirmó que Ospina tiene las horas contadas en la escuadra del norte de Londres.

Otra de las versiones es la que da el 'Daily Mail', que da por hecho que el exarquero de Atlético Nacional será una de las bajas del Arsenal en el presente mercado de pases.

David Ospina llegó al Arsenal y le ganó el puesto al polaco Wojciech Szczsny, quien tuvo que partir hacia la Roma. Sin embargo, ahora el meta colombiano está relegado a la banca y habrá que esperar qué sucede con su futuro. Tomado de ElEspectador en su sección de Deportes



Barbery abandona el Dakar, su coche ardió en llamas



El piloto boliviano Luis Barbery Paz tuvo que abandonar ayer el Rally Dakar 2016 debido a que su coche se incendió al cargar gasolina, cuando se trasladaba al campamento de asistencia mecánica y se convirtió en la primera baja boliviana de esta competencia. El corredor cruceño finalizó la segunda etapa el lunes ubicándose en el puesto 68 en la categoría de autos.
En una entrevista a la Red Uno el piloto boliviano señaló que se encontraba cargando gasolina y una chispa ocasionó el incendio que no pudo ser controlado. "Estábamos dirigiéndonos rumbo a Termas de Río Hondo para cerrar la jornada y no se pudo hacer nada. El auto comenzó a arder y creemos que fue la gasolina la que causó de alguna manera el accidente. Gracias a Dios todos estamos bien", indicó Barbery Paz. El piloto manifestó que estaban yendo en caravana y lamentablemente no pudieron hacer nada para evitar que el carro se queme.
El auto quedó absolutamente destruido. Se incendió cerca de Loreto en la provincia de Santiago del Estero, dijeron fanáticos del rally mediante mensajes en las redes sociales. No se conocen los detalles que produjeron el hecho.
El Ministerio de Culturas informó que tanto Barbery como su copiloto, Hernán Daza, resultaron ilesos. Era la tercera vez que este piloto cruceño competía en el rally.

Pacquiao confirma que su combate contra Bradley será el último

Manny Pacquiao confirmó el lunes que su combate del 9 de abril contra Timothy Bradley será el último como profesional, antes de concentrarse en su carrera política en Filipinas, descartando así una eventual revancha ante Floyd Mayweather.
"Me retiro del boxeo para centrarme ne mi carrera política. Mi combate contra Timothy Bradley será el último", aseguró el boxeador filipino ante la prensa desde su casa en General Santos.
Pacquiao, de 37 años, es miembro del parlamento de Filipinas desde 2010, y anunció que se presentaría al Senado el próximo mes de mayo.
El 8 veces campeón del mundo presenta un balance de 57 victorias (38 por KO), 6 derrotas y dos nulos en 20 años como púgil.
Pacquiao y Bradley se han enfrentado dos veces, con una victoria para cada uno.

Nueva camiseta blanca de la Selección Colombia ¿Homenaje o mensaje de paz?



A través de la pagina web Footy Headlines se ha filtrado la camisera que la Selección Colombia usaría durante la Copa América Centenario.
La nueva indumentaria que llevaría el equipo colombiano sería blanco, un giro de 360 grados pues el amarillo de la camiseta es el mismo desde 1992.
Además del blanco, el cuello de la camiseta será azul, una línea roja en las mangas y líneas azules en la parte lateral.
El lanzamiento oficial de la camiseta se realizará en marzo de este año.
LAS RAZONES
Esta no sería la primera vez que la Selección Colombia lleva una camiseta blanca. En su primera participación en la Copa América en 1945, los jugadores llevaron una camiseta blanca con la bandera de Colombia en el pecho de manera horizontal. En 1971 también se llevó el blanco con el tricolor cruzando la parte delantera.
Un homenaje a esta camiseta sería la principal razón para que Adidas, hubiera elegido este nuevo diseño.
Pero según recoge el diario El País de Cali, la razón para elegir el blanco sería llevar un mensaje de paz, en un momento histórico para Colombia, ya que el país se encuentra a punto de firmar el fin del conflicto armado.

EEUU: Fallece en accidente el jinete Andrés Rodríguez, del equipo olímpico de Venezuela



El jinete venezolano Andrés Rodríguez falleció en la ciudad estadounidense de Wellington, Florida, el lunes 4 de enero, luego de sufrir un accidente automovilístico. Nacido en Caracas en mayo de 1984, Rodríguez se preparaba en Wellington para la nueva temporada y competir en los Juegos Olímpicos Río de Janeiro 2016, al obtener su cupo tras una brillante participación en los Juegos Panamericanos Toronto 2015 donde obtuvo medalla de plata. Rodríguez hizo parte del equipo nacional que ganó la presea dorada en los Juegos Centroamericanos y de Veracruz 2014. Luego de sumar distintos podios en diferentes canchas internacionales, Andrés Rodríguez culminó el 2015 en la posición 41 del Ranking Mundial de la Federación Ecuestre Internacional (FEI).Tomado de EntornoInteligente

BUENOS DIAS Aruba

Negocios

"Acuerdo de París: ¿qué significa para Latinoamérica?

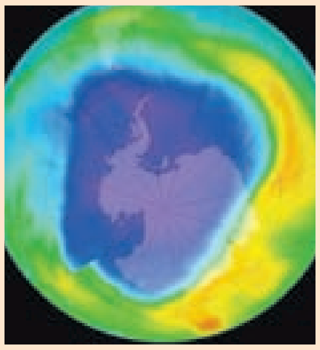
El histórico acuerdo que se firmó en París abre las puertas para cambios que ayudarán a avanzar en la lucha contra el cambio climático. Para Latinoamérica este acuerdo era vital. La región es una de las más vulnerables al cambio climático y el acuerdo sienta las bases para poder crear comunidades y economías más resilientes. El acuerdo también ayudará a movilizar nuevas inversiones en sectores claves como la energía limpia, que a la vez de ayudar a mitigar el cambio climático traerán importantes beneficios locales.
Reducciones de emisiones que se profundizarán con el tiempo. El acuerdo establece un mecanismo mediante el cual los países deberán reevaluar y profundizar sus compromisos climáticos cada cinco años. Para Latinoamérica, una de las regiones más vulnerables del mundo, el acuerdo es un paso crítico en la lucha contra el cambio climático
Un nuevo compromiso con la adaptación. No debe asombrar que 61% de los latinoamericanos consideran que el cambio climático es la amenaza global más grave, según una encuesta internacional por investigadores del Centro Pew. Lo cierto es que gran parte de los más de 600 millones de latinoamericanos residen en zonas o dependen de sectores económicos como agricultura, pesca y turismo que son altamente vulnerables al cambio climático. En las negociaciones de París, los países de América Latina buscaron poner en relieve la importancia de la adaptación y la urgencia de identificar —y financiar— respuestas a los impactos del cambio climático.
Beneficios de la acción climática. El acuerdo de París también facilitará una transición hacia economías bajas en carbono mediante la movilización de nuevas inversiones en sectores clave, como la energía. América Latina, con sus abundantes recursos renovables tiene todas las de ganar. Según Bloomberg New Energy Finance, cuatro de los diez mejores países para la inversión en energía limpia ya se encuentran en Latinoamérica: Brasil, Chile, México y Uruguay.
América Latina es parte de la respuesta al cambio climático. Durante las negociaciones que precedieron al acuerdo, varios países de América Latina ayudaron a avanzar las discusiones al construir puentes entre países en desarrollo y países desarrollados y al mostrar su voluntad de tomar acción climática. Sus esfuerzos destacaron que sólo con alianzas tendremos éxito en la lucha contra el cambio climático. Hemos visto surgir de la región numerosos ejemplos de soluciones proactivas como son el sistema de buses de transito rápido de Bogotá, las hipotecas verdes de México o el sistema de pagos por servicios ambientales de Costa Rica. El acuerdo de París es una luz verde a soluciones climáticas que brindan una respuesta concreta a las necesidades de desarrollo sustentable de la región. Tomado de Vanguardia

Avances



Científicos chilenos registran aumento histórico del Agujero de Ozono sobre la Antártica

Investigadores de la Universidad de Santiago lograron medir en terreno mínimos históricos de la columna de ozono, durante la campaña al glaciar Unión, realizadas en el marco de la Expedición Científica Antártica, del Instituto Antártico Chileno (INACH).
Estas mediciones, lideradas por el Dr. Raúl R. Cordero y el Dr. Alessandro Damiani, coinciden con datos satelitales de la NASA que muestran además valores récord en la extensión del agujero. Esto ocurrió en los primero días de diciembre, cuando el agujero alcanzó una extensión de más de 10 millones de km2, es decir, más del doble del promedio para estas mismas fechas calculado usando los valores registrados por satélites durante las ultimas tres décadas.



Al incluir en la comparación bases datos correspondientes a otros meses, se concluye que el Agujero de Ozono del 2015 fue el cuarto más extenso desde que existen datos satelitales, alcanzando en octubre los 28 millones de km2.
La campaña de mediciones de ozono en territorio antártico comenzó el 15 de noviembre pasado, con el viaje al corazón de la Antártica de cuatro investigadores de la Universidad de Santiago y el envío de alrededor de 600 kg de equipamiento de la mejor tecnología radiométrica disponible. Según detalla el Dr. Cordero, al igual que en ocasiones anteriores, la campaña de este año contó con el apoyo del INACH y se llevó a cabo hasta mediados de diciembre en el "Estación Científica Polar Conjunta Glaciar Unión", gestionada conjuntamente por las tres ramas de las Fuerzas Armadas. La estación está ubicada en la latitud 79 Sur, a unos 1000 km del polo sur.
Como explica Cordero, "la depleción o agotamiento en la capa de ozono es primariamente provocada por la pre sencia en la estratósfera polar de sustancias 'destructoras de ozono', generadas por actividades industriales en latitudes medias". Aunque estas sustancias están presentes en todo el planeta, el investigador destaca que el agotamiento o destrucción de la capa de ozono se manifiesta más claramente en latitudes altas (particularmente en la Antártica). En esta zona, durante la primavera austral y debido a condiciones meteorológicas particulares de la Antártica, se produce una destrucción masiva de ozono estratosférico, que se conoce comúnmente como el Agujero de Ozono. El experto indica que la destrucción masiva de ozono estratosférico que anualmente ocurre sobre la zona antártica entre septiembre y diciembre es favorecida por la coincidencia durante la primavera de muy bajas temperaturas de la estratósfera antártica y del vórtice polar antártico que tiende a evitar que el ozono de otras latitudes cierre el agujero.
"Cuando las temperaturas suben al final de la prima vera, cesa la destrucción masiva de ozono, mientras que el debilitamiento del vórtice polar permite que ozono de otras latitudes cierre el agujero", afirma Cordero.
Debido a las limitaciones internacionales adoptadas a la emisión de sustancias "destructoras de ozono", se espera una recuperación de la capa de ozono para mediados de este siglo. Sin embargo, de acuerdo al científico, los datos más recientes hacen evidente la necesidad de continuar el monitoreo de la evolución del Agujero de Ozono.
El investigador de la USACH destaca además los efectos en el clima que podrían originarse de las variaciones futuras en la columna de ozono.

Tecnología

Salvavidas de Río de Janeiro contarán con drones para agilizar rescates

Los bomberos de Río de Janeiro comenzaron a utilizar drones equipados con cámaras y con salvavidas flotantes para agilizar los rescates y evitar ahogamientos en playas como Ipanema y Copacabana, informaron hoy fuentes oficiales.
Los drones podrán localizar la posición exacta de la persona en peligro con ayuda de la cámara y lanzarán una boya para que "permanezca en la superficie hasta la llegada de los salvavidas", explicó el comandante de la Agrupación Marítima de Copacabana, teniente coronel Fernando Santos. Las pequeñas aeronaves no tripuladas le permitirán a los bomberos que trabajan como salvavidas en la playa una visión superior de las posibles víctimas más allá de la línea del oleaje, dijo Santos en unas declaraciones citadas por un comunicado divulgado este martes por la gobernación del estado brasileño de Río de Janeiro.
Los equipos de salvamento cuentan también con motocicletas y botes acuáticos, así como con lanchas y aeronaves. La operación de salvamento para la actual temporada estival, que comenzó la semana pasada, se extenderá hasta abril y centrará su atención en la playa de Copacabana, una de las más frecuentadas por los bañistas.
Para la operación de los drones, los pilotos tuvieron que superar un curso de formación de 240 horas de duración, explicó el responsable para la Coordinación de Operaciones de Vehículos Aéreos No Tripulados del Cuerpo de Bomberos (Covante), teniente coronel Rodrigo Bastos."Se les enseña disciplinas como transmisión de datos, recuperación de equipamiento y seguridad de vuelo, entre otras. La formación cuenta con tres pilares: seguridad, manutención del equipamiento y entrenamiento", afirmó Bastos.
El cuerpo de salvavidas para



garantizar la seguridad de cariocas y turistas en Río de Janeiro durante el verano contará con un refuerzo diario del 50 % en el número de socorristas, lo que supone que cerca de 900 bomberos cualificados actuarán en las playas de todo el estado.
Otra de las medidas adoptadas por la Secretaría de Defensa Civil en el Plan Verano 2016 es el uso de mensajes de texto para celulares con consejos para afrontar el calor excesivo y la creación de un mapa diario con las temperaturas de cada localidad

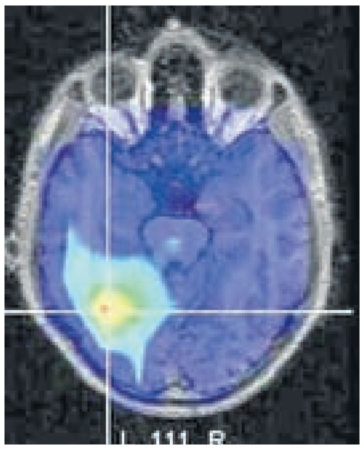
Salud

Tres síntomas alertan sobre ACV

Las siglas "ACV" designan una afección que puede ser mortal y también conforman las iniciales de los tres síntomas que alertan sobre ella y que, si se detectan a tiempo, pueden significar la diferencia entre vida o muerte.

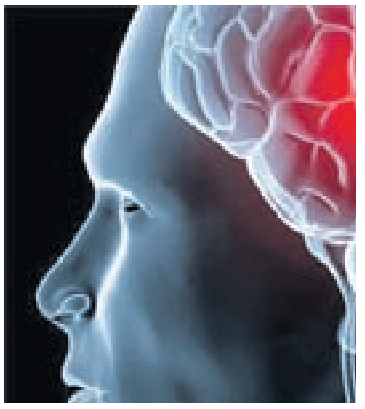
Estos tres síntomas que quedan englobados en las siglas ACV significan adorme cimiento, cara y voz.

La A de adormecimiento es porque la mitad del cuerpo se duerme. Por ejemplo, la persona no puede levantar ambos brazos porque uno no responde. La C, de cara, es porque cuando se le pide a la persona que sonría, su rostro se desvía y V, de voz, porque al tratar de hablar no puede porque pronuncia enredado o dice incoherencias."Si uno o varios de estos síntomas se

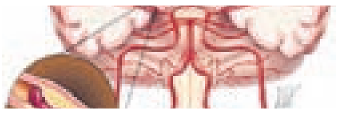


presentan de forma brusca, lo más probable es que sea un ACV y el paciente debe ser trasladado de inmediato a un centro hospitalario. Cuanto antes se comience a tratar al paciente, mayor cantidad de neuronas podremos salvar", advierte Mario De Bastos, neurólogo y coordinador de ACV de la Sociedad Venezolana de Neurología. ACV, ictus, trombosis cerebral, isquemia cerebral, infarto cerebral, hemorragia cerebral, de rrame cerebral, son términos que se refieren a lo mismo: lesiones cerebrales por falla en la circulación de la sangre, debido a la obstrucción de una arteria o vena cerebral o por ruptura de un vaso cerebral con salida de sangre dentro del cerebro.

Muchos factores de riesgo son específicos de ellas como preeclampsia, diabetes gestacional, anticonceptivos orales y tratamientos hormonales, así como el debilitamiento de su salud psíquica, al asumir el cuidado de un familiar con algún trastorno severo. Otros factores son hipertensión, fibrilación auricular, migrañas con aura y obesidad. Una alimentación balanceada, la actividad física y mantenerse alejado del alcohol y el ciga rrillo, disminuyen la posi-



bilidad de padecerlo. ElUniversal



Bienestar

Vacaciones, tan saludables como el ejercicio

La temporada de vacaciones trae beneficios para la salud y aumenta los niveles de productividad en las empresas una vez se retomen las jornadas laborales.

Expertos hablan de la importancia de un descanso y el impacto en la salud que genera el estrés laboral.

De acuerdo a los expertos, no tomarse unas vacaciones incrementa el riesgo de sufrir o padecer un ataque al corazón en un 35 por ciento, debido a la presión que generan las largas jornadas de trabajo y las preocupaciones del día a día, por lo cual una temporada de descanso es necesaria para reducir el impacto negativo que genera el estrés en la salud.

Esta situación aumenta los niveles de cortisol en el cerebro de las personas y puede llegar a causar enfermedades tanto físicas como psicológicas.

Por esta razón, es fundamental tomarse una temporada de descanso ya que las preocupaciones se reducen y los niveles de endorfina aumentan, lo que la convierte en un elemento tan importante para la salud como el ejercicio", afirma María Danela Sogamoso directora nacional de medicina laboral de la EPS Cafesalud.

Además de ayudar a reducir el estrés, las vacaciones también incrementan la creatividad debido al cambio de entorno que facilita nuevas ideas, reducen el insomnio, aumentan el estado de ánimo y mejora las relaciones interpersonales.

"El estrés en el trabajo representa una reducción en la productividad de los colaboradores y un descenso en la calidad de vida que implica en muchos casos una baja laboral. Es muy importante, saber reconocer cuándo se presentan casos de este tipo para actuar a tiempo y evitar contraindicaciones graves en la salud de las personas" concluyó María Danela.

El estrés laboral por lo general se presenta cuando las exigencias del entorno superan la capacidad de las personas para realizarlas o mantenerlas bajo control, y puede manifestarse en diversas formas como irritabilidad, depresión, frustración, y por lo general están acompañados de agotamiento físico y/o mental.

Los expertos recomiendan que, además de tomarse unas vacaciones que permitan descansar o realizar actividades fuera de la rutina, es importante también asumir conductas saludables:



Planificarse: Realizar listas de actividades pendientes permiten tener una priorización de los quehaceres, así como ayudar a no olvidar las tareas y organizar el tiempo de la jornada laboral.

Tener la capacidad de decir no: Es necesario negarse cuando se cree que se compromete en algo que no se puede realizar o cuando se está desviando del presupuesto.

No apuntar a la perfección: Una meta inalcanzable y aunque fuera posible de lograr genera una tensión poco sana e injustificada.

Ejercitarse: Es una de las mejores formas de descargar tensiones, volverse más activo, ganar eficiencia en el trabajo y sobre todo, dejar a un lado las preocupaciones aunque sea por un corto tiempo.

Tips

Ingerir suficiente líquido evita la resaca

La gastroenterólogo, Beatriz Pernalete, señaló que para evitar la resaca se debe ingerir suficiente líquido antes, durante y después de consumir debidas alcohólicas e indicó que el problema radica principalmente en el exceso.

"El hígado tiene la capacidad



de metabolizar un trago por hora, eso sería el consumo sensato del alcohol".

Aseguró que el 40% de los accidentes de tránsito son consecuencia del consumo de alcohol. La doctora Pernalete también destacó, que los metabolitos que se originan después que el hígado metaboliza esa sustancia alcohólica, son sumamente tóxicos para las neuronas y producen desanimo, depresión, entre otros síntomas a consecuencia de la resaca.

"Las personas que han sufrido de hepatitis recientemente, con problemas cardíacos, personas desnutridas, con exceso de peso, pacientes renales, deben eliminar el alcohol", apuntó.

Síntomas de la resaca
- Somnolencia
- Irritabilidad
- Dolor de cabeza
- Sed
- Fatiga
- Ansiedad
- Nauseas
- Vómitos
- Diarrea
- Taquicardia

Finalizó destacando que con el consumo de alcohol el sistema digestivo se altera produciendo la esofagitis o reflujos en el organismo.



BUENOS DIAS Aruba

El 'Diario de Ana Frank' podrá ser copiado con fines científicos



La justicia holandesa juzgó que los textos originales del Diario de Ana Frank pueden ser copiados para la investigación científica, dirimiendo una disputa legal en torno a los derechos de la obra.

El Fondo Ana Frank, cuya sede está en Basilea (Suiza), es propietaria de la obra de la joven judía.. Pedía al tribunal impedir a la Fundación homónima, que gestiona sobre todo la casa-museo de Amsterdam, publicar los textos en el marco de una investigación científica.

Pero el tribunal de Amsterdam estimó que estos pueden ser copiados por la Fundación y la Academia Holandesa de Ciencias, se informó el miércoles.

La sentencia no altera en cambio la duración de los derechos de autor, puesto que la Fundación y el Fondo se pusieron de acuerdo sobre el derecho aplicable en Holanda.

El Diario de Ana Frank, escrita por una adolescente judía entre junio de 1942 y agosto de 1944 mientras se escondía de los nazis con su familia en Amsterdam, fue publicada por primera vez en holandés por su padre en 1947 y luego traducida a más de 70 idiomas.

Legalmente, una obra pasa a dominio público el 1 de enero que sigue a los 70 años de la muerte de su autor "o del último autor vivo".

El Fondo estima que el texto es una "obra póstuma", publicada después de la muerte de Ana Frank en 1945 a los 15 años, en el campo de concentración alemán de Bergen-Belsen.

"Algunas partes del texto fueron publicadas en Holanda por primera vez en 1986. Serán protegidas hasta el 1 de enero de 2037, es decir, 50 años después de su publicación inicial", indicó a la AFP uno de los miembros del consejo de administración del Fondo, Yves Kugelmann.

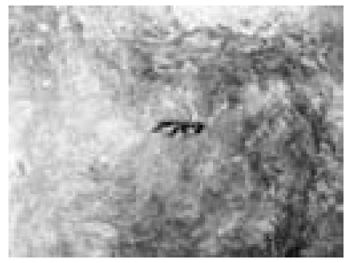
"En su decisión, el tribunal tuvo en cuenta dos derechos fundamentales: los intereses del Fondo en el mantenimiento de los derechos de propiedad intelectual y la libertad de investigación científica", afirmaron los jueces en la sentencia publicada en internet. Tomado de Bioio

Estrategias para cumplir metas este 2016

Diciembre es un mes maravilloso para cerrar ciclos y ver qué se quiere para el próximo año, así lo aseguró la psicóloga Aliris Escobar"Es un momento maravilloso para soñar y a partir de enero es el momento de visualizar esos sueños y ver cómo ejecutarlos".La psicóloga destacó que muchas veces las creencias son limitantes, por lo que aconsejó trabajarlas con la finalidad de transformarlas en creencias potenciadoras que te ayuden a cumplir tus metas. Escobar señaló que se deben transformar las ideas y los sueños en tareas y metas, a través de un proceso dialéctico frente al espejo."Para evitar que el plan de acción no se cumpla se debe conocer cuáles son las áreas a mejorar, tomar decisiones pertinentes cuando la motivación baja, generar una alerta para cumplir la meta y a la vez generar premios cuando se cumplen los pasos para seguir metas".

En lo que respecta a la salud dijo que el autoestima juega un papel importante a medida que se vayan cumpliendo dichas metas.El relación de los beneficios del coaching señaló que esta técnica ofrece una metodología en la que se descompone el sueño en pequeñas tareas, para cambiar ese destino y acercarse a la meta.







¿ Qué es lo que llevan? El equipaje de los migrantes



La migración es un fenómeno que ha cautivado a los fotógrafos, no sólo por el hecho de capturar a las personas y sus deseos esperanzados en tierras extranjeras, sino por el hecho de que estas personas sufren realizando un acto históricamente natural.

El fotógrafo Emanuele Satolli se adentró no sólo a las historias de migrantes indocumentados, sino a sus equipajes, los cuales cuentan también una historia a través de las partencias preciadas y necesarias.

El proyecto del fotógrafo italiano inició en el año 2007 cuando radicaba en Guatemala y vio que la mayoría de la gente dependía su vida de la inmigración, pues había personas que sólo pensaban en ahorrar para ir al norte; por su parte, las mujeres cuidaban de sus familias en la ausencia del padre que estaba en algún otro país en busca de mejores salarios y trabajos.

Impactado por el fenómeno, Emanuele no quiso realizar una serie más de personas cruzando ríos, brincando a trenes en busca del sueño americano, así que se enfocó en una nueva forma de hablar del tema: retratar los detalles ordinarios de la vida cotidiana.

"Me interesé en las pequeñas cosas que los inmigrantes traían consigo en este viaje largo y peligroso" dijo el fotógrafo para TIME, quien conoció a los personajes de esta trabajo en La Casa del Migrante.

Entre los objetos empacados, se puede ver que un hombre lleva consigo una figura pequeña de la Virgen, gel, papel de baño, mientras otro sólo carga unos lentes.Excelsior













El refugiado sirio que aprendió a cocinar por Skype con su madre y ahora vende comida en Bogotá

Dos de las cosas que hoy lo hacen feliz se gestaron por internet.

Cinco años de videollamadas con la que es hoy su mujer y, dentro de poco, madre de su primer hijo; y meses de clases de cocina, también por internet, a cargo de su madre, que le permitieron iniciar un negocio de comida árabe en Bogotá.





El amor comenzó por intermediación de un amigo de la familia; el negocio fue una de las inesperadas consecuencias de la violencia que sacude a su país de origen, Siria.





Almotaz Bellah Kedrou es uno de los seis refugiados sirios en Colombia, según datos de la Agencia de Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Tiene 27 años, es originario de Damasco, desde donde llegó tras un largo periplo que lo llevó primero a Turquía, Abu Dabi, Brasil y Ecuador.

Es uno de los más de cuatro millones de personas que han dejado Siria desde que en 2011 se desató el sangriento conflicto interno en ese país que ya ha dejado más de 250.000 muertos.

"Lo decidí con mi madre y con mi padre", le dijo a BBC Mundo. Fue cuando el Ejército sirio lo quiso sumar a sus filas.

"Pretendían que matara niños, que matara a mucha gente, que matara a mis amigos, que matara sirios; por eso decidí irme antes de que me forzaran a alistarme", explicó.

Boda virtual

Decidió entonces reunirse con la colombiana Jessica Alejandra Díaz Jaime, con quien mantenía una relación a la distancia desde hacía cinco años.

Almotaz cruzó a Líbano a solicitar una visa para Colombia, pero se la rechazaron. Decidió, de todos modos, no regresar a Siria. Se fue hacia Turquía.

La solución era casarse con Jessica, casarse a miles de kilómetros de distancia.

"Imagínate que me casé por Skype. Me casé frente a una pantalla", dice él sorprendido, como si la historia la contara otro.

Ella lo llamó desde un celular, él estaba en un cybercafé. Ella llevaba un vestido blanco, él una camiseta y un traje también blancos.

"Le puse el anillo en el dedo, todo igual, pero por Skype, yo en Turquía y ella en Colombia".

Gracias a su madre

Cuando por fin se instalaron juntos en Colombia el 9 de agosto de 2014, comenzaron nuevos desafíos.

Almotaz viene de una familia de buen pasar, su padre es dueño de un gran supermercado en Damasco.

Pero en Bogotá no tenía dinero, y no sabía qué hacer.

"No podía estudiar, no podía entrar a la universidad, no podía trabajar porque no sabía hablar español", recuerda.

Vendía arroz con leche en la calle con su mujer.

"Imagine que vendía esto en inglés en Colombia, la gente me miraba y se sonreía".

Vivieron en la casa de su suegra, hasta que las relaciones se volvieron tensas y debieron irse.

Tras seis meses difíciles, consiguió su estatus de refugiado, tras las gestiones de ACNUR y la Pastoral Social.

Su madre fue quien le dijo que emprendiera un negocio de comida.

"Ella me enseñó a cocinar, este es un favor de mi madre".

Durante meses, vía Skype, en los pocos momentos en que Damasco tenía electricidad, la madre le fue enseñando los secretos de la cocina siria a Almotaz.

ACNUR lo apoyó inicialmente para que su negocio pudiese dar los primeros pasos.

"Es delicioso"

"Empecé a trabajar y gracias a Dios a la gente le gustó", me cuenta.

En su casa, bien temprano, prepara las versiones de Damasco de pan árabe, tahine, falafel, shawarma, kibe.

Y lo sale a vender con Jessica en un parque cercano a su casa, donde los vecinos ya le han tomado el gusto a su comida.

"Mucha gente en Colombia prueba la comida árabe de otro lugar y no les gusta, pero cuando vienen a mí cambian de idea, me dicen 'es delicioso'".

A veces tiene que pedir perdón porque no ha llevado suficiente.

Poco a poco el negocio se va expandiendo: hacen pedidos para eventos y tienen el plan de abrir un pequeño restaurante.

También está intentando conseguir que su hermano menor, Abdulá, pueda salir de Siria como refugiado y se una a él, pero todavía no lo ha conseguido.

Si por él fuera, traería a toda su familia a vivir a Colombia, país con el que está sumamente agradecido.

Aquí, junto a Jessica, están esperando a su primer hijo.

Sonriente habla de todo lo que le está dando este rincón de Sudamérica.

Y dice en su marcado acento: "Ahora tengo dos países: Siria y Colombia; amo mucho a los colombianos y les agradezco". Tomado de BBC

Familia y liderazgo

En reiteradas ocasiones resaltamos la importancia de un buen líder, definimos sus características y cuánto aporta al éxito de una empresa. Sin embargo, raras veces hacemos referencia a la necesidad de un liderazgo efectivo a nivel familiar.

Dirigir un hogar no es tarea fácil. Según Juan Pablo II, "la familia es la base de la sociedad y el lugar donde las personas aprenden, por vez primera, los valores que les guían durante toda la vida". Ese punto de vista adquiere mayor trascendencia si existen menores dentro del seno familiar. Podemos disfrutar del éxito a nivel laboral o social, pero si el hogar está dividido, si existen malas relaciones entre sus miembros, la felicidad y el triunfo nunca serán plenos.

Los principios básicos del liderazgo tienen validez también en la vida hogareña. A continuación te relaciono cinco de los más significativos:

-Toda empresa necesita una estrecha unidad entre sus miembros para acariciar el éxito. Igual sucede en casa. Una familia dividida es disfuncional.

-La unidad demanda, además de amor, lealtad. En el seno familiar nunca debe practicarse el engaño y la mentira.

-Es preciso respetar, tolerar y comprender a los demás.

-Para un buen líder, el objetivo básico es ganarse la confianza del colectivo y hacerlo partícipe de las decisiones fundamentales. En la familia ocurre igual; incluso, el criterio de los menores debe tenerse en cuenta.

-Nunca debe fallar la comunicación. Quienes asumen el liderazgo tienen el deber de mantener un alto nivel de comunicación con los integrantes de la comunidad, y entre ellos.

El éxito familiar es responsabilidad de todos, sin tener en cuenta edad, sexo, nivel de instrucción o manera de pensar.

En repetidas ocasiones, debido al trabajo, en medio del vaivén de la sociedad moderna, descuidamos la familia y no le dedicamos el tiempo que realmente merece. Eludimos de manera inconsciente su importancia, y cuanto ella requiere de nosotros.A pesar de la agitada realidad, estamos obligados a encontrar el tiempo necesario para reverenciar a nuestra familia, porque, como expresó Demóstenes, el gran maestro de la palabra, "la reverencia es seguida por el amor".

Combata los kilos ganados durante las fiestas con ejercicios funcionales

Entre los propósitos de año nuevo siempre resalta el mejorar la silueta de nuestro cuerpo, especialmente tras los excesos cometidos durante



las pasadas fiestas en cuanto a alimentación, alcohol y trasnochos, es por ello que el equipo de Globovisión consultó a Arnoldo Bastidas, quien es especialista en educación física y crossfit en el estado Portuguesa, para conocer las recomendaciones para combatir esos kilos demás.

"Un primer paso puede ser la realización de ejercicios funcionales en el hogar, lo importante es no excederse en el trabajo, o también caminar al aire libre unos 20 minutos la primera semana, luego en la segunda subir progresivamente a 30 minutos hasta lograr incrementar a 45 y hasta 1 hora en las siguientes semanas, pero para lograr mejores resultados se recomienda ir a un metodólogo."

Bastidas recomienda a quienes por primera vez planeen realizar ejercicios, realizarse un chequeo médico que les permita determinar su condición, así mismo para aquellos que se hallan alejando temporalmente del entrenamiento, iniciar el proceso de disminución progresiva de las grasas en los alimentos y la recuperación paso a paso de la actividad física.

Por último el especialista recomendó una dieta rica en verduras, frutas, vegetales y



pescados, con el fin de acelerar el metabolismo y desintoxicar el cuerpo, ademas del consumo de agua en grandes cantidades y un complejo vitamínico.

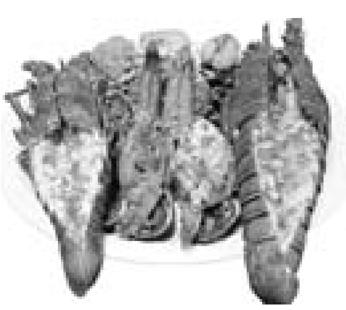
Tomado de SaludContigo

Arroz marinero



Ingredientes
-3 tazas de arroz
-5 tazas de agua o caldo de pescado, caliente,
-½ libra de calamares limpios y cortados en rodajas
-1 pimentón rojo cortado en tiritas
-½ cebolla picada
-½ pimentón verde picado
-1 taza de pollo
-1 taza de arvejas frescas cocidas o una lata
-½ cucharadita de azafrán o color
-3 cucharadas de aceite
-1 lata pecunia de mejillones (opcional)
-Sal y pimienta al gusto

Preparación
En una olla cocine a fuego medio durante 5 minutos el pescado, los camarones y los calamares con agua. Retire los camarones y pélelos, luego el pescado y pártalo en trocitos. Por último, parta los calamares en trocitos o en anillos y deje aparte el caldo.
Caliente de nuevo la olla a fuego medio, agregue el aceite y sofría el pimentón rojo. Retírelo y guárdelo para decorar el arroz hasta el final. Sofría la cebolla con el pimentón verde y añada el arroz. Revuelva y cocine 1 minuto. Agregue los mariscos y el pescado (menos los mejillones).
Vierta el caldo caliente, añada las arvejas y los aliños. Tape la olla y cuando empiece a hervir, baje a fuego mínimo y cocine durante 20 ó 25 minutos. Sírvalo adornado con los mejillones y el pimentón rojo sofrito.Tomado por elColombiano







Ropa Vieja

Ingredientes
-1 kg de carne de res
-6 huevos batidos
-1 taza de hogao (tomate, cebolla, sal, todo frito en aceite)
-Sal y pimienta
-Aceite
Preparación
Raciones 6/8
Ponga la carne a cocinar con poca agua por 25 minutos. Sáquela, córtela en tiras largas con sus manos y mézclela con el hogao, la sal, pimienta y los huevos. Revuelva bien y ponga a freír hasta que seque a su gusto. Se acompaña usualmente con arepa.

Crêpes de cangrejo y maíz

Ingredientes para 12 crêpes
-150 de palitos de cargrejo
-mayonesa
-1 cogollo de lechuga
-1 cucharada de zumo de naranja
-1/2 cebolla picada
-ketchup
-1 lata pequeña de maíz
-Base para crêpes
-250 g de leche templada
-2 huevos
-150 g de harina
-una pizca de sal
-20 g de mantequilla derretida
Preparación

1. Mezclar los huevos con la harina y añadir la leche poco a poco sin dejar de mover. Incorporar la sal y la mantequilla. Batir con varillas hasta conseguir una masa lisa. Dejarlo reposar 1/2 h.
2. Volcar una cucharada de masa hasta que cubra el fondo de una sartén engrasada. Dorarla por ambos lados.
3. Enfriar unas sobre otras.
4. Desmenuzar los palitos de cangrejo.
5. Lavar y picar la lechuga. Añadir a la mayonesa el zumo de naranja y el ketchup.
6. Mezclar todos los ingredientes, rellenar las crêpes y cerrar como paquetitos.

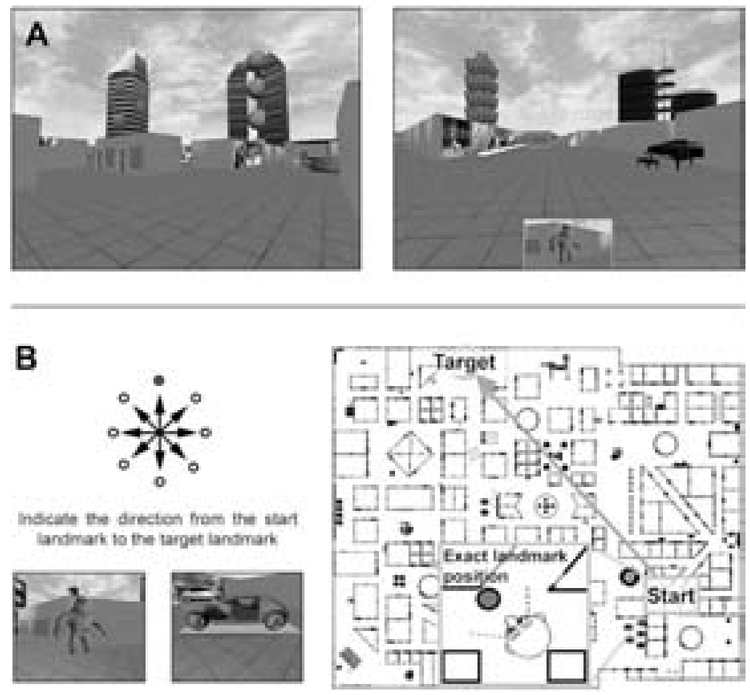
CUIDA TU FIGURA

Tarta de manzana saludable

Ingredientes
Para la masa: (base y decoración)
1 taza de harina de espelta integral
1 taza de harina de avena
2 huevos
1 clara
2 cucharadas de leche de almendras
8 cucharaditas de stevia liquida o usa tu edulcorante habitual (endulzar al gusto)
1 cucharadita de canela y nuez moscada (mezclamos ambas especias)
Para el relleno:
3 manzanas picadas en trozos
7 cucharaditas de stevia
1 cucharada de azúcar moreno de caña integral (me gusta el sabor que le da el azúcar de caña integral pero puedes usar solo stevia)
1 cucharadita de vainilla
3 cucharadas de leche de almendras
1 cucharadita de canela
2 cucharada de harina de avena
Preparación:
Para la masa:
Precalienta el horno a 180
Mezclamos todos los ingredientes en un bol y con las manos vamos dándole forma hasta obtener una masa manejable. Si está muy seca añade más leche pero poco a poco (humedece tus manos para evitar que se pegue la masa a las manos) una vez tenemos la masa en una superficie plana y limpia con la ayuda de papel vegetal (para evitar usar más harina) aplanamos la masa con la ayuda de un rodillo. El grosor más o menos de 1-2 cm.
La mitad la usamos para la base de la tarta y la otra mitad la vamos a cortar en tirar para decorar
Cubre el molde (previamente engrasado) y esa será la base de la tarta.
Para el relleno:
Cocinamos todo a fuego lento hasta que las manzanas estén blanditas. Vierte el relleno sobre la base.
Con la masa que nos sobró corta en tiras iguales y vas entrelazando una a una hasta cubrir la superficie. Unta con ayuda de un pincel la superficie con un huevo previamente batido (para darle brillo) y lleva al horno unos 35- 40 minutos
Deja enfriar y desmolda. Servimos y listo. SaschaFitness

Explican por qué los hombres tienen mejor sentido de orientación que las mujeres

Un equipo de científicos ha podido demostrar la razón por la que los hombres tienen mejor sentido de orientación al volante que las mujeres.
Según ha podido develar un grupo de investigadores de la Universidad Noruega de Ciencia y Tecnología (NTNU), el gran responsable de esto es una hormona, la que implica una ayuda a los hombres.
“Que los hombres se orientan mejor que las mujeres no es noticia. Hace tiempo que está demostrado. Lo que con nuestra investigación hemos demostrado es que las mujeres, si toman testosterona, tienen un mejor sentido de la dirección”, explica al diario español El Mundo el doctor Carl Pintzka, quien ha liderado el trabajo.
En definitiva son dos los estudios realizados, uno de ellos ya publicado en Science Direct, donde se confirma que esta hormona masculina puede ser beneficiosa a la hora de obtener orientación en un espacio determinado.
Para llegar a esta conclusión, se pidió a un grupo de 18 hombre y 18 mujeres, resolver, en un laberinto tridimensional, 45 tareas de orientación en 30 segundos. El resultado fue claro: Los hombres consiguieron solucionar un 50% más de los ejercicios solicitados.
Mientras se hizo el trabajo, se midió con resonancia magnética la actividad cerebral, observando las diferencias entre hombres y mujeres. En las lecturas, se notó que “los hombres usan más el hipocampo, mientras que las mujeres emplean en mayor medida las áreas frontales”.
Lo anterior coincide con que el hipocampo es relevante para la detección de los puntos cardinales.
En el segundo trabajo, ya publicado, se dio testosterona a 21 de 42 mujeres participantes, las que hicieron el mismo ejercicio de orientación.
En las conclusiones que detectó que las que habían ingerido la hormona masculina tuvieron resultados mejores “en lo que respecta al sentido de la dirección, pero no fueron tan buenas como los hombres a la hora de orientarse”, afirmó Pintzka
A pesar de ello, “sí se registraron otras actividades cerebrales” que las mujeres sin placebo no tuvieron.
Para Pintzka, “orientarse en un proceso complejo. Una



dosis de testosterona no puede cambiar toda la experiencia de una vida”, por tanto si bien ayuda, no basta para conseguir resultados exitosos inmediatos.

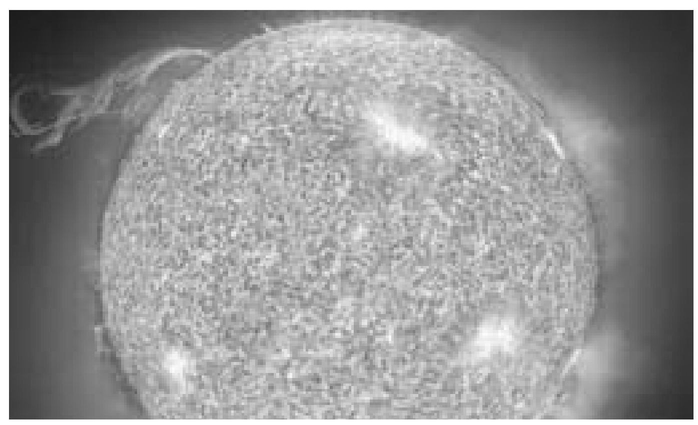
Por qué en Brasil le piden a las mujeres que no queden embarazadas

Brasil está en alerta. Un virus atípico preocupa a todo el país y pone en riesgo la vida de miles de bebés. A tal punto que los médicos les están pidiendo a las mujeres que no se embaracen. “Es una decisión muy personal, pero en estos momento de incertidumbre, si las familias pudieran posponer sus proyectos de embarazo, eso es lo que estamos recomendando”, aseguró Angela Rocha, pediatra infectóloga del Hospital Alemão Oswaldo Cruz, ubicado en San Pablo.
Ocurre que Brasil registró, hasta el pasado sábado, 2.782 casos de microcefalia en recién nacidos, con un crecimiento del 16% en la última semana y 40 muertes, al parecer relacionadas con el virus Zika, según un boletín epidemiológico divulgado por el Ministerio de Salud.
Según el estudio, los casos se han registrado en 618 municipios de 20 de los 27 estados del país, entre los que se destacan Pernambuco, con 1.031 supuestos casos y 3 muertes, seguido de Paraíba (429 casos y 5 muertes) y Bahía (271 casos y 10 muertes).
Actualmente, hay Salas de Coordinación y Control para el Enfrentamiento a la Microcefalia en 18 estados, que tienen como principal objetivo intensificar las acciones de movilización y combate



al Aedes aegypti, el mosquito transmisor del Zika, el dengue y la chikunguña.
El Ministerio de Salud alertó también a la ciudadanía del riesgo del aumento de las enfermedades provocadas por estos tres virus ante el posible aumento de la población del mosquito en el verano austral, que comenzó este martes.
Las autoridades sanitarias informaron que 266.000 nuevos agentes comunitarios de salud ayudarán a los actuales 43.920 a eliminar los focos de cría del mosquito mediante visitas domiciliaria.
El secretario de Vigilancia en Salud del Ministerio, Antonio Nardi, aseguró hoy que a falta de una vacuna para el Zika, el chikunguña o el dengue, “la acción más efectiva es eliminar los focos del mosquito”.
Las autoridades sanitarias distribuyeron en las últimas semanas a los estados del noreste y sureste del país una cantidad de larvicida suficiente para tratar un volumen de agua equivalente a 3.560 piscinas olímpicas para eliminar las larvas del Aedes aegypti.
En 2015 se ha enviado un total de 114,4 toneladas de larvicida a todo el país y para el próximo año el Gobierno ya ha adquirido 100 toneladas más del producto, que abastecerán las actuaciones hasta junio de 2016. Tomado de Globovisión

La súper llamarada del Sol que podría destrozar la Tierra



Un grupo de científicos de la Universidad de Warwick, en Inglaterra, ha demostrado que el Sol podría emitir una súper llamarada de consecuencias desastrosas para nuestro planeta.
La investigación, publicado por la Astrophysical Journal Letters, se basó la observación, mediante el telescopio espacial Kepler, de una extraordinaria llamarada emitida por una estrella lejana; con sorpresa e inquietud advirtieron que tal llamarada seguía patrones muy similares a los de las llamaradas solares conocidas.
Es decir que, sin apartarse de su patrón de actividad, el Sol podría producir, en algún momento, un fogonazo miles de veces más potente que sus llamaradas habituales.
La estrella observada es una binaria de nombre KIC9655129, está ubicada en nuestra galaxia y podría tener una física subyacente idéntica a la de nuestra estrella. Estas similitudes implicarían que el Sol tiene la potencia de lanzar una llamarada de más de mil millones de megatones, fenómeno que colapsaría todos los sistemas de energía y comunicación de la Tierra.
Para confirmar esto los científicos debieron determinar si los procesos físicos que hay tras una llamarada común y una súper llamarada son los mismos. Luego de analizar series temporales en busca de los patrones de onda presentes en la curva de luz de la súper llamarada de Kic9655129, llegaron a la preocupante conclusión: tanto en las llamaradas solares como en las súper llamaradas estelares están involucrados los mismos procesos físicos. Y eso apoya la hipótesis de que el Sol sería capaz, en potencia, de producir una súper llamarada devastadora.

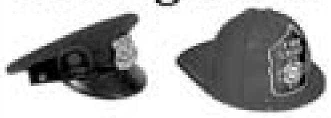
Doctor de Guardia



Dr. Ramautar

Dr. Angela

Numeros de Emergencia



Emergencia	911
Policia	100
Policia	5811100
Oranjestad	5824000
Noord	5870009
Sta Cruz	5854710
Savaneta	5847000
San Nicolas	5845000
Linea Secreta	11141
Bomberos	115
Bomberos	5821108
Hospital	5274000
Ambulancia	5821234

Farmacia de Turno

Botica Eagle
Botica San Lucas

Servicios

Información	118
Taxi	5825900
Taxi - Tas	5875900
Prof Taxi	5880035
Taxi D. T. S	5872300
Service Aruba	5833232

Crucero del Dia

Monarch/Vision of Sea/ Thomson Celebration/ Pacific Princess

Aerolineas

Aeropuerto Aruba	5242424
American Airline	5822700
Avianca	5880059
Insel Air	5889314
Jet Blue	5882244
Surinam	5827896
Tiara Air	5884272
Venezolana	5837674
Lam	1 800 094 9490

Consulados

Chile	5663934
Colombia	5837268
Venezuela	5822107
R. Dominicana	5835330
Costa Rica	5233100
Ecuador	5943842
Haiti	5858211
México	5873437
Panamá	5843479

Fundaciones

Fudación Anti Droga	5832999
Fundación Respetami	5824433
Centro Dibético de Aruba	5248888
Narcoticos Anónimos	5838989
Fundación Mujeres en Dificultades	5835400
Bloodbank Aruba	5870002

LOTERIA DE FLORIDA



Florida LOTTO
Next Jackpot:
Wednesday, January 6, 2016
$27 Million
Winning Numbers:
Saturday, January 2, 2016
16-44-47-48-52-53-x2

THE CINEMAS

thecinemas.aw

Valid till January 6

AT RENAISSANCE

DADDY'S HOME — NEW PG
daily: 4:30 6:45 9:15
matinee: 12:00 2:15
late show: 11:30

POINT BREAK 3D — NEW PG-13
daily: 4:00 6:30 9:00
FRIDAY: 1:30
matinee: 1:15
late show: 11:45

SISTERS — SP R
matinee: 12:00 2:45

CONCUSSION — SP PG-13
daily: 5:45 8:30
late show: 11:30

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D — SP PG-13
daily: 4:15 7:45
FRIDAY: 1:45 4:45
matinee: 1:00
late show: 11:00

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D — SP PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:00 3:00
late show: 12:00

ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP — SP PG
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15

IN THE HEART OF THE SEA IN 2D — PG-13
daily: 9:15
late show: 12:00

AT PASEO HERENCIA

DADDY'S HOME — NEW PG
daily: 4:45 7:15 9:30
matinee: 2:00
late show: 11:45

POINT BREAK 3D — NEW PG-13
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late show: 12:00

SISTERS — SP R
daily:
matinee: 2:30

CONCUSSION — SP PG-13
daily: 9:15
late show: 12:00

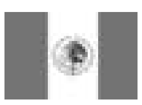
STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS IN 2D — SP PG-13
daily: 6:00 9:00
matinee:
late show: 12:00

STAR WARS EPISODE VII THE FORCE AWAKENS 3D — SP PG-13
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:15
late show: 11:30

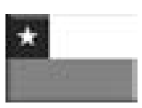
ALVIN AND THE CHIPMUNKS THE ROAD CHIP — SP PG
daily: 4:00 4:45 7:00
matinee: 2:00 2:30

THE BIG SHORT — R
daily: 5:45 8:45
late show: 11:45

*MATINEE: THU - SUN @ REN - SAT & SUN @ PASEO | LATE SHOW: FRI & SAT

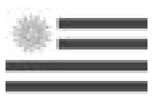

COMPRA: 16.9878
VENTA: 16.9958

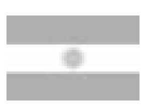

COMPRA: 0.8781
VENTA: 0.8784


COMPRA: 697.9950
VENTA: 698.500

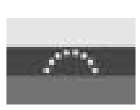

COMPRA: 6.8900
VENTA: 6.9400

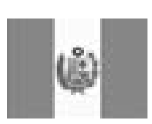

COMPRA: 3107.6499
VENTA: 3109.3999

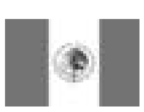

COMPRA: 28.4750
VENTA: 28.5000

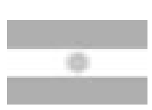

COMPRA: 8.53
VENTA: 8.58

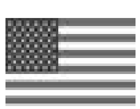

COMPRA: 3.4997
VENTA: 3.5032


COMPRA: 6.35
VENTA: 6.40

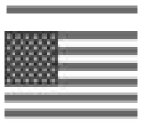

COMPRA: 3.2742
VENTA: 3.2828

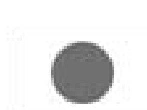

IPC
42068.99
-44.71


MERVAL
11452.75
-64.87


DJI
0.00
N/A (N/A)


B. SPA
42218.90
+77.87


NASDAQ
4917.38
+14.30


NIKKEI
18374.00
-76.98


oro
1074.50
-0.60


PETROLEO
36.29
-0.47

Horoscopo

¿ Quieres saber como te irá en el amor?



Los planetas dictan que deberías ceñirte al asunto. Eso significa que no siempre continúes y cambies de opinión. El universo es constante y quiere que tú también lo seas. Céntrate y no dejes que cada capricho y fantasía lleve a tu amor por el mal camino



Todo el mundo te quiere pero tal vez hoy tú no le gustas a todo el mundo. Hay días en los que no puedes cambiar las opiniones de los otros. Si realmente te echas un vistazo y quieres hacer los ajustes necesarios, van a funcionar. Por lo tanto, deja de preocuparte



No pierdas el tiempo con pequeñeces; hoy es un día para buscar el verdadero amor o nada de amor en absoluto. Si ya tienes pareja, es probable que estés construyendo esa relación, pero si no la tienes la búsqueda del amor es una máxima aspiración



Sientes tu don y quieres probar tu suerte. Ten cuidado porque en un día como hoy hay trampas, a pesar de que tienes las de ganar. La suerte es una moneda de dos caras y puede caer fácilmente del lado equivocado. Usa tu suerte en vez de que ella te use a ti



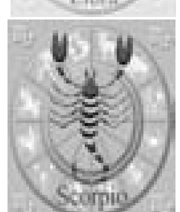
Creíste que el romance se cruzó en tu camino hace poco, pero hoy es un "día casi", un día en que las cosas casi suceden pero generalmente no lo hacen. Eso está bien, porque no se puede negar el resultado de los acontecimientos venideros



Probablemente has llegado a la conclusión de que este deseo oculto es simplemente un encaprichamiento que se ha ido de las manos y quieres terminar esta relación peligrosa, pero no puedes. Los planetas hoy piden sentido común, así que aprieta las riendas



Hoy hay coqueteo a la vista y eso es sano y divertido hasta que el flirteo se convierta en otra cosa. Tienes suerte si te gusta tu jefe/a, pero puede que no tengas tanta fortuna si estás empezando a enamorarte de él o de ella. Si los riesgos son mayores que los beneficios



El destino está en tus estrellas el día de hoy, porque sólo el destino puede reunir a dos almas gemelas. En los raros casos en que sucede una casualidad, los amantes predestinados se reconocen inmediatamente porque se sienten como dos partes unidas



Hoy los planetas sienten la soledad. Separarte de tu pareja puede hacer crecer el cariño, pero también puede incrementar la sensación de soledad. El concepto de que los seres humanos deben estar juntos pero vivir separados es relativamente nuevo



Dale a tu pareja la atención que tú deseas recibir y te la devolverá y el afecto nunca será tan dulce. Tu pareja ha reaccionado positivamente a que saques tiempo de tu apretada agenda para cuidar de ella y te devuelve el amor multiplicado por diez. Sigue así y tendrás una relación bendecida.



Has expresado tus sentimientos a esa persona que te importa y ahora es su turno corresponderte. Si no lo hace, hay tres posibilidades. La primera es que no está muy segura. La segunda es que es tímida, y la tercera es que no siente lo mismo por ti



Cada vez que conoces a alguien nuevo, te preguntas: ¿es esta persona? Si te lo estás preguntando, desde luego la respuesta es no. El amor verdadero lo es cuando no tienes que preguntártelo, simplemente sabes que lo es. No te preocupes, sé paciente y el amor verdadero aparecerá en el momento adecuado

La voz indígena Colombiana: Poesía pura y fuente de inspiración

Texto escrito por Drs. Willem Bant M.Ed.; docente de holandés y español en el Colegio Arubano y traductor jurado.

En la historia de Sur América, la posición de los pueblos originarios, es decir, los habitantes que ya vivían en esta parte del mundo antes de la llegada de los españoles, siempre ha sido muy mala, hecho que hasta el papa Francisco reconoció durante su reciente visita a nuestro continente, cuando pidió 'humildemente perdón por los crímenes contra los pueblos originarios durante la llamada conquista de América'. Desde la Conquista hasta hoy, los pueblos indígenas siempre han quedado a merced de poderes ajenos y su voz nunca ha sonado muy fuerte fuera de sus zonas.

En los años treinta del siglo pasado, el pensador antioqueño Fernando González se preguntaba en su obra Los negroides: "¿Qué arte, religión y ciencia puede brotar de nosotros, si humillaron a nuestros padres?" Continúa así: "Lo inteligente con nuestra raza indígena sería ayudarle a su desarrollo, instigar sus instintos creadores, sus formas religiosas y su arte." Lo que quiere González es "cuidar amorosamente el tesoro aborigen."

La antología Voces originarias de Abya Yala

Un lugar donde este 'tesoro aborigen' siempre ha sido cuidado es el Festival de Poesía de Medellín, que en julio de 2015 cumplió su vigésima quinto aniversario. Gracias a este festival internacional y a la revista Prometeo (organizador del festival), el interés por la voz única de los pueblos originarios nunca se ha muerto. Este interés también se muestra en publicaciones ajenas al festival de Medellín.

Un ejemplo de tal publicación es la antología Voces originarias de Abya Yala, publicada en el año 2014 por la pequeña editorial bogotana Icono. El libro presenta poemas de Vito Apüshana (Pueblo Wayuu), Fredy Chikangana (Pueblo Yanakuna Mitmak) y Hugo Jamioy Juagibioy (Pueblo Camëntsá, Putumayo).

Por varias razones es un libro interesante. En primer lugar porque la toma no ofrece solamente los textos en lengua castellana, sino también en las diferentes lenguas originales de los poetas; lenguas que no se parecen en nada al español, porque pertenecen a varias familias lingüísticas completamente diferentes. Gracias a la edición de Editorial Icono podemos darnos cuenta de que, contrario a lo que generalmente se opina, Colombia no es un país monolingüe.

Un inventario básico de la Universidad Nacional de Colombia realizado en el 2015 reveló que hay 67 lenguas en Colombia, en gran mayoría lenguas nativas habladas por grupos originarios. Y ojo: se trata de 67 lenguas diferentes, es decir, la investigación no fue dirigida a variantes o dialectos regionales del castellano. No es sorprendente que por lo menos la mitad de estas lenguas indígenas sean habladas en la zona del Amazonas.

Tampoco es de extrañar que por causas internas colombianas (el conflicto armado y todas sus consecuencias, pero también intereses turísticos, por ejemplo) e internacionales (la globalización y las inversiones de empresas transnacionales en, por ejemplo, la industria petrolera y maderera) muchas de estas lenguas indígenas estén desapareciendo con alarmante rapidez. Esto es de lamentar. Una lengua es la expresión de una cultura, de una visión del mundo, y la desaparición de una lengua conlleva la desaparición de esta visión - una verdadera pérdida en un mundo que por la globalización ya está volviendo cada vez más uniforme.

El Pueblo Camëntsá a través de la obra de Hugo Jamioy

No sería justo tratar de describir con base en unos poemas la manera de ver el mundo, las relaciones interhumanas y la relación entre el hombre y la tierra según los pueblos Wayuu, Yanakuna Mitmak y Camëntsá, cuyas expresiones poéticas se presentan en la antología de la editorial Icono. Sin embargo, sí podemos obtener unas impresiones preliminares de la visión del mundo de estos pueblos. Veamos qué idea podemos formarnos del Pueblo Camëntsá con base en los poemas de Hugo Jamioy.

En la cultura camëntsá, tal como en todas las culturas originarias americanas, se identifica la tierra con la madre:

En la tierra
No es que esté obligando
a mi hijo
a trabajos forzados
en la tierra;
solamente
le estoy enseñando
a consentir a su madre
desde pequeño.

En forma de espíritus, los muertos siguen formando parte de un mundo lleno de objetos animados y así de la vida diaria camëntsá; fenómeno que Jamioy describe de la siguiente manera:

Espíritus
Los ojos nunca se cansan de mirar
y cuando se vuelven tierra
o cuando los volvemos cenizas
desde el alto cielo azul. [...]
siguen mirando

El poema 'Somos de espíritu' expresa la misma idea y presenta además una imagen de cómo se ve la vida humana en la cultura camëntsá.

Todo cuanto nuestras manos palpan
La vida es sólo el abismo
entre el estado natural
y el camino de vuelta
tiene espíritu.
a nuestro estado.
[...]
Mañana el abismo
gritará mi ausencia,
habré emprendido el camino
hacia el lugar donde vida y espíritu
por fin sean para siempre
un solo cuerpo.

Aruba

También en la poesía arubana se distingue la corriente indigenista, que se ve en, por ejemplo, la obra de Julio Maduro. Hay, sin embargo, una diferencia entre lo que se presenta en Colombia como poesía originaria o indigenista y la corriente literaria del indigenismo que forma parte de la historia literaria arubana. Mientras que la poesía originaria de Colombia expresa cierta manera específica de ver el mundo de un grupo étnico-cultural y presenta observaciones particulares sobre, por ejemplo, la relación hombre - tierra, la corriente indigenista arubana se caracteriza por la expresión de sentimientos nacionalistas y la presentación de aspectos típicos de la cultura arubana. En la poesía de, por ejemplo, Julio Maduro no se trata de expresar una visión particular del mundo, sino de presentar aspectos que forman parte de la idiosincrasia nacional. Es una poesía de temática nacionalista que trata ciertos tópicos concretos típicos de Aruba en los que el arubano medio puede reconocerse y con los que puede identificarse.

Pensar bonito; hablar bonito

Hay que resaltar que la obra de Hugo Jamioy no es solamente otra perspectiva al mundo; es al mismo tiempo poesía de alta calidad. Jamioy combina pensamientos bonitos y valiosos con palabras bonitas. Su poesía suena y canta y está colmada de versos que piden ser citados. Un ejemplo del poema 'Shin□e Gunney, brote de mi sangre':

Cantan los rayos de tu espíritu.
Hilos dorados desprende la casa de tus razones,
anuncian sabiduría.

Otro ejemplo de 'Los ojos':

¿qué son los ojos?
son las flores que brotan del alma.
Taita,
Hijo, los ojos

La selección poética de Hugo Jamioy que se presenta en la antología Voces originarias de Abya Yala no es solamente interesante para los amantes de la buena literatura o para los interesados en la antropología; también puede ser valiosa para nuestros políticos. Es de esperar que ellos al tomar decisiones importantes no lean solamente los informes oficiales llenos de estadística y cifras sobre posibles ganancias, sino que también consulten la obra de poetas como Hugo Jamioy; poetas que expresan en sus obras otra visión del mundo, una visión que va mucho más allá de números y dólares.

Quizá sea una buena idea que cada político cuelgue una copia del poema 'Analfabetas' de Jamioy en su despacho y que lo lea antes de tomar cualquier decisión que toque nuestra madre tierra. Sabemos que nuestros políticos saben 'hablar bonito'; esperemos que en el 2016 sus palabras se basen en 'pensamientos bonitos'. La obra de Hugo Jamioy puede ser una fuente de inspiración.

Analfabetas
A quién llaman analfabetas,
¿A los que no saben leer
los libros o la naturaleza?
Unos y otros
algo y mucho saben.
Durante el día
a mi abuelo le entregaron
le dijeron que no sabía nada.
Por las noches
se sentaba junto al fogón,
en sus manos
giraba una hoja de coca
y sus labios iban diciendo
lo que en ella miraba.

Concierto de Enrique Iglesias causa indignación al Gobierno de Sri Lanka

Enrique Iglesias revolucionó con su concierto en Sri Lanka como parte de su gira Sexo y Amor. Al parecer las efusivas seguidoras no solo hicieron hasta lo imposible por acercarse al español para tocarlo y robarle un beso, sino que se sacaron sus prendas íntimas para lanzárselas.





El hecho despertó la indignación del presidente de ese país, Maithripala Sirisena, quien dijo que no le agradaba lo que sucedía durante las presentaciones del español.

"No soy partidario de que estas mujeres poco civilizadas que se quitaron sus sujetadores sean golpeadas con la cola tóxica de una mantarraya, pero quienes organizaron esa actividad sí deberían serlo", expresó Sirisena ante el mal comportamiento de las jóvenes asistentes.

La cola de la mantaraya que le sirve para moverse en el agua puede ser una arma letal para el humano, pues cuando es sacada de su medio de hábitat esta acumula veneno en su extremidad e incluso después de que está muerta.

Según la mitología griega, Ulises, rey de Ítaca, fue asesinado por su hijo Telégono, que le clavó una lanza cuya punta era la espina de una raya venenosa. Sirisena afirmó que las imágenes de mujeres lanzando piezas de su ropa interior al cantante español y corriendo sobre el escenario para besarlo era "lo más incivilizado".



El inconforme mandatario también criticó los elevados precios de las boletas que se ubicaba en un rango entre 5.000 rupias (US$35) a 50.000 rupias (US$350). Al respecto los organizadores del evento han guardado silencio.

Nacho será papá por cuarta vez

El cantante Miguel Ignacio Mendoza, mejor conocido como Nacho, anunció a través de su cuenta en Instagram que será papá por cuarta vez. Con su creatividad característica Nacho anunció con este video el advenimiento de un nuevo miembro de la familia.Globovision



Se casó Natalia Jiménez



La cantante española, exvocalista de La Quinta Estación contrajo nupcias con su novio y manager Daniel Trueba, con quien mantenía un noviazgo desde 2009.

La cantante anunció a través de su cuenta en Instagram su casamiento diciendo: "Menudo cumpleaños!!! Me acabo de llevar una boda de regalo!! I love you Danny…"

Además agradeció a sus familiares y amigos: "Gracias a nuestros mejores amigos y familia por estar con nosotros esta noche. La llevaré siempre en el corazón!"

Jennifer Lopez apuesta por la pantalla chica



Una pequeña aparición en How I Met Your Mother en 2010 y su participación como juez en American Idol, significaron las últimas veces que Jennifer Lopez estuvo en la televisión. Sin embargo, el 2016 marcará un cambio de dirección para la actriz y cantante.

Y es que JLo, como también es conocida, tendrá su primera serie como protagonista. Shades of Blue, que estrenUa este 7 de enero, a través de la cadena NBC, es el nombre del proyecto el cual Lopez encabeza como actriz y productora.

"Es adentrarnos en problemas que todos podríamos tener. La gente hace cosas cuestionables todo el tiempo y cuando eres policía sabes que hay cosas malas, pero en ciertas situaciones lo malo es lo correcto", comentó Jennifer en uno de los promocionales de la serie.

En esta historia, Lopez interpreta a Harlee Santos, una madre soltera, quien además es detective de la policía de Nueva York, forzada a trabajar en el FBI en el área de anticorrupción, mientras tiene que hacerle frente a sus problemas financieros.

Ray Liotta, Drea de Matteo, Vincent Laresca y Warren Kole interpretarán al teniente Bill Wozniak, el detective Shirley Nazario, el detective Tony Espada y Robert Staal, respectivamente.

"Me gustó que es diferente a lo que se hace hoy en día. Es sobre la gente, sus decisiones y además ves a esta familia cómo enfrenta las situaciones que se les van presentando. Es la primera vez que protagonizo y produzco una serie. Es la primera vez en la que pienso en el guión, el vestuario, los actores y más para traerlo a la vida. Es emocionante y esa es otra de las razones por las cuales me quise involucrar", dijo a Flicks And The City Plus.

Shades of Blue es el primer protagónico en la televisión para Lopez, quien ha trabajado en otras series como In Living Color, Second Chances, South Central y Hotel Malibú en la década de los 90.

Además de la presentación estelar de Jennifer Lopez, también el 2016 marca el regreso a la pantalla chica de la actriz Sarah Jessica Parker con HBO en la serie Divorce

Tomado de Excelsior

